

Bu eserin;
kataloglanması, dijital ortama aktarılması ve
elektronik ortamda kullanıma sunulması
İstanbul Kalkınma Ajansı (İSTKA)'nın desteğiyle
İBB Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı
Kütüphane ve Müzeler Müdürlüğü (Atatürk Kitaplığı)
tarafından gerçekleştirilmiştir.

Proje No	:	İSTKA/2012/BİL/233
Destek Programı	:	Bilgi Odaklı Ekonomik Kalkınma Mali Destek Programı
Projeyi Destekleyen	:	İstanbul Kalkınma Ajansı (İSTKA)
Proje Adı	:	Osmanlı Dönemi Nadir Eserlerin Kataloglanması, Dijital Ortama Aktarılması ve Elektronik Ortamda Kullanıma Sunulması
Proje Sahibi Kuruluş	:	İBB Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı
Proje Yüklenicisi	:	Yordam BT Ltd. Şti.
Proje Uygulama Yeri	:	Kütüphane ve Müzeler Müdürlüğü - Atatürk Kitaplığı İSTANBUL – Beyoğlu



70
65



İSTANBUL
BÜYÜKŞEHİR
BELEDİYESİ
KÜLTÜR KİTAPLIĞI

LBH
BÜYÜK KİTAPLIĞI
65
1974
İSTANBUL KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI

کتاب نمبر (۱۰) :

جزء : ۱

مَمُوزِيَت

ترا

سیرتاج ادیب کردان ومدار
انتخاباً حیان
احمد خان

Belediye

KİTAP

No. 65

İSTANBUL
BÜYÜKŞEHİR
BELEDİYESİ
ATATÜRK KİTAPLIĞI

استانبول

تیم استقبالی مطبعی

۱۳۳۵ - ۱۳۳۷



سر نامه نامه نام الله	بی نام وی ناتمامه والله
ای مطلع حسن عشقبازی	محبوب حقیقی و مجازی
نام تیه لوح نامیا عشق	اسم تیه نقش خایاعشق
بی نقش ته نقش خامه خامه	بی نام ته نامه ناتمامه
نام تیه شاه بیت مقصود	فهرست مکاتبات محمود
مضمون مراسلات لاریب	مشهود مکاشفات بالغیب
محبوب قلوب من له القلب	قالبان تودکی بباخو فه جاب
معشوق تویی بفخرو نازی	عاشق تویی لیک بی نیاز
مطلق تومفید ومستفادی	بی شبه مرید وهم مرادی
توری، تودحسن روی دلدار	ناری، تود قلب عاشق زار
شعی نه زقسم تورو ناری	شمسی زعیان توبرده دارای
کنجی تودنیش طلسم عالم	کنزی توعیان ژاسم آدم
اف عالم و آدمی و مشهود	اف ممکن و ماسوای موجود
همیان بیه مداره و دبر	فیاض ریاض خالق والامر
امر ته تلفظ کن دو عالم	موجود کرن غرض چه آدم
آدم بخوه یک ژهر دو آنه	یک حرف ژامر کن فکانه
او حرف حقیقتنا محقق	هم امره بقدرتاته هم خالق
اشباح مرسمین ژناسوت	ارواح موسمین بلا هوت
اف روح وجسد مجبر و اکراه	ترویج بوین باسر الله
ناسوتی اکرچه رنگ سفاله	لا هوتی ژر توا جماله



STANBUL
ZÜKŞEHİR
İLELİYESİ
TÜRK KİTAPLIĞI

حرفا کومه کوئی نقش هوره لی مقصد و معنای کوره
 ظاهر ته اگر نمایه صفرا باطن اوه نقش خامه کبرا
 موجوده دوی شهادت و غیب مشهوره دوی سیادت و غیب
 انسان بخوده هم ظلامه هم نور آتم زنه هم قریبه هم دور
 هندی وه کوچنس عالینه اوتابع نوع آدمینه
 افرنگه فلک همی معظم افچنده ملك همی مکرم
 افکار کها عظیم و دوار اف بار کها بدیع و سیار
 افچنده زمین دکل عناصر افرنگه ماکل و ملابس
 افچنده نعمت و نفاست افرنگه مشته او محبوب
 افچنده مدعا و مطلوب مطلوب مقاصد و مرادات
 حیوان و معادن و نباتات فی الجمله زبومه برد بارن
 باجله زبومرا لکارن ترتیب کرن زبومه الحقی
 حقا کونه خوش نظام و رونق مابینه نقبش آمار
 ام غافل و عاقل و کینه کار ناکن زبانی حمد و شکرک
 نین مه قای فکر و ذکرک باری بدوی زبان شکرک
 خانی کونین بقای ذاکر



نمداد نعمت شماری و تکرار شکر کذاریا باری دصورتی
 آینه داری و پرده برداری پروردگاریدا دکل اختتام بمناجاتک
 مختصر کردی

ای شکرته جوهرای زبانی وی ذکرته صیقلای جنایی
 ای واحد بی شریک بیکتا وی واجد بی نظیر و همتا
 ای باقی بی زوال دائم وی هادی بی قنای قائم
 ای خالق ارض و آسمانان وی خالق جله انس و جانان
 ملك و ملك و فلک مجبارک بالجله ته جیكرن تبارک
 سبحانك كذا خلفت احسن ت فكيف ما فلفت
 هر چی کونه جیكرای نکوکار هر يك دحدی خوه داسنزاوار
 اتم ته صلیف دیر مراری درد سفید شفاف و طاری
 حضرت دمثال در سلطان هر رش جهت و چهار ارکان
 هر سی ولد پر موالید غیر او سما دکل مقالید
 لوح و قلم و ثواب و عرش حیوان و نبات و معدن و فرش
 ظاهر کرن اف قدر صنایع پیدا کرن اف قدر بدائع
 هر يك ز عیدم کرن ته پیدا ابداع کرن ته بی هیولا
 فی الجمله جه اول وجه آخر الفصه جه مؤمن وجه کافر
 هر يك زته راوه بونه مظهر اورنك دوان توبوی مضمهر
 بی حسن ته نینه وان وجودك بی نور ته نینه وان نمودك
 حکمت اوه باملنی و ظاهر قدرت اوه غایبی و حاضر
 نپنن ته نچیزه و نمکن اماوه دوان دکی توطن

کویا همی جسمکن نوجانی
 حسنايه زینتا حبیبان
 میلایه عاشقان دیکشت
 شیرین ته کره شکر لپروز
 لیلاته کره بلا لقیس
 یوسف نه جرانما زلیخا
 شیخی وه کو بچه حج بزاري
 نیلوفر ناز پرووی کر
 بالای بلند ته دایه سروان
 صورکل ته کرن زخار پیدا
 خوش رنگی ته دایای سورکل
 روانی ته داسری شمالان
 محبوبه جیکرن ددلکش
 اف عشق و محبتاد لدا
 آینه ته جیکرن مسابیل
 آینه ته جیکرن مکرر
 آینه لیش طوطیان کرت
 آینه زوان ویه کو آفه
 نقش ته دبین اود آفی
 لب تشنه طلب دکن زلالی
 مقصود کو بوژ پیشه حاضر
 طوطی بخومه ماشکر در بژن
 وي مقصدی مختصر دبین

کویا همی شهر کن توخانی
 رشکاتیه غیرتا رقیبان
 دردی تبه دل زبرد ایش
 فرهاد ژرنک اشک خونریز
 رامین بتورام بولویسی
 وامق ته کسا کهانده عذرا
 دین کر ته ژبو سکا کفاری
 اوژی ته مهر مشتری کر
 پایند بلاندا تذروان
 بابل ته کرن هزار شیدا
 خوش دنگی ته دانوای بابل
 پروانه کرن بشوق تالان
 مجزوب ته بی کرن مشوش
 اف زلف سلسل مدلیا
 هر یک ته بهفت کرن معادل
 حسناخوه دوان ته کره صور
 دافک ته لیش کویان کرت
 اوعکلی ژوان ویه کو طوافه
 ناکن حذری ژآف ودافی
 وی دانه ودام زلف وخالی
 دی قصد بکن جمیع ناظر
 هر چی دهن اوی دبیزن
 پایند دین کلاک دبین

مقصود و مراد دل توشایی
 هر چی ته دفی بی ضلالی
 هر چی کو توبینی سر هدايت
 حاضر وی دبی مقام معلوم
 بی سجده ته ای جناب معبود
 عیسانه کسا کهانده اوجان
 درسا کو بخفت ته کونه ادریس
 ابلیس فقیر بی جنابت
 هر روز دکر هزار طاعت
 وی سجده نکر لغیر معبود
 یک سجده نه بر لیش اغیار
 القسه ژ حکمتانه آگاه
 عرفان طلب د صاحب ادراک
 خانی به نر ایبا خوه درحق
 الا کو مکر معین خدایت
 یارب بحق مصطفی کی

اماتو افضل من تشائی
 پایند دکی زلف وخالی
 فیر ابکری بی عنایت
 کر خادمه وی دکبری مخدوم
 آدم کره قبله گاه و مسجود
 آیایچه ته جبانده او جان
 البت دجو مقام تقدیس
 هندی ته هو دکل عنایت
 لورا کو ته داوی استطاعت
 گیراته ز بردری خوه مردود
 قهرانه کره مخلص النار
 فردک مهندی تبارک الله
 درحق ته کوت ماعرفناک
 گراه بیت نه دوره الحق
 یاراه بری وی مصطفی بت
 خانی بخومه راتو آشناکی



دفعتا قلم مصنوعات و سر دفتر موجودات و عقل
معقولات و پیش دست مخلوقات حضرت سید
السادات محمدالمصطفی علیه افضل الصلوات

اشیا بحسب دلیل و برهان
واجب بیکه ذات کبریایه
وی واجب ممکنات برقع
یعنی اوی فی بیت مبرهن
کنجینه جوهری بیت فاش
لی صنعت وی حکیم دانانا
نهدبو کوبیت اوی رسومک
هرچی وه کوبونه بی رقم بو
اف اول و روح و عقل اول
امامکوان زهت توفریق
بی شیک و واحدن بچارک
اول برقی زحسن سرمد
اونور باسر عالم الغیب
ارواح ز معنیا چیر
بواصل اصیل جله نفسان
همیان زوی دپته تفرع
هیزانه زمین نه اف سبابو
خلفا فلکان زبوی رابو

نابن چومکر و جوب و امکان
ممکن بره جمع ماسوايه
ممکن وی زبوخوه کرته مطلع
حسنای بدر کفت زمکن
ثابت بیتن ز نقش نقاش
نقش اوی قادر توانا
لائق اوی دی هبت رقومک
لو اول ما خلق قلم بو
هر سینه اول مؤول
افرنکه او ان بیکره توفیق
تعداد و تعدد اعتبارک
نورک بویه معنی محمد
بو منشأ فیض عالم غیب
چیون مثلا نبات و شکر
نفسا سعدا و نفس نحسان
همیان بوی کرته تمتع
او سرور جله اییسا بو
سجدا ملکان زبوی رابو

او رحمت جمله عالین بو
پیغمبر جمع جزو و کل بو
او بنجر دیا جمال باری
کافا کته صورت جهانی
وی برزخ ممکنات و واجب
منسوخ کرن وی دین و ملت
فکری کوچهان جمیع کفره
خاق کوهبون لروی مردان
خاقان بخوه هندوی کین بو
قیصر بقصور یاخوه قاصر
شاه عربی علم کورا کر
روم و چین و فرنگ و تاتار
ناچار کاک بشیر قبايون
تخانه به آ آری دشتین
کافا اوی دین کر آشکارا
توربات او ان زبیر کرا کتر
عیسای دما دخوند انجیل
کودوده ددم و سوزول امجد
دعواخوه دکر بدست و اذمان
خوش خلفته هم رسوله هم میر
ناخوانده سبق مدرسن عام
بی خیل و حشم بخوه جهان کبر
هرچی ته ددی مکر هر اوبو

آدم دمیان ماء وطن بو
آدم بخوه هیژ آف و گل بو
شمسا فلکا دل دطاری
پیغمبر آخر الزمانی
وی پادشه لشکلی حاجب
معلول کرن عیسی و علت
کیشا زنبوتا خوه سفره
تکلیف کرن همی بردان
فغفور زخوانی کله چین بو
حاضر گریا بمن باصر
کسرای عجم عجب دو طاکر
هر چیکو نکر بدنی اقرار
حتا کو هنک بدن تباون
آشکده جلگی فکشتن
داوودی وسطی و نصارا
انجیل و زبور چون زازیر
بخنای دکر بوچی و تزیل
دی باش می بناف احمد
دست وی بسیف و دف بقر آن
پر حکمه هم کتابه هم شیر
بی مال و متال صاحب انعام
بی طبل و علم جهان صدا کبر
لشکر زجنود قلم تروه بو

بی خیمه و بارگاه و ایوان
 هندی کوز پیشقه باخبرو
 سهدان نه دکت زوی لردان
 کوبنده دیون دکل جادات
 یک نوع نما ژجنس حیوان
 الا کوهنک زاین آدم
 القصه دارض و آسمانان
 نیان بی شرافتا وی آشتک
 اقبی مددی دامنسا خواه
 وورعاوی وهرنک دین قوی کر
 عالم همی شبه انیسانه
 فردک زحسابه دکبار
 او جمله دکل یکی سراسر
 خاخی هیسه شهیک ددنی
 قرآن و خبرچه معجزان
 یو بکر و عمرچه خوش قرین
 ای یادشه بلند پایه
 نعت ته بلم من محاله
 ازدی چه بیژم ای شهنامه
 شاها زترا خوش اسمه «پس»
 هراف بسه ای حیب مختار
 صد چار بژیته ای گرم کار
 صد مرتبه کرچه ام خرابین
 عوران قهدها لسروی سیوان
 او چند زبشتمه با بصرو
 فیکرا دیهست صد خبردان
 بوینده دیون دکل نباتات
 نیبا بنبوتای ایمان
 یون درخور آتش جهنم
 حاصل دجیع انس و جانان
 نابت زوی زیده ترمه پشتک
 تمساز کرن به ممتا خواه
 شرعاوی صراط مستوی کر
 عابد همی بیبکته اولیسانه
 بانصد زدلاور دکفَسار
 ندیون بهمانی برابر
 بچی به جدل بکت زدی
 آیات و سوره چه بیاتان
 عثمان وعلی عجب گزین
 خورشید فلک نشین و سایه
 مداح زبوتیه ذوالجلاله
 و صاف تیه کلام الله
 طاهای زترا طلسمه «طس»
 باری زترا بژیته صوند خوار
 کردی مهین گنه دوصدبار
 اماژته نا امیدنا بین

حتی بکهنه خاچی زار
 اوزی بخزانی و صینی
 وی بد مملی وکی کلابان
 ناپاک و پلیدو واجب التار
 دعوا دکتن بامتینی
 باری بکه پیروی صحابان

استدعای شفاعت و استشفاع مغفرتیه ژجاب صاحب
 سریر شفاعت دصورتی معراجیدا بیال حضرت عزت

ای واسطه وجود کوبین
 شاهنشه تختک مدینه
 سیرافلکان لنگ ته کافک
 شقی القمرانه یک اشارت
 ای یادشه سریر لولاک
 حاضر زترا براق و ورفرف
 دارفغ بین ژرته پرده
 بیژی توقدیر و قوالجلالی
 ام فانی و زارومشت خاکین
 اولته زبوجه دامه تعظیم
 تشریف خلافتی ته دامه
 معلوم ته یوکوام زانین
 هرچی ته ژبومه کرا راه
 شایسته قرب قاب قوسین
 معجزته اوقدر مودینه
 فخرنا ملکنا ژنه سلافاک
 زاغ البصرانه یک عبارت
 رابه هره آسمانی چالاک
 شاطر به ترافرشته رفرف
 بی پرده دکل خدی خبرده
 بیژی توقدیم ولازالی
 هادی نه بوی خوام هلاکین
 دانی لسر مه تاج تکریم
 کافاته امانت خواه دامه
 قدر وی امانتی زانین
 یک زره مه لی نکر زیاده

حاشا زکال رافتا ته
 کفر و کنهان بکی بهانه
 بکرونه لنگ ته کفر و ایمان
 قهر اخوه بکی اگر تو ظاهر
 و روفض بکت سبحان رحمت
 کرکافر و کرکنه کارین
 کس نینه زکافر و عصانان
 کافر بوین ام باسم قهار
 کفری تو مکر نشی به بخششی
 دی شادین له شیطاین
 قسط غیره ای پناه عالم
 اف کرک لعین بدسراجم
 الفصه بکی کودیو سرکش
 فی الجمله مه جمله خاص و عامان
 نیکرا بشفاعتا خوه خاصه

دوره زجبال و رحمتانه
 لائق نه بین اقه شهانه
 یکسوته لنگ ته خلد و نیران
 جنت له دی بیته آ کر
 دوزخ له دی بیته جنت
 بالجه زته امید و ارین
 مظهر نبین زبوصفانان
 غفاره کوام کرین کنه کار
 کردی کنهان به بخششی
 مسرور بین کلک ملاعین
 قسط لاشقه ای شبان آدم
 زیکرا بکتن مه شبه اغنام
 تنهاوتی بیجته آتشی
 عاصی و شقی و نامانان
 ویکرامه ز آگری خلاصه

اشعار امدیختا طوائف ذکر دانه بشجاعت و غیرتی و اظهارا
 بدبختی و بی ظالمی اوانه دکل هنده سملحت و حجتی

ساقی تو زبو خدی کرمه
 داجم بی جهان نمانت
 دا کشف بیت لبرمه احوال
 ادبارامه وی کهسا کمالی
 باهر وهه دی لاستوایت
 قسط نمکنه اف زچرخ لوباب
 بخت مه زبو مرایبت یار
 رابت زه زوی جهان پناهک
 شیر هنرنامه بیته دانین
 دزد مه بیبتن غلامچی
 کردی هبوامه سرفرازک
 نقد معذبویه سکه مسکوک
 هر چند کو خالص و تمیز
 کردی هبوامه بادشاهک
 تعیین بیوا زبوی بختک
 حاصل بیوا زبوی تاجک
 غمخواری ذکر له یتیمان
 غالب نهدیو لاسرمه اف روم
 محکوم علیه و صالحیک

یک جرعه می دجام جگه
 هرچی مه اراده به خوبایت
 کانی دبتن میسر اقبال
 آیوبه قابل زوالی
 حتی وه کو دور منتهایت
 طالع بیتن زبومه کوکب
 جازک بیتن زخواب هشیار
 پیدا بیتن مه بادشاهک
 قدر قلمنامه بیته زانین
 عام مه بیبتن رواجی
 صاحب کریم سخن نوازک
 ندما وهه بی رواج و مشکوک
 نقدین به سکه عزیزن
 لائق بدیا خدی کلاهک
 ظاهره دیوزبومه بختک
 البته دیومیزی رواجک
 تیزانه در ز دست لیان
 نهدیونه خرابه ددست بوم
 مغلوب و مطیع ترک و تاجیک

اما اژازل خدی و سا کر
 تبعیت وان اگر چه طاره
 ناموسه لحاکم و امیران
 هرچی بره بشیری دست همت
 لورا کو جهان وکی عروسه
 لی عقد و صداق و مهر و کابین
 برسی زدن من اف بحکمت
 حاصل کودنی بشیر و احسان
 ازنامه دحکمتا خدیدا
 آبیچی وجهی مانه محروم
 وان گرت بشیری شهرشهرت
 هر مبرکی وان ببذل حاتم
 بفکر زعرب حناقه کرجان
 اف روم و عجم بوان حصارن
 هر دو طرفان قبیل کرمانج
 گویا کولسر حدان کلیدن
 اف قازم روم و بحر تاجیک
 کرمانج دین بخون مانتاخ
 جو امبری و همت و سخاوت
 اوخته زبو قبیل اگراد
 هندی ژشجاعتی غیورن
 اف غیرت و اف علو همت
 لوییکفه همیشه بی تقانن

کردی هبوامه اتشفاق
 روم و عرب و عجم تمامی
 تکدیل دکرمه دین و دولت
 تمیز دیون زهف مقالات
 فیکر ابکرامه اتشفاق
 همیان ژصرا دکر غلامی
 تحصیل دکرمه علم و حکمت
 تمناز دیون خدان کجالات

سبب نطقا کتابه بشی ازمانی صورتی شکوایا ژدورانی
 و گلیا ژابنای دزمان کولبال وان یکسانه هنرا دانای
 دکل عیبا نادانی

خانی ژکال بی کالی
 یعنی نه زقابل و خبری
 حاصل ژعناد اگر ژبیداد
 صافی شمراشد فخور دردی
 ایسانه نظاسم و انتظامی
 داخلاق نه بزرتن کوا اگراد
 انواع ملل خدان کتیبین
 هم اهل نظر نین کو کرمانج
 نیکدا نه دطالبان نه مطلوب
 بی بهره نه اوژ عشقبازی
 کرمانج نه بردی کجان
 میدانا کالی دیت خالی
 بلکی بتعصب و عشیری
 اف بدعته کر خلاف معناه
 مانند دری لسان کردی
 کیشابه چقا زبوی عامی
 بی معرفتنه بی اصل و بنیاد
 کرمانج تی دینی حسین
 عشقی نکردن زبوخوه آمانج
 فیکرانه عجبین اوننه محبوب
 فارغ ژحقیقی و مجازمی
 امادییم و بی مجالن

فی الجمله نه جاهل و زان
 بلکی دستبیل و بی خدان
 کردی هیوا مهژی خدانک
 عالی کر مک لطیفه دانک
 علم و هنر و کمال و اذنان
 شعر و غزل و کتاب و دیوان
 اف جنس بیاباوی معمول
 اف تقد ببالک وی مقبول
 من دی علما کلام موزون
 عالی بکرا لبان گردون
 ینسافه رحا ملی جزیری
 بی حی بکرا علی حریری
 کیفک و همدافقیه طیران
 حتابه ابد بمای حیران
 جیکم کوقوی کساده بازار
 نین ژفائشرا خریدار
 خامبا دثی عصردا کو هیان
 معشوق و حبیبه بومه هیان
 یعنی زطمع دراف و دینار
 هر یک زمه راوه بونه دلوار
 کر علم تمام بدی بیولک
 بفروشی توحکمتی بصولک
 کس ناکته میتر خوه جامی
 رانا گرتن کسک نظامی
 وقتی کومدی زمانه افرنک
 فی الجمله لسر درافی بوچنک
 حظ کر مه پینه کیمیاگر
 کافا کومدی نیو میتر
 نصقیه مه بیلیک عمل کر
 قاب مه نکر قبول حبله
 تصقیه جوهر دغل کر
 دین چوونکت بدست مه دینار
 قط بوغرضی نیورستیه
 صفر خوه خف مه اشکرا کر
 دین چوونکت بدست مه دینار
 دعوت کریا بصدق اجابت
 اف پول اگرچه بی بهانه
 بی حبله و خورده و تمان
 کرمانجیه صرفه بی گمانه
 صفر مه صوره آشکاره
 باشی ژنجاری بوینه صفار
 قوطاسیه بومه لی دعاگر
 بوواسطه قضای حاجت
 یکرونه و صاف و بی بهانه
 مقبول معملا عوامن
 زیر نینه بین سیدمانه
 زینت نینه بین کوکم عیاره

نقد مه مه بیژه کم بهسایه
 بقی سسکته شاه شهر وایه
 کردی ببوا بضر بمتقوش
 نهدماوه بی رواج و متقوش
 محبوبه بکس نه نام زاده
 لوبخت سیاه و ناسراده
 قرطاسیه یامه بی بناهان
 بی ضرب قبول پادشاهان
 معلوله لبسا کلاک علمان
 مقبوله لبسا کلاک حکیمان
 لی حاکم وقت معرفت ناک
 میز کوبنستاف میرزایه
 قلب دزغل دکت بلوری
 صد بار هین فلوس احمر
 اعلائی دکت بقهر ادنا
 پاشان دکرت وکی اسیران
 هر روز هزار بی نوایان
 زنگین دکتن بدست همت
 کردی وی نظر بدامه چارک
 اف قول همی دکرت اشعار
 اما نظراوی زیده عامه
 اورجت خاصه بوعوای
 بی سسکته شاه شهر وایه
 نهدماوه بی رواج و متقوش
 لوبخت سیاه و ناسراده
 بی ضرب قبول پادشاهان
 مقبوله لبسا کلاک حکیمان
 مسموع نه کر بسعم ادراک
 محضنا نظراوی کیمیا به
 پول ددغل دکت فلودی
 درحال دکت بیک نظر زور
 ادنای دکت باطف اعلا
 آزا دکتن وکی فقیران
 هر لحظه بلطف صد کدایان
 حکمت اوه ناکتن چوونکت
 اکسیر توجیها مبارک
 اف پول همی دبوته دینار
 لویخاص نظر ژدل نه دامه
 یارب تودی وی هر دوای

فهرست سرآغاز کتاب اخبار و اشعار نعت القاب
و آثاره بصورت اعتراف و اقراوا بمجزو انکساری
دکل اعتذارا کفتاری

ساقی بکه جام آسمانی
دام بکیرین دماغ جان تر
ساقی توریزه جام مینا
شاداب بکیره قاب محزون
ساقی بکه کاسه یا مجوهر
یاقوت مذاب ولعل سبتال
دردانه خو بریزه نافی
دم دم بده دست می پرستان
داجم دلان بیت مرتب
فی مجلس میخوران مدامی
نمکن کوژ فیض بی نهایت
نشستا فدحا میامرق
اورنگ بکت دلفی تأثیر
یعنی بکفیته جانی شوق
تأثیر نفس بیت ژبو من
تصفیه دل بیت مه حاصل
مرغ دل مرده بپته پرواز

راحا و کو روح جاودانی
یک لحظه براح روخ پرور
آفا کودکت ضمیری بینا
مدهوش بکیره عقل مجنون
وی نسیره معصرا مطهر
وی در خوشاب و خر طلاطل
یعنی عرفا وکی کلافی
خلق کوهنک زدل دستان
بزما طربنی بیت مصنع
مستانه بکه ژنو مدامی
یکقطره بیت لمن عنایت
کیفا عنیاساز برواق
حاصل بیتن دقای تشویر
حق بگهتیه قای ذوق
تشرح قفس بیت ژبو من
همدک بیم دکل عنادل
بی پرده بیت ترانه پرداز

دم شهبه بلبلان بنات
آهان کوفری بکت سحرگاه
صد غنچه دل ژبر بگر بن
بشکوژبه بشکفتن ژخاران
صورکل بگرین باشک شبنم
ساقی بده من شراب گلگون
داشخته و محتسب نه بین
تشویش بچن ژقلب محزون
تخویر بیم بگره لافان
بی کیف نشیم جوازبه برزم
بدحال بیم سران بدر دم
تشدیه بیم بکم ترسم
دا کشف بین ژون کرامات
شعبه ژمقام دل به آواز
بی دیک ژغور دل به آهنگ
مانند زیاب بی کاینجه
زهره بهت نوای عشاق
ساز دل کل بژرویم بیت
شرحانم دل بکم فسانه
نفسیه و زرده دریم
معلول بوین حبیب وعاشق
درمان بکم از اوان دواکم
دردی دلفی می جگر ریش

که شهبه عنادلان بکالت
همواره دکل نسیمی همراه
سوسن بزبان و باخبرین
خوزیر بیم دم هزاران
بلیبل بکنن لرغم همدم
بی دیک دف و صدای قانون
شاهی بچنم چوغم نبین
دیسان بیم از ژنو دکرکون
سرخوش بیم بکم کذافان
دیوانه بیم دران بریزم
بی قال ژباطی خبردم
طوطی صفت از بکم تکلم
مشهود بین لمن مقامات
گلگشت بکن گوشت و شبناز
صدرک صدابدم وکی چنک
دنک بی ژ دقلمه بی طباغچه
رقاص بیت لاج نه طاق
سازنده عشق ژین ویم بت
زنی و می بکم بهانه
زنی و می ژنو فژیم
ایروحه وکی طلیب حاذق
وان بی مددان ژنوفه راکم
زینا ژدرون دل جفاکیش

وی پرده گیا عقیقه مستور
 مشهور بکم بطرز و اسلوب
 اورنگ بکم ژو سیر افراز
 دایرلمی بکن گریخی
 همدرد بکن بوان صفائی
 خاکی کوسینه وژدل صاف
 بالجله بکن ژبومه تحسین
 خاکی ژه مجیمه دگرگون
 دایین و بکن حکایتی گوش
 هندک بکرن بجان سماعی
 لی هیفتی دک ژمستمدان
 اف نامه اگر خرابه کر قنج
 نوباره به طفله نورسیده
 لی من ژرزان نکر متع
 نورست حدیقه فؤاده
 نوباره اگر شیرین اکر طال
 من هیفتی هیه ژاهل حالان
 اف میوه اکر نه آبداره
 اف طفله اکر نه نازینه
 اف میوه اکر نه برلذیده
 محبوب و لباس گو شواره
 الفاظ ومعانی و عبارات
 موضوع و مقاصد و حکایت

وی بی کنهی ژستی دور
 ممتازین محبت و محبوب
 دایینه تماشه نظر باز
 عاشق بکن بدرد زین
 بی درد بکشفه حلوانی
 پاکیزه سرشت و اهل انصاف
 بیژن کویقنچی هاته تدوین
 هرچی ژازل بوی مجنون
 هندک بکرن خوه بی فراموش
 هن بی بکرن ژدل وداعی
 حرفان نکرن مستفیدان
 کیشایه دکروی مودو صبرنج
 هر چند نهن قوی گزیده
 مانند هزال بکس نتیج
 معصومه عقیقه خانه ژاده
 مطبوعه ژرنک نوع اطفال
 تقبیح نکین افان طفلان
 کرمانجیه او قدر لکاره
 نوباره بن قوی شربینه
 اف طفله بن قوی عزیزه
 مالکی دمنن نه مستعاره
 انشاء و میاتی و اشارات
 مرموز و مناقب و درایت

اسلوب و صفات و معنی و لفظ
 بالجله نتایج دفکرن
 یارب مده دست خلق ناساز
 امید اوه ژاهل عرفان
 تشذیع نکین وکی غیوران
 اصحاب کمال پرده پوشن
 مأمول اوه ژاهل رازان
 از پیلورم نه کو هریمه
 کرمانجم و کوهی و کیناری
 امضا بکرن بحسن الطاف
 اصحاب غرض گوگه بدیرن
 آقا روی شاعری ریژن
 مسهور و غلطان نکین تعجب

اصلا نکرنه بک ژوان قرص
 دوشیزه و نوعروس و بکرن
 قی شاهد دلربای طنناز
 اودی نکرن لمن جو حرفان
 اصلاح بکن لمن قصور
 ارباب غرض دبرخروشن
 اودی نکرن بمن طننازان
 خود رسته مانه پروریمه
 فان چند خبری دکردواری
 اصفا بکن اوبسمع انصاف
 عیان بکرم لمن فشرین
 کرمانکنه بیکه قنج به بیژن
 تأویل بکن ژبو تعصب



مبدأ مقاله دنغاچا کی بوھتان خدان اقبال امیر زین الدین
ابن امیر ابدال دکل وصفائره دوھمشیره دوی دصاحب
جمال زین وستی دبی مثال

نقاش صحیفه حکایت
کیشابقی طرحی رسم و آیین
کوپادشہک زمان سابق
اجناس مال مطیع و منقاد
تخت وی جزیر و بخت مسعود
روم و عرب و عجم دفرمان
آباء عظام و جد و والد
جبار فلک ژوی حدکار
زینت ده ملک وزین دین بو
میری ژوی را بزین موصف
آثار شجاعتاوی شاهی
ماهیت وی مدار دنیا
محتاج سخاوتاوی حاتم
حاتم زکال همتاوی
عتل و هنرو سخا میدان
دینداری و دولت و دیانت
مشحون ژھریکی خزینک
بی عشر ژبو وی را میسر

نقاد سبیکه روایت
لیدابقی طرزی ضرب و تزیین
رابو دحکومتا خوه فائق
نسلای عرب امیر اکراد [۸]
طالع قوی و مقام محمود
مشہور بنشای میربوھتان
منسوب و مسلسل د خالد [۳]
مسالول رسل سیف جبار
ناقوی امیری وزین دین بو
زینت ژوی را بدین معرف
دا کرتی ژماه تا ماسھی
شاهیت وی شعار عقبا
مقلوب شجاعتاوی و سلم
طومار سخاوتا خوه کرطی
ضبط و نسق و نظام و دیوان
سرداری و صوت و صیانت
مکنون ژھریکی دینک
بی عشر ژبو وی را مقدر

انواع نوادر و جواهر
مجموعه ممکنات مقصود
حاصل بوی مدعا و مطلوب
سخنا حریمی ژنا زینسان
حوری وی دجننی کلک بون
لیزاده دودمان دولت
شہزاده دو بون لک وی شاهی
یعنی گوژوی نژاد عالی
یک سرو ریاض راستی بو
یا ی ژدل و هناف میر بو
راوی وھه گوته من معما
یک زیدہ شیرین زیادہ محبوب
یک اسمرو یادوی زری بو
او حورو پری دبی بدل بون
حسنارخ و آن جوکس ندی بو
لسالعل ووسمن عذار و کلرخ
زلفین مثال طای سنبل
او صورتل و سنبل دآزاد
صورتل ژخوہدا لیررھستی
حسنا خدرخ زخط یا قوت
گویا کر بو ژمشک بیزی
خال و نطق و بیاض و حجره
ایرو زکان قوس افلاک
بیرمایه و جشستا جنونان
الوان نقاش و زواھر
واجب کر بون لک وی موجود
واصل بوی مشتھو محبوب
جنت تزی بو زحور هینان
غلمان وی دحضرتی ملک بون
نوبادہ بوستان عفت
خورشید د بون لک وی مایه
همشیره دو بون دلایالی
وی ناف براستی ستی بو
وی ناف ژنصف ناف میر بو
او حور بناف زین مستبا
یک روح قلوب و حورمقلوب
یک حوری و یادوی پری بو
لوراگو زور لم بزل بون
زیراز جمال سرمندی بو
رواق شکن بتان خلیج
خدیج ژرنک روی صورتل
بشکفتی لقد سرو و شمشاد
سندل بنجوه بکیفہدا مرستی
چاھاذقی ژسحر هاروت
رمال فلک نقاط ریزی
بیت و حجر و طواف و عمره
مژکان بگمان ژسهم سبک
صرموز ددھشتا عیونان

مبهوت دیون دطرقة العین
 جبهت دناژ طرف اکلیل
 وسطای لاستوابه دائم
 هرچی بدبا رخ و بنا گوش
 کردن نه دکو دست ساقی
 یان شهت شیدایانای
 سر پنجه و ناخن عینا
 خاقی کودیتن او کرگاه
 ظاهر دکرن کوزندو باژن
 هرچند کوه دوشبه جان بون
 هرچندستی وه نازنین بو
 هرچندستی ستاره وش بو
 هرچندستی وکی فربو
 افهر دووکی دوشب چراغان
 نالان دکرن جاد و حیوان
 کوئی ژجواهران مکمل
 سر بند قصب ددان جینی
 اشدینت و خمل و قمش و جنبل
 کاغا دمشین پری دگل وان
 کر شیخن و کر ملا و میرن
 کس یننه نه طالب جامی
 هن راغب حسن لایزالن
 لیکن هیران بکه بقین دوست

تحسینا قاش و کالای والای حسنا جمیدانه عموماً تعریضاً
 جوهر بهای جمالاتی وزینانه مخصوصاً

هندی کو دقصری ددینا
 مجموع خزائی دقصر
 در ددقائق دخاقان
 هرچند زیاده ترهبران
 حسنا لرخ سنی وزنی
 بیلا کو دکرته بیل و موجان
 صدجان و دل و جگر دصوتن
 شمس و قران قرانه بیکفه
 صیاد جمال وان غزالان
 دلال صفت کملک صفت شیر
 روزن و دشمنان کملک دناپان
 حسنا بختن چوحد و غایت
 لی عاشق و یوالهوس جدانه
 جانان طابن هنک ژبوجان
 هن وصل جبین ژرنک تاجدین

فیکدانه خدی متاع و کالا
 حتی فیکه دخیا سکندر
 لعلا کو دخاتما ساسان
 بالجله بجزه حسن نابن
 بو پهرکی آتش افینی
 روزادکنه حسیض و او جان
 خاقی بتل ژوان دگوتن
 لومشتری اف جهان بیکفه
 صیبات صدای وان دلانان
 ژافغان و زناپان نبون تیر
 حتا کو دگل ملک دگالین
 نابت ژخوه عاشقان نهایت
 هن قائده خواز و هن فدانه
 هن جان طابن ژبووی جانان
 هن درد گزین و کی کم وزین



عطف عان و جلالمه به سر انجام کلام

داینه بسر حکایتا پیش
هرچند کو بچد و قیاس بون
لیکن ژخوادم دفتاز
هریک دمقام حسن روژک
هریک بکمال بدر ماهک
اوژی همی عاشقن و طاب
لیکن نه بدین و شهادت
بالجمله دخدمتا امیر بون
سرحلقه واز یری مئالان
تاجدین دکوتی جوانک
نسل و نسب و حسب عیان بو
باب وی دکوتی سکندر
لورا کو بشری شبه شیربو
تاجدین دورا هبون دقلاش
دائم دل دزمینان دصوتن
امای زجه خاص و عامان
لاولک کربو برا ژبوخوه
روژا کو اوی برانه دیتا
دنیا لوی تیک دیوبه طاری
انپاز فریح شریک غم بو

ناتی کو ژدرد عشق دلریش
عامی و خوادم و خواص بون
صدلاو سهی قد و سر افراز
هریک بکلام سینه صوژک
هریک بجمال صدر شاهک
اوژی همی طالبین دراغب
بلکی به بهیستن و روایت
فی لجمه ژسیر هف خیر بون
سرتاج اوان ملک خصالان
گودرز زمانه بهلوانک
سر دفتر و سرور کران بو
لیکن عربان دکو غضنفر
روژا شری او هزاره میربو
مانند دوشاهباز جماش
یک عارف ویک سیکو دکوتی
ژاوچند برا و باب و مامان
نیاز غلظم چرا ژبوخوه
تشبیه شفا چرانه دیتا
روژ بوکولوی دکر تواری
سرکشته غم بناف غم بو

همزی لوی عاشقک تمام بو
هرچند برای آخرت بو
تاجدین ولد وزیر دیوان
اوهرد و جوان وهلیک عاشق
یک قیس زمانه بیک لایلا
اویار ژدل نهرسری بون
یاری و برای و مواخات
یاری نه هسانیه حقیابه
آخرتو اگر نکي وفايی

نه شبه براویاب و عام بو
نه دکو کودنی و آخرت بو
همژی خلف دبیر دیوان
اوهردو براوه بیکفه صادق
یک وامق عصر و بیک عذرا
رهشبت مهر و مشتري بون
نابت بریائی و مقالات
مقصود ژبارنی و فایه
اول مدده برخوه وی حقیابی

داستانا ایسانو روزا سلطانی تسمیه موسم سرور و شادمانی
بموسمی قدیم کردستانی کو وان دکوتی سرسال عد
دکرن بعید وصال

خلاق جهان ژفیض فطرت
بی قالب و بی محیط و مقیاس
افچنده معظم و مدور
اینانه بمعرضا وجودی
حکمت اوه اف همی لکارن
هندک دبلی و هنن سرین

هیآت فلك بوجه قدرت
بی آلت و بی مشیر و مقراس
اگر نکه مصتبع و مکرر
کیشانه بمنظرا شهودی
هندک دیبا و هنن سوارن
هندک دمعین و هنن مینین

هن مېدرن او هنك مېدر
هن كاښن او هنك داستاد
هن روزپرست و هن شب افروز
هنك دمبال زين زرينه
بالجله مصيقل و مزين
هنك ژنجركا طيبى
تجديد دكن ژبومه سالى
داناي معتر كهن سال
كوعادت پيشى زمانان
وقتي وه كوشه سوار خاور
يعنى كودها ته برج سرسال
بالجله دچونه در ژمالان
روژا كو ديو به عيد نوروز
صحرا وچن دكر نه مسكن
خاصا عزب و كجى دباكر
تيكدا دمزين و ملبس
ليكن نه به همت و به منت
لورا كو اوان غرض زكشتى
اوبو كوچه طالب وچه مطلوب
اقهر دو جلب كو هف به بيتن

هن مقبان او هنك مقدر
هن مطربن او هنك دجلاد
هن غصه رفين و هن غم اندوز
هن شېم دمشرينه
هن بادشهن هنك وزيرن
اوتبه بنقليا ريبي
كاكا و كو تپه اعتدالى
اقرنكه كو ژبومه احوال
اڅو لېمى چه و مكانان
تحويل دكر دماه آزر
قطكس ندما دمسكن و مال
حتى دكشته پير وكالان
تعظيم ژبو دما دل افروز
بيدار و من دكر نه كلشن
الفصه جواهرى دنادر
څيكا لفرجى مخص
بلكى بقر بيق شرع و سنت
مقصود ژبوتيا بدشتى
يعنى دودلرف حېب و محبوب
كفوى دخوه او ژبوخوه بيتن



بدر كشتنا شهريانه بدشتى ژبو سيرانا سرسالم وكشتى

دورا فلكى زنجت فيروز
مېنى لوى عاندى مباركا
باژير وكلات و خانى بردان
صانصف دمشيه كوه ودشنان
اصناف ام صغار وكبار
هنك به بياني چونه باغان
هنك به هفالى و به وحدت
وان ژى تزي كل كرن بساين
بى پرده و بى ملال و منت
پاكيزه عذار و زلف و خالان
مردان و مراهق دزيا
ارباب متاع حسن ديدار
نخدين دكرن بطول والعرض
هم باع حسن و هم خريدار
صدسالى و جوان و پير و كالان
گيران دچو مقام محمود

دورا فلكى زنجت فيروز
مېنى لوى عاندى مباركا
باژير وكلات و خانى بردان
صانصف دمشيه كوه ودشنان
اصناف ام صغار وكبار
هنك به بياني چونه باغان
هنك به هفالى و به وحدت
وان ژى تزي كل كرن بساين
بى پرده و بى ملال و منت
پاكيزه عذار و زلف و خالان
مردان و مراهق دزيا
ارباب متاع حسن ديدار
نخدين دكرن بطول والعرض
هم باع حسن و هم خريدار
صدسالى و جوان و پير و كالان
گيران دچو مقام محمود



مرخص بوناو شاقان بکاکشتا سرسالی رغبت کرا

وانه با زارا حسن وجمالی

قدیل منیر در ازرق	مشکات حمل کوکر مرقوق
سرسال کوبو زوفه معمور	میردایه گری دنازه دستور
دستور کوبو زبو وشاقان	رابون همی شهبی عشاقان
تیک چونه بمعرضا مزادی	دلدادۀ مقصد ومزادی
الا کوتی مو و تاجدین	وان دانه خوه دخترانه ترین
یعنی ددما کوبویه تحویل	اوهردو برا دجامه تبدیل
استبرق وسندسن دبردا	چند معجزو مقررمه بسردا
کاکل کربونه طیره هرسو	برچم کربونه زلف وکیسو
وان لوکرو بوب لباس نصرف	دافق نبتن لوان چوتکلیف
پوشیده لباس دلبرانی	سیران دکون بسر گوانی

ملاقی بونا تاجدین ومیمه بهستی وزین مستشرق بونا وانه

دبحرا عشق وائینی

وان هردو گری دجامه تبدیل	وقتی دگرن دشهری تحویل
ناگاه عجیبیک نماوان	یک جزه زعقل قط نماوان
دبتن دسجمله وزکاکان	هرکوچه وخرغه وشباکان

صدنازه حیوان ژرنک سروان	دیبا وحریر وخرز دبروان
بانصد زجک وکرو وروالان	اوجند زقسم پیر وکالان
انواع مذکیر و مؤنث	هندک دبرهنه هن ملبس
هندک داغالی واکابر	هندک دادانی واصلغر
پیخواس هنک هندک دسرکول	کاشو ژبیان وسروکی هول
سرسمت هنک هنک دسرخوش	دم بسته هنک هنک دمکش
گوینده هنک هنک دغاموش	پوشنده هنک هنک دمدهوش
هن جامه دریده هن دسر خوش	هن عقل رمیده هن مشوش
هندان دکرن فغان وفریاد	هن بوی زقید عقل آزاد
هریک دمقامکی دگر گون	هریک بجنما یکی جگر خون
اوهردو دمک فغان تحبیر	بون غرقه لجه تفکیر
تاجدین سکینی وپرسیارکر	پرسا خوه به بیگ اختیارکر
کواهی خضرره هدایت	بیژ اف چه بلایه بی نهایت
وی کوت دو شهلوند شداد	ایرو لقی خلقی بونه جلاد
هرچی کودبتین اودوسر خوش	فالحال دکن وهامشوش
وان کونه ندی کواوچهرنکن	وی کودو کون زیاده شنکن
وان گوکو بشیر شش برن او	یانه بجنذکن وختچرن او
وی گوکو بغمزه وبه آور	خلقی دکزن وکی به کبیر
وان پرس دگر کوگر به بیتن	دابو خوه بمردی دست هلیتن
هردو دوی کاربون کوناگاه	دبتن کوژ محض قدرالله
اوهردو بسروکی دویبیرگر	تابنده بشکل شاه اختر
یک هیئت وشکل ویک لباسن	آمادوی شهری رنک نه ناسن
سیرت ملکن صور پرینه	نه بائمن اوننه مشترینه

فان هر دو بران کواو دواو باش
 اورنگ گريان جنون وواله
 نه فهم وخرد نه عقل و نه هوش
 في الجله زعقل و جانی تيربون
 وان هر دو فرشته دكبار
 مهارنه ليكن آفتابن
 تشبيه بصيدنيم بسمعل
 ناچار بزيته سرشكاران
 زانين كونه صيد سر سريته
 وسطان ونظر كرن بدقت
 القصبه زحسان فان غزالان
 سرادلي كر بهف تعلق
 مكشوف طريق آشنابن
 بگرنكي صرف عالم غيب
 حتي وه كرن بهف گرفتهار
 نه دكو كوچه قالب وجه مقلوب
 بي شهبه يكن چمن چهارواح
 حباددلان وكر حلاوت
 نسبت به حادثن عديمين
 لورا كو جنود جان محمّد
 هن مؤتلفن هنك مخالف
 وان مؤتلفان بيكته الفت
 يعني كواوان كرى دخونخور

اوهر دو بصد دلان حباندن
 كافك سبرين ليزن وبالان
 گوتن عجب اف كجي دكينه
 اف ميوه لكى جيبى كهانه
 سروى دچه جو بباره كينه
 ماورد ژه بسترى دكلكون
 عشق كربون وسا نه شيار
 آخر كوكورن بخاميا عشق
 وان قى كو بزائن اوچه اسان
 انكشترى دوان جوانان
 خاتم ژانامليد خوه كيشان
 ياقوت بهريان گهورين
 سر سبال و خوشى ژدست بدردان
 ناكاه اجابن خويابون
 مان هر دو برا وكى دو صيدان
 رايون كوشمك سياه وطارى
 ردمهت مرغ نيم بسمعل
 سر سام دواز و صرغ و صرور
 صد چار دكينه آستانان
 هر چند كه شته مقامان
 روژوشب و وقت صبح و ايشار
 رونشان و هر دو ورگردن
 بيلك حبرين لزان و خالان
 يان هر دو ملا نكيد خدينه
 اف گل دچه گاشفى نمانه
 طبرى دچه مرغزاره كينه
 رهتن لرخى دوان دبرخون
 قطعا ندبون ژخوه خبردار
 حسنا خطوان لواح دل مشق
 لورا كو زانين اوچه نسلان
 كيشان ژا صابعيد خدانان
 داننه جهان ژبوى نيشان
 الماس بشو شه يد بلورين
 عيشى خوه بدل كرن بدردان
 ناكاه كرن وداع ورايون
 بايست سلاسلان و قيدان
 شمس و قران كرى توارى
 بي قوت و بي توان و بي دل
 سوداو قژاو و خبل و تخور
 حتى كو كهانه آستانان
 اما كو لوان دوتلخ كامان
 بكسان دمان لوان بيك چار

هشیا زیامی و تاجدینه زبهبوشی و مخموریا شرابا عشقی
آکاهی و خبر دادیا وانه سبب و واسطه و مقی

او دوخته چشم مردو شاهین
خوش چونه شکار کبک و قازان
نورک قتل لوان زناکه
هندی کو دهفتیا حمل بون
اوهفته لوان کو بویه سالف
رابو نه فه روژی بیکفه
عشقی کربون و سامبدل
اول دکرن زهف تقرب
دین خوه به باجه بندو زنگل
اسکوفکه ظلمتی بسردا
بی طعمه و بی شراب و بی جاف
مستانه ژرنک چشم دلدار
مانند دهان یار دل تنک
کوتن عجب ام کو بونه بیار
یا نه وه ام چرا نکارین
افرنگه وان دکر تقحص
تاجدین فکری ددست برای
یاقونکه مثل دانه نار
مانند شمال او تپسی

اوسوخته بر مو و تاجدین
ناکاه بسر فیه شبه بازان
ایدی قه نما او ان جو آکه
اوزیده دوختی و خبل بون
خو کرده عشق بون مؤ آلف
فکریه برنک و روی بیکفه
وان بیگ و دوانس نه کر ژاول
پاشی کو کرن بهف تقرب
پرواز و فرین بحال و مشکل
جلفو بیکه الفتی به بردا
بی مقصد و بی مراد و بی کاف
مخمور و سیاه مست و بیچار
نالین زرها دی وکی چنک
یا بونه دکی شتری برستان
بحروح و ضعیف و دلفکارین
ماهیت حال خوه تجسس
تیسست کهرک وکی چرایی
مشعل صفته ژبو شفاتار
حکاکی بناف زین نفیسی

دستی خوه در زکری کو بینت
مزی فکری ددست تاجدین
لی اسم سنی کری کتابت
صراف اگر به یتیه بقرات
بازار بکت ژبو فلاطون
نمنا سنی دوان نگیبان
ماین دتمعجب و تخمیر
زانین کو صواب نگیبان
روژاو کو بوی عید تمویل
چاوا خلینه اف کجانی
او بون کومه گودروز نوروز
اوهردونه ای ددست فمشتن
او بونه دشهری بوی جلا د
او بونه کوفان بدل جانیدن
وان هر دو بران عقل و تخمین
تاجدین لئک هبو شعورک
گورابه بر آژانف نشینان
م بخنده عشق بوتامی
داظن نه بری مجسم از
اف جسم لمن بویه محطط
نایرورنگه عشق و ومقان
یک نقطه نهن زرد خالی

داقچ نظر بکت به بینت
الماسکه بی بها و تخمین
استادک صاحب مهارب
تخمین بکت بوزن و قیراط
مجموع خزانی دقارون
نابت بو قوف دورینان
دامان و کلک کرن تفکر
هرچی کری کر سنی وزینان
اوزی گریانه جامه تبدیل
اوزی گریانه جل کرانی
مثل مه و مهر عالم افروز
اوهردونه ای دخل دکشتن
او بونه کوخل زدست بفریاد
او بونه لقان جگر کواندن
بی شایبه قاتل خوزانین
عشقی دوی هشتمو قصورک
بس آه بکه ژبر برینان
برعیبه کرام زدست بنان
گونی کورا مکر توخامی
سرتا به بیان مقسم از
اوخط همی بویه منقط
بالطول و طول و عرض و عمقان
هیژانو دبی چرا دانلی

دل بویه بحمل عشق حالا
 نپته عجب اویم حلولی
 شاهنشاه عشق بی غرض هات
 امحال و بحمل و جسم و جوهر
 جان و جگر و دل و هناقان
 والله یکی نه مایه راحت
 بزادنده وان ژمن علائق
 ناپرسی لحال من تو ظالم
 افرنگه بی کوکر تظلم
 اومانه دکل افان بزینان

معاودت استی وزینی ژرسال و کشتی استطلاعاً دایه
 للاجرا و سرکرشتی

اوژی فکرین بوی لابی
 هر چند کرن لباس تبدیل
 عشق کربون و سنان مبدل
 قط کس ندگوستی وزینه
 دایینه وان هبو زمانی
 زالا فدی لبرزون بو
 اوهاات زغفانی بسردا

فی حالی دفی بحمل قالا
 من مایه ز صورتی هیولی
 جوهر قشری دما عرض هات
 عشق زخوه را کرن مسختر
 دست و سرو بی و پشت و جاقان
 بالله یکی نه مایه طاقت
 بالجمه دین کو کون عشق
 هر اتو دیزئی از نه نام
 تاجدین قه نما ژبو تکتم
 بحشامه لسرستی وزینان

رو نشسته بی مذاق و مشرب
 یعنی دخیبر و ملان
 جلوا بوی جوچی دنازه
 کافور مثل عذار قانی
 زانی کو بری دبی لباسن
 گویا هوا سا دل و هناقان
 حافظ ژوه را مکر خدی بت
 هون هنده مقیدن دقدی
 و همز و شراندو بوچه سر سال
 بیژن کومقدمه چهرنگه
 هون بوچه حزین ای مطالبای
 هون بیژنه من کو بو قضیه؟

ازدی نه اولدی برزم
 یان شوشه و مند لاجوه دایه
 وان کوتنه دایه نهانی
 هرچی بو له دوچار و پیدا
 آخر کو ز خدی جو بو در جور
 ام ژمی کران ملول و معقوب
 دایین به تانی و تولای
 کو هون بحمال شهریارن
 کی بت کونبت مطیع و محتاخ
 هرچی وه جانیدی ای پر زراد
 خانمایا دفی شهری بت وه دلدار

وندا کر نه ذقن دغیب
 مهابره دحالی و بان
 رنگی سمنی بجای فازه
 صور گل گریانه زعفرانی
 محبوب معبئی انسان
 هر یک ژوه رو هینا دو جاقان
 جانی مه ژبو وه را قدی بت
 ابرو بتی کوچونه صیدی
 هون راست بین کو بو باحوال؟
 اف حیرته یا خیال بنگه
 نین چون تیجه بی قضایا
 کنگی له خف دبت خیه
 اسمی و ضمیری از به بیژم
 ماهیت حالی دی بزام
 ام صبحه کوچونه در ز خان
 حاضر گریا جنون و شیدا
 جوری له عاقبت نمادور
 هاتپه قه ام خفیف و محزون
 چوبالقه دایه وان تسلا
 هر یک ژوه شاه و خوندارن
 کی بت کونهدت وه بی طلب باج
 حسناوه دکت ژبو وه منقاد
 ازدی وی بکم نها خریدار

بیزن کیہ داہجیم بینم
وان گوتہ حزیون ساسحر
بی شہہ دوا زدست تہ تین
تقریرو ادا کرن محالہ
ہندی ہنہ کبڑ وکر دبوہتان
کس نینہ بلطف وحسن مشہور
یعنی ہمی روبرو مہ دینہ
ایرہہ دو کج غریبق شینا
زیندہ ژشکل شاہ خاور
ناکہ لہ بون دوجار و ظاہر
ام چونہ بسر بین کویئہ
تحقیق ملک وپاری بون
کافا کومہ دین اورپی زاد
او ہردو وکی دوجام جمشید
کافا وہ کو پیکشہ بون مقابل
قارورہ زنجہ منکس بو
قدیل وفتیلہ کرژوان بو
زنی مہ و آگری مہ دیسا
صوہتین خوبنچوہ زنان چہ حالہ

حاضر بکرم ژبوہ بینم
دردی لہ ای طیب ماہر
تقریرا گر زدست مہ بین
تدیرو دوا کرن بطالہ
بالکی جمیع بزین بوہتان
الا کو ددفترا مہ مسطور
ہندی دفتی شہر آدمینہ
سر تا بقدم دبیق ودیبا
تاہندہ ژرنک ماہ انور
کیربون ژدورقہ ہردواندر
فکرین نوکی مہ آدمینہ
لورا کولآف وکل بری بون
ام زی گریان ژعقل آزاد
ام ہردو متال ماہ وخورشید
مصباح و زجاج بون معادل
نورک مہ بقاہی مقننس بو
آگر ژرخی مہ ہردوان بو
بربوہ و دل مہ فی ایسا
ہشیارہ خونہ یا خیالہ



تکرار استخبارا دایہ ژکنہ ماجرای تصریح تقریر
اوانہ ژکیفیتا تاہرا هوایی

داین حیری ژماجرای
ہون چونہ تفرجا روالان
شکلی کوہہ دینی بی مالہ
میلا بشری بشر دقتین
کچ قطلکچان دین خریدار
کر آہنہ جمال ذات
بی ذات و صفت عرض مثالہ
قائم دبتن عرض مجوہر
میلا ژرخی کرائ بری بت
اومیل کودی بکت وہمقنون
مجنون کونبت عدیل لیل
کل قطل لگلان دینہ عاشق
خسرو سبوا سوار شہدیز
فرہاد چوا سرشک برخون
زاوچندہہ عالما رجالان
دل قطل وہنبت یکسٹہ مائیل
بی نام و نشان دغیر معروف
اف امر بن قوی محالہ
زنی کو بہستین او معانی

کوی روح وقلہی ددایی
فارغ ژتمشقا فزانان
میلاوہ بقسم زن محالہ
امامو کچان بسر دقتین
بی نقد کران محالہ بازار
کچ مظہر پرتوا صفاتن
جوہر نبتن مرض بطالہ
بی شمس قر دبت منورہ
صدجار کوحوری وپری بت
اولیل کودی بکت وہمجیون
لیلی کودیکت بلبل میلی
عذرا خوبنچوہ دینہ وامق
شہرین لشکر دبوہ پرویز
نینا ندی سوار گلگون
بکزادہ وسادہ ورو الان
کیژن دادانی وارادل
قلہی وہ بوان کوبوہ مشغوف
اف خونہ وهدیق یاخیالہ
اف نغمہ ژپردہ درانی

اف رنگه گوته دایه یا بیر
 ته دکو کوید عوت و عزائم
 شکلی کومه دی نهی ماله
 وان کر ملک واکر بشریون
 انگشتری دیوان افانه
 رملی توراست اکر دزانی
 وی شهله حیلکار جازو
 دا ایشقه رملکی بریزم
 حاضر ساتی نگیین درانی
 زینی وهه کورته چیزبونی
 کافاوه گوررطه تپه جوشی
 نسکین دکت افنگین دلزار
 زنهار اکر دبهی نگیی
 لورابوی به مه صبر و سامان

ابروه دما کو یونه پیدا
 هانینه فوبی لباس و طرازی
 بهش دکفن ملک دمیین
 اف خاتمه اوان ددستین
 ای واقف رمن وکاشفراز
 احسان بکه قیج زی خپرده
 مجنونیه صرعیا هوایه
 ای مرشد وپشوی مقبل
 سترک هبه وی دفان نگیان
 اصحاب نگیین به بیزه کینه

دین نلسن جزون وشدیدا
 که که دگرن فسان وکازی
 گافا وه کورا دین ددین
 گویا تودبی بقان دمستین
 بیچاره مه از تو چاره پرداز
 کانی صید من چه درده
 چاوا مرضه چه بو دوایه
 حلال عقود و حکل مشکل
 پیدایه لنگ وه دور بنان
 جزیینه برینه آدمینه



دولت و تقریرا رمالیه ژبو پیری موافق مافی الضمیر

و مخالف تقریری

اؤ وارث علم دانسیلی
 فی الحال درحم ایمهانان
 لحيان وافی بیکته دیتن
 شکلی فرجی دکل غمی دی
 افرنگه کورته قاصدا پیر
 مافظ دبتن ژبوته حاصل

گافا فکری دشکل فالی
 بی وضع تولدا نسیانان
 تاجدین وستی بیکته دیتن
 بی پرده وی زین دکل می دی
 مقصود بکمر وکذب وندویر
 بی راست روی محاله منزل

تفحص و تقالاً دایه ژرمالی
 زکشفنا حقیقتا وی احوالی
 صبحی خوه کهانه پیش رمال
 اثرنگه کر ضمیر تقریر
 بی باب ویتیم وزار و محروم
 اوژی بطریق طبع اطفال
 غولان غلطاندیون لدستی

وی دلّه بی فصال محتال
 زیرک دورن ددست خوه بو پیر
 کومن دو کرک هین دم معصوم
 روزاوه کو بویه عید و سرسال
 رابونه فه هر دو چونه کشق

نه دگو کو کوری دمن ددین
 روزاوه کوچونه کشت وسیران
 یعنی دو کر دسرو قامت
 فی الحال افان دو آفتابان
 او بونه ز عشق فان دبی هوش
 اف شیفته بلای عشقن
 اف خاتم ای دوان کران
 جاوان خلیفه اف کرانی
 پیری وهه گوته شیخ رمال
 لیکن تو به بیژه اوچه اصلن
 بگراده نه او عالی مقامن
 شیخ گو کو ددین عشق بازی
 بی شرط کفادتی روایه
 خاسا کو کوری دفان بزاری
 بگراده به یک ژنسل میران
 وی ساحره ژبونشانه
 کوعاشق ومبتلا ودینان
 اوانبه قابل حسابان
 شیخیم تودزانی اف جزیره
 احسان بکه برده هلینه
 عهدا مه وه بیت تی به بینم
 شیخ کوتو هره به بین وشاقان
 هرچی کو دبیزن اوعلیه



بنی خوه بصورتی طیبیان
 کافا کوته دیتن اوملک وار
 خاسیا کوددست وان نکین
 دابوقه عجزوه شبه لقمان
 قاروره وحقه نشتر وکیس
 دای بغلا خوه چند کتیک
 حاضر خوه کهانده پیشه کوان
 وان کوتو ز کوفه تی چه پیری
 کو کر چه کوظاهری حکیم
 زائل دم ازقوی دوژانان
 وان کوتو زبو مرا خبرده
 وی کوت کوهون مگر نه بین
 اوردکی زیده بی محاله
 دودیت ژوه اوگی روالان
 کافا فدت وکی بروسکه
 بی جرحه وقرحه وبرینه
 آماوه دصورتن هاناقان
 وان کوتنه وی کو خبرمقدم
 احسان بکه هر دو ان دوا که
 هرچی تودبیزی ام وساکین
 پیری خوه کهانده نک مریشان
 وی کوته همدم ودلیلان
 بی پرده دینی وان حیبان
 کشفه زقاش زی خریدار
 منقوش لوان ستی وزین
 سر تا بقدم دوا ودرمان
 هلکرتن اوا خیشه تلیس
 دنما بحکیمیکی عجیبک
 فی الحال بویه ندیم یاران
 غالب تو زعلمکی خیری
 زیده بدو عاتان علمیم
 دردی بدان درد چانان
 دردی کولجان بت چه درده
 وی دردی علامتن نهین
 صحت زوی درد پرا محاله
 اوبرق دصورتی شبپالان
 بی شعله وپیت وبی جروسکه
 نافی لوی دردی هراقینه
 خونا دل تی زهر دو چاقان
 حالا نخوشن ژمه دوهدم
 درمانکه بنوعکی تووا که
 هرچی تود خوازی ام ادا کین
 وقتی فکری دوان عزیزان
 تنها مه بهیان وعلیلان

دا از بکرم فی دردی تشخیص
باشی بکم از دوی تلخیص
هفتری همی چون در زباوان
بیرموتی دکل دو لاوان



همچبجا و شاقان بهمخلوبیا مشتاقان واقفیاویه لسروفتی

عشاقان

بیار بدرد عشق بدخال
رو نشی ژپیش وان فه زالمک
آهسته کلامکی دبیژت
کوتن چه کی نوای دل آرام
وی کوبیری سنی وزینی
مخصوص ژنک سنی وزینان
انگشتری دوه افانه
هون هلگرن و بدن نگینان
از قاصدوهون ژپومه مقصود
اشمژده اوان دما کرن گوش
هشار کوبون دمک نهوسطان
تکرار لدست و پی وداوان
داین حیری زاشتیاتی
گوغم خون ای مراد و مقصود
ناکه فکرین کوچونه هافال
قامت جفای رنگ هلالک
دگرین و هستران دربیژت
بوجه دگری وهابنا کلم
محضا ژورا دمک گرنی
هاتم لوه خوش بکم برینان
ایسانه مهوی ژبو نشانه
بدنام مکن سنی وزینان
هون من مکن ای مراد مرود
یکجار ژشاهیان نه ماهوش
فی الحال بزینه پی ودستان
صدپوسه ددان اوان دولاوان
بردا گرنی ژافتراقی
مرکن ژومرا بحق معبود

توفیق رقیق بت ژباری
هون جمله لعدکی جان
نام ونسبا خوه هون عیان کن
دا از فکرم بشان نگینان
تفجیلی بکم ژبو نوای
تاجدین نگین ژدست دران
تمنی فکری کوبی نگینی
گودایه نومن بدیره معذور
افی خاتمه اسمه کر طلسمه
ای دایه توقاصدی حبیبی
صدقه سرزی الجمال زنی
کافا تودچی فه ای وفادار
اوشاهه ارچه از کدماه
از پنده نه لائق وصالم
راشینه ژاوقندو جامی
هرگاه ژآه دل بطارست
ازدی وه بکم بسحر کاری
هرچار بقصد ا خوه شاین
سرادی بورما بیان کن
تسخیر بکم سنی وزینان
زوجه فه از دکل جوانی
دادست مجوزه یازمان
کنگی دکتن مدار وژی
کی جانی ددت ژدست خوه دستور
من جان اوه قالی مه جسمه
بی شبهه لدرد من طبیی
مستبینه ژدست من نکینی
افرنکه ژمن به بیژده دلدار
الطاف شهبشانه عامه
خورسند بصبررتی خیالم
من بیته خلواتا خیالی
که گاه لخال من به پرست



فكر يانا دايه فيا دلداران آكه كرناوانه ژاسم ورسمی

پرینداران

اوهردو نهال عرعر اشك
چشمیای بگرو سر نشیمی
مخمر غبوق بی نهایت
دین کوزناکھی طیبیه
زین وستیا ز عشق مدهوش
گوتن بجدی کی ای دل آرام
رملا نه چه گو بری ته زاین
تیرالمه کن کری سویدا
وی گو بیری وه مبارک
از هانه فی دمی ژیلوان
هردم گو سقی وزین دیزون
قربان وهیم بشی کالی
چاوا وه بزاران اودو ممتاز
والله قسم دکم بیباری
نابن دجو بر و بجر و کسانان
اوهردو ژبو وه را سزانه
اودله بدل وه بویه دلال
زین وستیان نه ما ددل هوش
الفصّه ژکنه ماجرای

رونشی مثال غنجه دل تنک
هر لحظه ز دایه بیهی
مشتافی صبح بون بغایت
وی هات بصورتک عجبیه
وان دایه کرن روان در آغوش
آیاته کرینه اوملک رام
یان هر دو دشوشنه آنین
آیاته بیان نه کر کو کیدا
صدجار قسم دکم نه چارک
اما کنه مانی بلالوان
صدرنک سرشک خون در بیژن
اوهردو بشر بوی جمالی
زینده و صان اوسر افراز
اوهردو ددری ددوم بزازی
نین وه ملک دآسمانان
میرزانه اگر وگر گدانه
دلدا ده زیشقه مان دمک لال
کافا کو او ان کراف خبر گوش
هشاری کوهایه ددایی

آکرته دکو گهانده نفی
عشق آکره تن حیای طوره
مشکاته قفس قبس چرایه
دل شوشیه اوچرادنافه
بالکل زسری حتابه اقدام
گوتن زمر ا تودل نوازی
دهقان توی ام وکی نهالین
کر لحظیکی نکلی تو گفتار
ام دی وه کوخار وخن هبابن
ای واقفه واقعات دیرین
تاجدین و دکل نمی ته گوتی
اوزی نه بر دانستاران
رایه هر ره زو به بیژنه تاجدین
مرگین ژوهه رامه هون قبولان
عشقلا وه جلوزمه رفایه
اوپرده ژبو وه را عدیه
خوازکین ووسائط ووسیه
افرنک به بیژنه وان حیبان
هندک ژوه رایین راجای
بلکی کر بت خدی مقدر

بیت زی دجو آسمان حقیق
دل او شجرا بنار ونوره
جان زیته فقیل وی خفایه
سر جزئه دکل دا بلافه
صوهن بوی آکری دل آرام
ای دایه ژبومه چاره سازی
ازمان توی ام بخومه دلایلین
گر ساعتکی نی تو همخوار
ام دی وکو برک برهوا بن
ام غیرته بحرمان نه دیرین
پروانه نه پرلوان مه صوتی
بلکی ژمه زیده ترنجاران
گردی نه سقی بشی می زین
ام زی ژوه زیده ترمولون
مانع له بردهیا حیایه
بی بردنی بو وه را قدیه
هرچی کوزا وه بین جمبیه
مجموع موالی وخطیبان
هندک زمر ا بین دعاچی
وصلامه وه بیت میسیر

شفا بخشیا طیبیه لدردی علیان شفقت و مرحمتا میره

لمالی ذیلان

خوش وقتہ زبوعلیل مشتاق
درمانکی صحت و شفای
ناکہ بگہتہ وان زردان
اودایہ زرنک ارستطالیس
دیسان کتی صورتی طیبیان
اومزده وکی مہ گونی کونن
آما بوی آگری وہ گن بون
کویا کو اوان ژدست فلا ملون
زایوتہ قہ چونہ تک هقالان
آکاه گرن ژماجربانی
کافا کو اوان ہیست مز کین
هندک علما وهن دعدال
راپوتہ قہ جہہ چونہ تک میر
کای والی ملک مال و ماتت
توسایہ لطف کرد گاری
شاهی نظارہ کیمیایہ
هرچی تہ فخوند او عزیزہ
هرچی تہ کرہ چراخ و گن کر
تاجدین اگر چه میرزایہ

خانیا کو ژبو قبیل عشاق
مز کین و بشارتا وفاپی
آزادہ بکت اوان ژردان
سرتا بقدم لباس تلبیس
حاضر خورہ گہاندہ نک حبیبان
اوصورتی وکی تہ صوتی صوتن
تدکوقہ نخوش نبون دخوش بون
خوارن بیقین دوا و معجون
چندک ژعالم وروالان
راپون بہ تعصب و تباپی
ہایدان بنبانی خانی و خوار کین
هندک امرا وهن بدچاہل
افر نکہ کرن قضیہ تقریر
وی حاجی داد و دین و دولت
ایرو مہ شاه و خوند کاری
ماہی اثراتہ برضیایہ
هرچی تہ نخود بی تیزہ
کر حال خرابہ ژبی تہ خوش کر
نسبت بتہ بندہ یہ گدایہ

هانن کو بکین ژدل دعای
تاجدین سقی ژنہ دخوازت
اوبندہ یہ وی بگیرہ آزاد
میر کو کو محی و ہ دیت لائق
هرچی کو وکیلہ بیت و رونت
عقداسنی مہ کر تاجدین
فالحال چکو بزی و پی میر
بمجموع ملا و شیخ و میران
فکر ایدقی خورہ وان شا کر
میر کو بقطن دَف و ربابان
دایز مکہ شادمانہ دانین
دی شہت فی دمی دخوش بن
حبابیہ لبالی ای موالی
اف شیون و شاهی تو اما بن
کاتور نامہ کلا مظل
کافا کو تیبی وقت عشرت
لورا کو زمان مثال شیرہ
ایروہ زبوح رضای تاجدین
افچندہ زمانہ او غلامہ
اوهندہ دخدما مدابو
شرطہ دشریعتا وفاپی
ایروہ دخدما وی رایین
میری و ہہ کی بتن کوچانی

فالحلہ دکن ژنہ رحابی
اوقل بچراغی دنازت
زیندہ یہ وی بدیرہ داماد
البتہ زبو مرایہ فائق
مولاکہ خطبہ بخونت
ایجابہ افہ قبولہ آمین
تقبیل کر و قبول تقریر
آغا واکار و فقیران
تیکدا بدلی خورہ وان دعا کر
بین همی شربت و شرابان
ایروہہ کوصبحہ ام ترانین
یادی بمرین ویا نخوش بن
کانی چہ دزین علی التوالی
اف جرخ و فلک دنی امان
کسور نامہ کلا ماتم
دافوت نیکی زمان فرصت
نایژتن اف ملایہ میرہ
من زی زخورہ عدبکن بخوار کین
دائم دغلامی تمامہ
عمری وی در مدافنابو
امزی زوی را بخورن حقایبی
بالذات دخدما وی دایین
شبابش نعدتی بشادمانی

گرمن هبتن هزار و یک سر
 کر از نکرم فدا بچارک
 تاجدین کو دخدمتا امیربو
 القصه بشوکتا خوه او میر
 کیشاوی بچلسا خومه خوانک
 قرص مه ومهر آسمانی
 اف لنگرینی دزیف و زرین
 هر سخن مزن مثال برجک
 هر تیبی و کلسه ددفتور
 جدی و حملی دآسمانی
 هر کلسه و تیبیک یک انبار
 انواع طعام چرب و شیرین
 فان مشربه و اباغ چینی
 سیاره صفت بگشت و سیران
 نازنج و ترنج و نار و لویو
 فانید و نبات و قند و شکر
 هندان دکرن معده غازه
 بجر کریان بعود و عنبر
 رامشکر و خوش نوا و خوش دنگ
 همدنگ هک بصوت سازان
 مغنی و کمانچه عود و طنبور
 عشاق و نواعراقی و اواج
 آوازه و شعبه و مقامات



ظاهر کودبون ژنای کردان
 ساقی شوشین به آب انکور
 قوآل و مغنی و غزل خوان
 القصه لرغم بسبع شداد
 خطاط فلک ژدست قلم کت
 ناهید امردی دا دداچک
 کیوان ددلو دا نهان بو
 دنیا همی بویه عیش و عشرت
 چو ژدست نهدهات و مایه عاجز
 شیخوخه چرخ رنگ سبازی
 عالم همی بویه عشرت آباد
 مستغرق نعمت و طرب بون
 دایوه کوخوان زرخوآسان
 میرخونده پیش میو و تاجدین
 او هر دو کرن تمام مابوس
 رو نشتن بیکه هوان فخوران

(۱) برجیس = مشتری

Belediye
 KİTAPLARI
 No.

عروسیا سنیی ژبو تاجدین تهیه اسباب شاهیه ژبو
تهنیا عمرگینی

وقتی وه کو نو عروس خورشید
فالجله کرن برخ مجلا
مشاطه ودایه و برستار
چون ژین بکن سنی وزیران
اول فکیرین دزلف و خالان
کافا فکیرین دقوس ابرو
فکیرینه رخی دوان دنازه
قادر نهدیون ژسرمه رش
سر تا بقدم ژرنک شانہ
محضا زرد آهوان یک آهو
آلا سرمو یکی میان بو
قطعا زحمانتا شکستن
کس دل نهدا چولی بهینت
مادست ددا کو دست و پنجه
نقشی کو خودی کری مختیر
آخر کریان ژرنکی مایوس
زینت ژقیدی دوان حبیبان
فرخنده کرن بفرقی افسر
سر لوحه صفحه مصتبع

نه قبه مثال جام جمشید
کویا کو کرن بزر مطلقا
عشق کری جله گرم بارار
نازنده بکن دو نازنپان
دین کودلاز دین بتالان
بون شہت و سمنه زی سیرو
شمرنده دیون بجای غازه
آهوی ختن بکن مشوش
صد سی کرن ژبو بهانه
وان سمنه کرن حتی سرکه مو
اوزی بمنل نعتن نه جان بو
قطلی کبرک نه هانہ بختن
بلکی کو ژنازکی شکینت
خنا بکن برنگی رنجی
کی قادره وی بکت مغیر
اومان و خنا ورنک وبا یوس
بخشینہ زمین طلا و شبیان
تابنده کرن بتاجی گوهر
زینده بزبور مرصع

پیرایه ژرونقا جمالی
الماس و زمرد و مراری
مانند کتاب شاعرانه
اشارونق عارضی و ذاتی
ابیات بجمع بونه دیوان
اوصنت اوستاد مطلق
ترین کو تمام ببولکان
انواع نجمل و ملباس
صد جاریه و دو صد بی چون
ناقه بقطار و در بقطار
خارج ژ تعدادا جسابان
نדהانہ تعقل اف جهازه
فی دبدبه و کرنه عاشق
شهری ژمدکتر و مؤتث
تشبیه به بحر برنواج
ناگه کریا بجمود مفتوح
یعنی کو عمارتاسنی تی
هر نخته ژعود صند لوسی
عشرک زنجو اهران مرصع
دست بستنی ژیشمه پیشه کاران
صد آسف برخیا وکیا
هلکرتنه سرسری خوده امهد
اوتخت روان وکی گمی بو

بو هاله لخرنسا هالی
خال و خط و طرہ دطاری
موضوع بوضع خانه خانه
بونسخته سحر و معجزاتی
آیات بصنع بونه قرآن
هر چی کوددی دگو هوالحق
آیین کته چارسو و سوسکان
الوان جواهر و نقاشی
زرفیت لباس و زرنی چون
یا قوت بیار و زر بخر وار
خارق لتقیدا کتابان
نهدیون متحمل اوجازه
بوزلزله را کرن خلایق
فی جله مزین و مابیس
خجیش دکرن غرض تفرج
درگاه کرم لکشتیا نوح
قصر ابریا راستی تی
تختک خته بند آبنوسی
بلقیس جابس ولی مرتع
درین کر و کهر گهاران
جمالی دکر بهرشی دلشا
دست دست در فاقان ژ هف بصد جهد
بحرا کو بسرکت آدمی بو

بمرکز ژهوا کوبیده جوشی
 خلقی جبهی جمله عاشقانه
 صوفی وملا فقیر وپاشا
 خاکی کوزدست غمان بفریاد
 هر مردی که شتابی لی
 نه دگرگو عروس عین جانه
 سازان مری می کرن وکی صور
 شایبش وصدا وکازه کازان
 فیکرا کوصداژوان بدرکت
 اف عیش ونشاط شادمانی
 فلکا فلکا ملک دناقی
 اف طنطنه وشعار و آیین
 تاجدین بخوه بویه پادشاهک
 روشنی دشه نشین عالی
 رابون لفرجی قوسطغان
 مانند طباق آسانی
 رهت طابق دوی نزاری
 اما طبقی دوان همی بر
 یقما کر گنج بونه ماشا
 صد جار لهیثیا حریرصان
 فاضل زکرمتا کریمان
 خیزان وگدا و بونه متع
 خیزان وگدا غنی وزبگین

ایدی نه دیون ژهف مشخص
 تیکدا دمناسب و موافق
 حاصل کو ژمقصداسرامست
 یون اودروبان و او سرامست
 هن مست وهنک دکرد بنگی
 هر بنگی وسرخوشی دیوهتان
 بیرته سبا وساز وگوفند
 عذرا وروال و بکر و مردان
 گل بر هن و سمن قبایان
 زرین کرمان و کوچ کلاهان
 سبمین بدن و سمن عذاران
 اف موی میان و ماراگسو
 مردان و مراهق و مجرد
 خوش دنگ هنک دنگ خوش رنگ
 بالجه لوغم فی عجوزی
 کیزی دصفک کوی دلاوین
 هن دائره بند و هن ددوار
 انجم صفت انجم فروزان
 بزما سنی و جمع تاجدین
 تیدگو همی مبرکن مرخص
 فیکرا دمصافح و معاق
 یون اودروبان و او سرامست
 خواننده و بذله گو و چنگی
 تیک هاتنه چرخ و بازولوتان
 شیرین وشکر لب وشکر خند
 حور و ملک و پری و ولدان
 شکر دهان و نقد خایان
 طلعت قران و خط سیاهان
 سیفن ذقن و نمک هناران
 اف چارده ساله چارابرو
 لایوی وکو خط وکی زمرد
 هن جرگه زوی و هن دیکر لک
 یعنی خللاف پشت کوزی
 مانند بنات و مثل پروین
 هن سلسله بند و هن دستیار
 هفت شفت تمام و هفت دوزان
 گبران بشی رنگی زیب و بترین

مقال اشتعال شمع جمال محبوبه مقام انتقال اشتغال

وصال مطلوبه

دامان عروس پاک گردون
 طاری برهونی کورا کر
 وقتی سحری زرو ز حقی
 کر میت نار قرب مقصود
 جمعیت خاص آتش و باد
 ای عشق و هوا کوبونه دلداش
 صبرا شو طانندی افتراقی
 دریای محبت اشتلم کر
 محبوب و محب ز فرط آشور
 مشاطه و مهربان و دابین
 مستوجب وقت دین ملاقات
 مجموع مبخترات و معطر
 جام و قدح و ایاغ و سحر
 ماورد و گلاب و عطر شاهی
 اسباب نشاط و عیش و عشرت
 اوچند کرن او ان مهیا
 آراسته بو عروس خانه
 رابونه فه خاصکی و خادم
 شمعک تمامه مطابلا

داماد کو کر بمهری گلگون
 غم شبت ظلمتی فنا کر
 آ کر نه کو کهنه تفتی
 را کر ز وجود عاشقان دود
 البته دکت مروقی بر باد
 جان ودلی دی بدن پشایش
 تیک صوهت قران و احتراقی
 آرام و شکیب و صبر کم کر
 هاتن کوبین بشوق تقدیر
 شوشین و محارم و تاجدین
 بر موجب و مقتضای عادات
 مزوج مقبرحات و مسیگر
 ای مسک زباد و عود و سحر
 النصه ژمام تاماهی
 آلات صفا و ذوق و صحبت
 محضا مری بی دبون محیسا
 دیوار و در و عروس خانه
 هندک داقارب و محارم
 شمسک بجاله مجیلا

ها بگرتنه سرمسری خوه رقص
 شعی بزبان حال بی قال
 کای عاشق بی قرار و بی تاب
 راه هره مجلیا عروسی
 شمعانه وکی ته انتظاره
 صوهتن ته بسه مثال شمعان
 کر عاشق رابه شبه فراتس
 ای ساعی مقصدا طوافی
 اوقبله و کیمانه مقصود
 بیت و حجر و مقام و حجره
 باری ژ ترا کرن مقدر
 آقی توروانه پیش سلوی
 تاجدین ز صورتی شمالی
 زانی به تاویل و به ادراک
 یار غم و شاهیان ری ژار
 دستی وی دست و دل و دل بو
 جلدین ای طریزی چوسرانی
 یورا کر مخوف بو اوملاقات
 کر قسم محبت و کر حبیبین
 هن دیو و هنک زوان برینه

ایشانه میان مجلسا خاص
 افرنگه که کریان احوال
 کر شبه منی خدان تب و تاب
 باینده بیسه بیای بوسی
 شوقانه لجان و جسمی نازه
 بس شهت من بباره دبعان
 جانی خوه بدنه تار و شالایش
 وی سالاک منهجا مطافی
 نیریک ته بویه امر معبود
 سعی و طلب و طواف و عمره
 هابونه ژبونه رامیگر
 شیری توهان کر مکه خلوی
 معنای محبتنا شمالی
 رابو زجهی خوه چست و چالاک
 قیرابویه صاحب و سلحدار
 بو حاجب درگه شیر مل بو
 م مالدری دگل دعایی
 ملزومه لعاشقان معادات
 البته بد زمن و رقیبن
 هندک دمنافق آدمینه

وصول کبیه مراد وطوافه و حصول مقصد مراسم و زفافه

زاقا به ادب کوجو ژردان
 رابو کوجو ژیشقه چو خرامان
 زلفی دخوه کر نه بای انداز
 دینا کو بتور بیت الاقصا
 شخوور غبوق درد هجران
 ژاوله لماندی مباحی
 نوشی زصراحیا شکراب
 شخوور کودفع کر میاناب
 گه نرکس ولاله گاه صور گل
 تیک نیکفه ددان و تیک دبستن
 اوچند بیکفه راد موسان
 الماس و کهر جبین و دندان
 دریای سحبتی وه کر جوش
 مدهوش بوین بوی مدای
 قادر نه دیون بکن قعودی
 تکرار ژسجده کورابون
 شکر زلی دیک رفاندن
 ترکیب کرن ژبوخوه گلگفتد
 سی روژ و ششان بدل پیایی
 مستسقی شربتیا میاناب
 شعما کو ایشت حجاب و بردان
 کیشا لزبین بناز دامان
 دستی دخوه کر نه فرق برداز
 قنبدیل فلك بوی تیسسا
 مشتاق صوبح وصل جانان
 دستی خوه دربرژ کره صراحی
 نوشین قدهک ژمی لبالب
 بهن کر گل و سنبلی دتیراب
 ریحان و بنفشه گاه سنبلی
 هن بوسه ددان و هن دکستن
 نوبت نه ددانه هف لبوسان
 تبدیل بوین بلبل و مرجان
 دست کردن و لب بلبل هم آغوش
 بهش وه کتن زسر قیامی
 کیربون بیکفه بو سجودی
 اوچند بیکفه هر دو شابون
 صور کل ژرخنی دیک جفاندن
 ترویج کوبون بیکفه دلبد
 وان تشنه لبان قخوانر اومی
 آخر کونون بشرب سیراب

کیفیت نشایا شرابی
 صافی ذقن و بدن شفافی
 سر مست بدست تیک هرستن
 دم لیک بیجان و دم جدا بون
 دم او دو بو دیون و گاه بک بون
 تیرا کو ژعاج بر هدف بو
 آماج کوبو محتل بیکان
 نبل هانقه نصل ما دو پیدا
 پیوسته پروژا کر بشف بو
 همواره دوسر خویشی دسرکش
 کر روژوا کر شفی درش بون
 گویا نه دکو دو کیمیا کر
 اوروح و جسد بیکفه منضم
 انزال لکن ژول اهریق
 مزوج شیهه شبر و شکر
 قطعا چون سونه خورنه خوابک
 او هفته تمام بویه گردک
 غالب گریا لدردی سحبت
 ناگه سحری ژروژ حشقی
 هم هیژ و سسا لبر دری بو
 هیژاوی مسکن آستان بو
 تاجدین کوز کر دکدی بدرکت
 فی الحال ورنک شادمان بو
 کیشانه کمال اضطرابی
 کر میل و محبتا زفافی
 بوکلته و کلج و داهر ستن
 گه تیک هژیان و گه دیابون
 گه جوت و بیکشه گاه تلک بون
 آماج بصفوتا صدق بو
 دردانه بدل کرن بمرجان
 نسلا خوه زجان و دل بویدا
 وان برژ سحبتی بهش بو
 فلا دکرن لیک دوتر کش
 او هر دو ملک و ه بیک دخوش بون
 مشغول بوین بعقد جوهر
 نفسین بیکشه بونه مدغم
 تصعید کرن بقرع و ائینق
 مخلوط وی حیات و کوژ
 وان بیر نه دها تان و آبک
 آگاه نیون ژحالی فردک
 غم چون شیرین ژکرب و صالت
 رضوان مشیا ژنیف بچشتی
 دائم اوی سرلسر بری بو
 روژان و ششان و ه باسان بو
 روژک نه دکو ممی بسرکت
 هم افسر اوج آسمان بو

يارك نه هبت مكرهه بيتن گردی وه نبت مگر نه بيتن
يارى به ترابتن موافق صد خرم دشاخ و منافق
قربان بکه قط مبي مخان چه دکى بکسان کوبى وفابن
قربان بده قط ميژه کينه بی کينه برا اگر بکينه
يارى تژبو ترا براه مم چافه ژبوته هم چراه



حيله پردازی و فتنه انگيز يا بکره زخسد ورژيا لتاجدين

کوبوى سبب مير نه دامي زين

کافا زعدم خدى کر ايجاد
مجموع مکونات عالم
اشيا بحسب صفات و افعال
موجود کرن بهف معين
اف ارض وسا بطي ژ دائر
اف نور و ظلام و کفر و ايمان
اف بارد و حار و رطب و يابس
اف آخ و هوا و آکروآف
اف هجرو وصال و شاي و غم
هن نور مثال وهن وکي نار
اف کون و مکان ژ نوفه بنيد
حتى فه خلاصه نوع آدم
ايتانه وجود مختلف حال
اضداد کرن بضد معين
اف ملکه و ملک و مقیم و ساژ
اف خلد و سقر بهشت و نيران
اف مير و گدا غنى و بئس
اف ليل و نهار و سى و سيطاف
اف موت و حيا و سوز و ماتم
هندک دحلیم و هن دژوار

فان صادق و راست و خير خواهان فان قصی و خوار و روسياهان
فان اهل جهنم و عذابان فان لائق جنت و توانان
ناينى کوي بکفه چله ضدن حکمت چيه بوجه بيکفه بدن
لورا کو نبت اگر مخالف تميز محاله هم تعارف
القصبه به اقتضای خلقت ميري بکمال و عز و رفعت
را کرت ژ بوخوه درگه فانک فتان زمانه صی يصانک
دائم لدري وى قابوچى بو قلاع و قلاش و قابوچى بو
اما بنسب نه مرد بو ژبو هتان بلکى متولدى ژ بهتان
اصل وى ديان ژ مرگفر بو محضاوى بشر بشور و شر بو
ناف وى منافق بکرو بو بلکى ژ بلوقيسا بپرو
مناع و مذبذبه و ابليس خداع و خبريزين و تاييس
شاگرد شامتاوى شيطان شرمنده ژکو هتناوى بو هتان
بدجهره ژرنک ديو کابوس بد فعل و ستيزه کار و سالوس
تاجدين دکوتنه مير عيانى ميرم بکدر فى درگه فاني
اف لائق درگهى نه نينه اف کلبه نهين دره بکينه
هر خنده و درگه فان برانه اکتر صه بهر و باوفاته
افرنکه مير دکوتنه تاجدين فعل دیکر مگر نزانين
ام قسم امير قسم آشين برقتل و کرين و پيش و پاشين
ناچاره ژبوته آشانک لاآده ژبوته درگه فانک
هندي بحکومتى دکين دور که عدله ژبوته کار و گه جور
هر چند بکر ولد زنايه آتى مه ژوى بقتل و بايه
ات زمره کو ظلم و عوان سوباشى و شخه و درگه فان
آتى دمه ظلمان دکين دخلى دمظلمان دهين

آش مه اکرچه وقف عامه
 وی گارسی حارنک دینت
 اث عاده نینه خاص میران
 وان ژی همی پاسبان ژسانن
 سلطان سریر بی نیازی
 هندی اوی را کرن سلاطین
 حاصل دصیی خومه یرنه بوری
 میرن هنه اوصیی دتازی
 او کینهور خیت ممبر
 خوفای هیو بیخفت ژناجدین
 وقت کوبدولت وسعادت
 خفت ژ آدمیان وکی عزازیل
 تنهاوه کوته میر دخفدا
 او جوهر تاج و تاج جوهر
 اورنک سزای تخت و اورنک
 کسری بکسر ژبوی دینی
 قیصر ژکر خوه راجهوستا
 هیژانه د بو اوی توارزان
 میرگوفه ددم ایابد اختر
 روزاوه کوبه جنک و پرخان
 بالجه بزره وزند وین پر
 خاقان کیه از چکم بشفور
 مامونی کودی نیو چوتانیر
 گوری نژی کارس حرامه
 اف حارنه بومه دی هلینت
 نابیی لبردی ققیران
 اوژی همی قسم درکه فائن
 نابیی ژبوی کار سازی
 ده چنداوی چیکرن شیاطین
 تعالیس ددانه بر ضروری
 نادن به عداله دتازی
 یعنی بکری بدل مزور
 دشم ددل ویدا هبو کین
 اف دعوته بور سم وعادت
 محضا غرضای کذب و تسویل
 میرم نستی قوی تلفدا
 او افسر زین و زین افسر
 فرزانه بقل و فر و فرهنگ
 ففقور بغوربو افیی
 خافان ژپشقه دست بیستا
 افرنگه سراسری بدیوان
 تاجدین و می بخت و قیصر
 تاجدین و می دوسد قزلباش
 اینان ژمرابه شیر و شش پر
 نام از اوان ربیع معمور
 اوستله ورگردانه تزور

گوقنجه حقیقتسا همان
 روزا فدخون شراب بلاوی
 جاوانه دشاهی وصفایی
 عارض نبتن لوان تبدل
 محضانکن اف قصور خدمت
 اف زوق و جفا بین مقابل
 لی ضایمه همتسا کریمان
 ناکس نه سزای کنج و ماله
 منظوری نورسان شرابه
 پر عقل دقیت و پر تحمل
 میرم نهندی کر سکندر
 روزا کوستی ته دایه تاجدین
 میرگوجه عجبین نکر پرس
 گومانو زانی اوکستانه
 میدان دیهوی جلو رفایه
 طرسامین اوه بکبر و کیی
 دعوا نسبی بکت مخالف
 میرگومه ژدل هبو بدنا خواز
 صوندی دخوم از روح والد
 محضا بذکور نسل آدم
 هرچی زسری خوه بویه بیزار
 مردی زسر ورحا خوه تیره
 حکام باطن و بظواهر
 همسنگ صداقا غلامان
 کافا کودخون کباب سلوی
 اورنک دطنکی و جفایی
 ظاهر نبتن زوان تحویل
 قطعا نکن اوقور همت
 اوصدق و وفا بین معادل
 درحق نه لائق ولیمان
 نورس نه مناسب جلاله
 مخجوری سرخوشان خرابه
 نورس بی آنکت تحویل
 دایه نظر ژحدی چودر
 وی ژالی خودایه می زین
 یانه قه نمایه وی زمن طرس
 میرزایه جوانه پهسلوانه
 هرچی وه کو او بکت روایه
 طغیان بکتن ژباش زنی
 قصدا حسبی بکت زواید
 زنی بمی بکم سر افزاز
 حتی بکهنه جد خاله
 زنی بزنی ازقه نادم
 هازین وبلا بیت خریدار
 بی خوف بخواستن کومیره
 بی شبهه مشاهین به آکر

ظاهر دسپاچی و بنورن
 باطن ژمدارهٔ ددورن
 رحی کودکن ژنک روزن
 قهری کودکن جهان دصوژن
 زنهار بوان نیکی توپاور
 کرباب ویسی وکر برادر
 خاسیا کومقربی دبدخواه
 نیریک بین نمودن بالله

نامید یازینیه ژدولتا وصات و حضرتی درد مندیاویه
 ژکریتا فرقت و حسرتی

تاجدین وستی کوبون بهفت شاد
 و صل کرن او ژهجر آزاد
 هممای دکنج وحدتی فرد
 نیار ونه همنشین نه همدرد
 همدرد بین ژبو دمازنا
 شاهی بچی دی بکن نحمد
 دردان و دمان دقیت دمساز
 انسیبت عاشقان سکونه
 سرمایه و حقیق جنویه
 آسوده دین بیک دوهم قال
 خاسیا کوهبن بیکهٔ هم حال
 زین وستی و عمو و تاجدین
 فکرا دکرن مدار و تسکین
 زین کودکر زردد افغان
 دندی سنی دبویه درمان
 گافاوه کو تم بدل دتالی
 تاجدین دبویه حکیم لالی
 افهر دو ژهر دو ان جدایون
 چون هر دو بقمصد اخوه شایون
 مان زین و عمی دبی سرانجام
 بی مقصد وی مراد وی کام
 جل روزی نه خورنه خواب زنی
 سر رانه دبو ژسرگری
 خونا دلی بوغدا و خوارن
 هیسترنجوه شربت و فیخوارن

همواره بروژا کر بشف بو
 وی حال ژرفقی هراف بو
 روزان دکری بشف دکر آه
 اورنک گریا ضعیف اوامه
 بدرا روی وی بوه هلالک
 طلعت دنجاوی خیلک
 همزاد و هقال و همنشینان
 همراز و امین و نازنینان
 هر لحظه دکوتی برقت
 کسرو ریاض باغ رفعت

سر سبزی و تازه برک باری
 اقبضه چه هستران دباری
 همشیره اگر ژنه جدا بو
 خوش چوو بهم سری خود شایو
 وی کرتیه بوخوه صبر و تمکین
 اوشابه لوی توپوره نمکین
 من بعد غمان ژقلی راکه
 تشبیه بزلف بر فیاکه
 چین چین بکه طبرهٔ دشرنک
 کلکل فکه عارضی دگلرنک
 زلفان فکه داین مساسل
 اکلیل لپیته مکمل
 بسکان توژ خریان جدا که
 زلفان شکه بیکهٔ برهواکه
 دامنبل و صور گل آستانین
 ریحان و بنفشه ملاطبان
 بسکان بورینه سر هلالان
 سردا که دیکهٔ بالان
 دیسان بکه خریان قدهٔ نوش
 جمدان فکه کعبه بت سیه پوش
 تاخلق ژغرب و شرق تا شام
 هجاج صفت بهیقن احرام
 پیوند بکه بیکهٔ بسک و خالی
 شیرازه که مصحفا جامی
 سر لوحهٔ دیم بیت مدهتب
 آیات خدی بین مرتب
 دافرقهٔ کافر و مسلمان
 تصدیق بکن به نص فرقان
 فان غمزه و آوری دخونخوار
 وان خنجر و کبیری ددژوار
 زنهار مدهدی جواز و رخصت
 وان نینه بکس چوررق و رحمت
 مأذون بکه طبرهٔ دطرار
 دا حکم بکن لشاء و خون دکار

پردی توژر گلان هاینه
 خندان بکه غنچیا دهانی
 سرخوشکه لگردنی گهاران
 می خور که ملان یغنج و نازان
 دستور بدیه بسک و زلف و خالان
 دامرشد بی طریق هاشم
 انکار بکت ضلال مطلق
 فارغ ژنجاییسا جلالی
 فانی بکتن اوی وجودی
 افچنده او ان دکوتن اش بند
 بلکی بتصیحت و به پندان
 عشق آگره نفعه به نصیحت
 هندی کو اوان دکر ملامت
 اشکان نه دانه چاقی فرصت
 دا اف بکلامکی خبر دت
 ناصح فکرین کو و غط و تقویر
 ماین دتمچی کو او ماه
 وان هر و قیاس دکر کوزنی
 دینن کو خبر همی هوا بون
 زین مابتنی دکل غمان جوت



همدمیازینی دکل غمان بسبب نفاق و نا اعتمادیا همدمان

کای هم نفسی دی نوایان
 همدر دلی ددر دمدندان
 هر از دلی ددل برینان
 همکاسه خون بی طعامان
 عاشق بوه واصل جمالان
 ویرانه دل و مایه خالی
 چاوا دکرن ژبوخوه معمور
 دولت بویه ددار دنسیا
 غم لومه دقین کوبا وفانه
 روژا رشسیانه یار جانی
 کونین چه عاجل و چه آجل
 حاصل بوه خوش دبت لمن دل
 که گاه دکر سنی مخاطب

فریادری دبر حقیایان
 همپرده سر مستمدندان
 همخوابه خاطر ا حزینان
 هم مشرب روح تلخ کامان
 سسالمک بوه نائل جلان
 قط غیر وه کس نهن حوالی
 مطلق زوه رانه دایه دستور
 رفعت ژویه سرای عقبا
 ناپین اقه طحلی و جفانه
 یاری خوشبانه شادمانی
 غمخواری نبت کونینه حاصل
 بی گنج غمان ژدل چه حاصل
 افرنگه او ملک معاتب



معانیبا زین دگل ستیی گازندا حوری ژپرنی

کای روح و روان قلب زین
 نوراً بصری دیار و دینی
 همشادی و همحیفا و همدم
 هم لحم و عظام و جلد و همدم
 همشیره و هم جناح و همسر
 هم بیضه هم آشیان و هم پر
 وی طبع بطبع من مطابق
 آلا کو بیخت ناموافق
 صدشکر ته بیخت بویه یاور
 چاوانه دخی وه دانه داور
 صدشکر نه بیخت بومساعد
 طالع کریا ژبوته صاعد
 بیخت منا اگر چه زیده رش هات
 اقسمنه بومه زیده خوش هات
 تقسیم غمان ژبو مرابو
 تقدیر ازل یقین و سابو
 شاهی ژترا و غم ژبو من
 تاجدین ژترا و غم ژبو من
 غم چون کولصورتی می نه
 لوغم ژمرا لسر غمی نه

شوقک ته لسر سری دیاره
 سودا بیکه سرسری دیاره
 اوشوق ژبو ترا زیانه
 اف بهت ژبو مرا زیانه
 بهتا ژدل مه دایی سرسر
 حکمی دکتن لبای صرصر
 هرچند بشف دینی بیدار
 صبحان دنی حاتفه ابقار
 ابقار و سحر پروزا کشف
 ازهر دصزم و سا لسر هف
 که گاه زدست دل بریندار
 ناچار دبو ژجان بیزار

بلبلیا زینیه دگل پروانه پروانی یایوی به دگل دیوانه

پروا نهدر که به آتش غم
 پروانه دکر ژبو خوه همد
 کای طائر آشیان فرقت
 وی بلبل بوستان حرقت
 ای حجت عشق دصایب
 وی مبطل مدعی کاذب
 مردانه دخیجانی ارزان
 حیفاً کوبهرگرانی لرزان
 نواسطی دمک لبرهواپی
 ناخنجه طلب دکی فسنای
 اوژ ژترا کلک قصوره
 او لوزه ژبو ترا قنوره
 بی صبری و بی سکون و بی تاب
 لورا خوه دکی بزوی برتاب
 ناخنجه عیبکه تمامه
 مطبوخ دیزنی کوخامه
 بیخه دصزن مکر چو جاران
 فانی قه دین بنور و ناران
 باقی دگرن وکی سمندر
 وان جسم دپینه جان انور
 وی جسم منورا ملک روح
 بیضا قرا مقابلات یوح
 یک ذره ژآسمان و عردان
 نهدما کونکت دگل خبردان

مکالمه همزاری شمهه مداومه خونریزی دمهه

دم شمع دکر ژبو خوه دمهاز
 کای همسر و هم نشین و همراز
 هرچند بصوهتی وکی من
 آمانه بگوهرتی وکی من
 کر شهت من ته زی بگوهرتا
 دی من بخوه دل قوی نصوهتا
 دردی من وه زیک بفرقه
 اوفرق ژفرب تابشرفه
 مشرق توی آگری نه ظاهر
 مغرب از وباطنی من آگر
 دائم دصزت مه رشته جان
 ته ناصرتن بغیر ازمان
 بهت من لسر ددل برنگه
 جانی مه دگل برنگی جنگه

ژانی آدهی دصاحب اغراض محضا دکر احتراز و اعراض
فکرا خواه دکر ژانس و جانان سراخوه دگوته بی زبانان
سر تا بقدم غربیق غم بو نقش دل و جان خیال م بو

نهدی بکتن مدار و صحبت نهدبو بگرت قرار و الفت
ناچار ژهینتی دجو دور همدر دبو دگل شطی کور

مخاطبایمیه دگل شطی جزیری مجاویز عشقا بی نظیری

کای شهت اشک من روانه بی صبر و سکونی عاشقانه
بی صبر و قرار و بی سکونی یان شهت من توژی جنونی
قط نینه ژبوته را قرارک غالب ددل تدهانه یارک
هر لحظه تزی چه پته پیری سر کشته دبی لرخ جزیری
اف شهریه کر ژبوته محبوب حاصل گریابه بوته مطلوب
دائم ددلی تدهانه منزل دستی تله کردنی حمائل
هژا ژخدی توفکر ناکی هر وژ هزار شکر ناکی
افجنده دکی هوار و گازی ایدی چه مرادی دخوانی
یهوده چرا دکی توفریاد آواره دچی دیار بغداد
کر از بکرم و کر بنسام وراز بزم و کر بکلم
هرچی وکو از بکم رویه معقول ژبو مرا قنایه
چارک لیلی مزی گذرکه سرچشمه چشم من نظرکه
دردی دل من کوبی دویه چشم تومن چه ماجرایه
دیوانمه من پری بردا از دجله زنبری مه بردا
وسطانی و نیرکزی و سقلان دروازه و عبری و میدان
قان سیرگهان تولی دکی گشت ازمامه ژبو مرا درو دشت

مجنونیا میمه و عشقا لیلانی و امقیایویه ژدردی عذرانی

م می ژخیال روی دلدار یعنی کوژ آرزوی دیدار
بودینکی دلپذیر سودا مجنونکی بی نظیر شیدا
غالب گریا لعقلی دهشت مونس گریا لقبی وحشت
نه قابل حمل داغ و دردان نهائل سیریاغ وردان
حاصل کونبو وصال زنی راحت چونبو ژبربری
لورا کو دونشنه لب دبی کاف بی تاب بین ژبو فرک آت
ناکه برژت ژ آسمانی سرچشمه آب زندگانی
یک تشنه مراد دل هلینت یک سوختو هروسا بینت
یک کسب بکت حیاة سرمد ای دی دچته ممان تمندا
تاجدین کو اووصال دستدا اورنک لیلی مال دستدا
اصلا ژغان نبویه هبسا محضا بکسان نبو مواسا
قطعاوی نبو لجه قرارک اصلاوی نبو بکس مدارک
اووقی وه کو دچویه پیش میر نهدکو کود و ساغ بی دزنجیر
هر لحظه ژدرد و آه وواهی آ کر دگهانده بارگاهی
کافا کودچویه پیش تاجدین اوژار دگل دلی بنالین

مباحثایمیه دگل بانی هواداریا دگل هوایی

که بحث دگر دگل صبايي
کای جسم لطیف شهبی روح
از هبمی دم کوبی توقف
چارک هره سده السامات
اول توبیوسه آسانی
آما بتواضع وبه تعظیم
آهسته زبو بکه دعایی
شایسته بکه تو احترامی
باشی حرکت که پیشه چایک
ای نامه کوخون دل مداده
پردی مفلین ژیر جالی
زهار دبا نیکی نقابای
بیزی ژمدا کو بادشام
لومطع نور ذوالجلالی
لومظرو مظهر الهی
دابومه بحق متصف بی
دردیده زدیده تولا
ای داب قدیمه بادشاهان
والله گهنی خوه از زمانم
او دل پریان ژمن رقایه

شرحاعم دل دگوته بایی
درگاه بدن لبرته مفتوح
رنجیده قدم به بی تکلف
کافک هره سده التهایت
باشی هره پیش دالستانی
صدمرتبه احترام و تکریم
وابسته وی بکه نیایی
دست بسته فوست بکه سلامی !
ثقلت نگری لطیع نازک
اث صفحه کومردمک سواده
تبا بده دست عرضحالی
کافا کو دخوتن کتابی
بندن آا سوبله قیله کام
لومنیع کو ترا زلالی
ام یونه کده توبادشاهی
درحق مه عدل و متصف بی
که گاه بکی لدل نیجلا
وان عامه نظر لبر گناهان
آما مه دك هبو دزائم
اف بیلکه او ژمن جدایه

وقتی کو دکل من او تبايو
بلکی کر بت خطا و عصیان
صدجار کوزیده پرکناهاه
کر قهر بکی لوی جزایه
اقرنگه به بیزه ای صبا نيز
ای باد صبا بحق معبود
زنهار هنک ژنک درگاه
توزا کو زرنک توتیایه

صاحب هوس و خداز هوايو
انسان خلقین بنقص و نسیان
لی سبایه زلف ته پناهاه
ورغفو بکی محب عطایه
وانگاه زمین بیوس و برخیز
کافا وه کو تی زپیش مقصود
پینه زمرا دگل خوه همراه
پینه بخوره را کو کیمیایه

مجادلیایمیه بدل گل را محاربه یاروانه به بلبل را

که جنک دگر دگل دل ژار
کان قول و قرار وعهد و بیوند
ته دگو کو دگل ته صادق از
ته دگو کو دگل ته یکدم از
حققا کو زیاده بی وفا بی
قاپی دغلی بدل نیاری
ای طوطی پرورش شرعی
یار خوشیان بوی مگرتو
دلهای کسان درون تنها
ای بلبل جان دعبستان

کای خائن شرمسار غدار
بیجان و قدم بین و سوسکند
ته دگو بتر موافقم از
ته دگو کو خدان تحملم از
ویلا کونه قابل جفایی
برجیل و چی خراب و خواری
وی طفل طفیل نازنینی
قلب رشیان بوی مگرتو
انصافه تی بهیلی تنها
مایه بتی مثال بیژن

انصافه بکی توجاتی بدرود
 سَرا دته دا زُفُض جانه
 ای دل مچه بی جِراغ جانی
 مقصوده اگر زُبوته جانان
 لور اتو نمونه دار ذاتی
 زنهار مچه لدو تولای
 چوانه دیتنه خارحیت
 خارج مبه دایه بی تودا خل
 رفقی مکه تو بدل بهستی
 ثابت به کودا نه ناخلف بی
 هرچند توجوی بردری دوست
 قداته حبانندی بوته داره
 جذباتو رفای جان لباله
 باورته نه زلف و خالان
 پابنده مبه بتارگسو
 هرچند خلیلی ای بلاکش
 تشیه تمه صد هزار بلبل
 پروانه صفت لپیش وردان
 ای دل تمخوه دایه برهوائی
 آما ژطیب عشق صادق
 برهیز زقم مشتھانان
 هرچی کو مخالف هوایه
 من برسویه بی کمان زلقمان

دروازه تن بگیری مسدود
 نورا دزمین ژ آسمانه
 ظلماته تو کوری ری زانی
 جانان تمه جانیدانه بنھان
 آینه سورنی صفاتی
 داجان نکتن زته تبرا
 ترکانه دیتنه راضیت
 ترکی مکه دایه بی توواصل
 مابالک و یحک انت منی
 داواقف سر من عرف بی
 لی دوست لک منه لوی پوست
 زلفا توجفاندی اوقاره
 سراتو فدایی اوخوه ماله
 مالی مده هندیان بتالان
 سرکشته مبه بقوس ابرو
 کازار لته دیتنه آتش
 صدجار بکن فغان و غافل
 هر دم دظلمت دماغ و دردان
 قصداته اوه بکی صفای
 من زانیه بوترا موافق
 تقویه ژفان مللّه انان
 عینی وی زبو ترا شفایه
 خاصیت شربتان و لقمان

هرچی وه کو طحله او دوايه
 ناچار دل دلی بوی صوت
 رابو تزی بو محمل سودا
 رش کر لسری دماغ خیشوم
 آینه عقل بومغبیر
 اقرازی لآسان جابو
 خونباری دکر بهردو جاقان
 گویا کوبسر ارزفه گرهات
 سبیلک وه دجومی بلدا
 هرچی ته دگو بیکفه رابون
 شین بون لرخی شطی سینبندار
 ساحل بویه گلشن و گلستان
 وی بایی بوخوه آشیان کرت
 زندان بدن لوی قفس بو
 تیکدا وشیان زوی خط و خال
 خم بو جیثیا مشال عرعر
 مانند عزام لیک زربون
 رونق چوته ما نقش ارزنگ
 حیوه تلس کر اومشوش
 نطقاوی نه ما جواب و دننگ
 چل روژی تمام شبه لاش کت
 حس و حرکت قوای حیوان
 یک جزء لک می بریندار

هرچی کو شربنه عین دایه
 اوچند اوی دکل دلی کوت
 دوکل زحرارنا سودا
 رابوقه زدل دخان و یحوموم
 نینیک خیال بومکدتر
 عورک ته دگو ژارض رابو
 وی عوری ژنیفکا هنافان
 سیلا جگری وسا لگرهات
 القصة زعاتسا ددلدا
 شطالعرب و فرات و حیججون
 هرچند ژهیسیر می ژار
 صحرا می بویه صحن بستان
 وی بیدلی هرلوی مکان کرت
 اوبیلل اسکرچه برهوس بو
 فکرا و روان لوی پروبال
 قد آویه شهی صثور
 روی دوی گرچه هر دتربون
 عارض قومی لندکی ژنگ
 عشقی وه نخوش کر او بلاکش
 دیماری نه ما جواب ورننگ
 زاول فخرخ شطی نخوش کت
 عقل و خرد و شعور انسان
 قطعا قهنا ژفان چو آتار

چونامیر زین الدینہ بصیدو نیجیری آزا دیا می وزینہ

زقید و زنجیری

صیاد شکار حسن اخبار
 کوروزکہ خوش فصل و ایام
 فراش قضا بصنع قدرت
 مشاطہ صفت جهان دیرین
 ہریک ژنوال و گویہ و دشتان
 ہرروضہ ریاض خلد اکبر
 ہرگوہ ژرنک طور موسی
 ہرہر ژرنک اژدہا بون
 ہردار ژفیض نوہاری
 ہرگل ژنمال آتش طور
 ہرمرغ سحر بخوہ کایمک
 ہرنخل نداکنندہ ہرگاہ
 خرگوش و غزال و کورو آہو
 کرکر دچرن لکویہ و دشتان
 القصہ بہ اقتضا زمانی
 فضلا بگرن لگشت و سیران
 میری کوفلک مطیع فرمان
 راستی سلاح و گرز و شمشیر
 حاضر نہتن کسک دصیدی
 کرہومہ کورس گذشت اظهار
 دورا فلکا فنا سرانجام
 غبرا کر بومثال جنت
 تزین کر بوعروس آیین
 رہدشت کوشہ دہشتان
 ہرچشمہ زین آب کوثر
 زانوار تجلی تیسرا
 ہرہرزہ بمعجزان عصابون
 نیک شعلہ ددا ژنور باری
 یک مشعل بی قصور برنور
 ہرطوطی و قری یک ندیک
 تشبیہ شجر دگو انا للہ
 اف قازوقلنک و کبک و تہو
 روفر دفرین دنیف بہشتان
 بوفرست عیش و کامرانی
 نیچر بکن زوحش و طیران
 کوصیجہ نیوی قوم بوہتان
 بالجلہ دگل مہ پتہ نیچر
 اودی ہرت دہند و قیدی

خالقی کوختا بصبح کاذب
 نجری کونایہ وان علامت
 میران فکرن عقاب و بازی
 درندہ و آدم و بہائم
 دام و ددو آدمی و حیوان
 القصہ قبلیا رجالان
 بوحشر گمک لصیدگاہان
 اوچند ژوحشیان دکشتن
 درندہ دوندہ و پرندہ
 چایک حرکات و نوجوانان
 درندہ دراندبون بشیران
 محبوب مشال شہلوندان
 چوکان ددست دگل کپلان
 اوشیرہ سوار و ہرچنگی
 اوچند غزال اوان کرن صید
 ایدی نہدشین دگل خوہ بین
 کشتی ژخوہ راہرن فقہران
 حاضر کرہون بساط وراثت
 راہو دوی شہریدا قیامت
 شیران دہرن بلنک و تازی
 فردک قہنما دنتہری قائم
 طفل وصبی آشفان و رزفان
 فیالجلہ کسک نہما دملان
 شفقت نکرن لہی گناہان
 گویا کووحوش قط نہشتن
 ہن کشتی دگرتی ہن فکندہ
 وان فارس و کرد و پہلوانان
 پرتندہ براندن بہ تیران
 مرکب عربان خدان گمندان
 ہافیتہ گردنی دغزالان
 خونی کرہون بلک پلنگی
 اوچند بلنک اوان کرن قید
 بلدی نہدشین ژجہ ہلین
 گرتی بخوہ راہرن امیران



داستان بوستان جنت نشان میرانه کو بویه جمع البحرینا عشقا
هر دودلفکاران مطلع الزهرینا شوقا حسنا هر دو گله مذاران

باغکوه هبو امیر زیدین باغی ارمی دجو بزکین
هر دوحه ژوی وهر طیروک یک قصر ژجنتی و حورک
بوشتن دست و بی و چاقان کوژ کربون سیدل رضوان
همسر بمقام سدره سروک مانند فرشته هر نذرک
تشبیه می دل صنوبر صدباره ژعشق قدر عری
نارنج و ترنج شبه زنجی زر بوی ژعانتا افنی
سبک و رطب و انار بوستان لیف و ذقن و انار بوستان
شعشاد و چنار همقدم بون خوش سایه وور وعلی هم بون
زردین قدحی دمست لبریز ریحان و بنفشه جمله توخیز
مجموعه خضروات و ازهار شیرازه سلسبیل و امهار
صنارزی مجلا کتابک هر قطعه و فصله فصل و بابک
گویا به ادب ادیب تجیم سرصفحه باغ شبه تقویم
جدول کربو بجل سباب شکر ف صفت گلی دسراب
اطراف ژسبیل و ریاحین الوان و خطوط سبز و مشکین
هریک دکرن بیان احکام بخجی سیه و سفید اعلام



رهائی یازینی به ژقیدا تعلقا اغاران تنهائی و تکلمایه دگل
بلک و داران

او آهوی صیدگاه وحشت او بانوی بارگاه الفت
سرکشته غزال دشت دردان سرکشته نهال باغ وردان
بایسته قید عشق خونخوار صیدا کو می کری بر بندار
دی شهر و محله جمله خالی خالی بوی کوچه و حوالی
تنها و تنهیه باغ و بوستان بی انس و برینه سخن ایوان
زانی کوزمانه بی امانه گورابه دلو عجب زمانه
فرصت خوشه داچینه سیران جاسیر بکین لوحش و طیران
کافی قهین ژوان ممدرد لورا کواف آدمینه بی درد
طیرک مه بهیستیه دباغان بختی وی رشه ژرنک زاغان
لی ژار وضعیت و بی مجاله آشفته روی ورد آله
روژان دگتن قغان وزاری خوانا خواه دخوت شفی دطاری
دائم دگتن فغان و غافل همدنک منه بناف بلبل
ممدردکی قجبه اهل حاله درمانکی درد من لباله
ای دگ ووه داچین نهائی هیزا کو هیه مه زندگانی
بلکی بنصیحت و به بندی آرا مه بکت ژقید و بندی
افرنگه کوٹ و بی توقف زین هاته فه بانگی بی تکلف
آگاه نبون ژوی چود یار نه دایه نه خادم و پرستار
مقصود اوی نه عشترک بو وی محض مراد عزتک بو
لوهاته فه بانگی اور یزاد دائیر بکت ژدست غمان داد

هر لاله لسینه بونه داغک
 هر دار لجمی بونه بارک
 تنها کو خوه دی بره دک دس بو
 دم دم وه ددا لدف مرمر
 گا فا کو نظر دکر لاقان
 صحنای رزی بو هوای بلبل
 قدا کو براسی صنوبر
 اورنگ ددا لآخو عردی
 آخی دکر آخ و بر دالین
 مردم کو دکر ژدرد یاهو
 پزمرده کرن برنکی سورگل
 بلبل نه دشی به بیته هفدنک
 هندسی کو دباغدا نظر کر
 گای شهب عاشقان دکر گون
 برکی دوه صد نوا هزارن
 یان شهب من دبی من هون
 بلبل بگلی دصوره مشغول
 لورا دعلیل و دردناکن
 هون قنچ ژبو مرا دلین
 خوشکک مه بوژنک سورگل
 ها هشتیه بومه عندلیبک
 اززی ژذلیل وبی نصیبی
 دیتامنه صوره ارغوانی
 هر غنچه بصوهتی چراغک
 کنار لقبای بونه نازک
 اوسنک زبانه جرس بو
 بی شیهه دل بران دبوکر
 خونابه دجو ژهر دو چاقان
 شاداب دکر به آب گلگل
 دیما بشاری مهرانور
 اوچند دهسو دتوز وگردی
 داران دکر آه بک دکالین
 سرآت فلک دکر سیه رو
 افسرده کرن بدنی بلبل
 سورگل ندبو به بیته هفدنک
 بختا خوه دکل گلی دزرکر
 وی شهب من دزر و دزرگون
 هون بوچه زون ضیف و زاران
 لورا وکو من دپرغن هون
 هون مایه شبه من دمعزول
 لورا دلجری و سینه چاکن
 هون بومه دحالدا عدیان
 هلگر تیهوی ژبوخوه بلبل
 محروم و سفیل وبی نصیبک
 زربومه ژهر عندلی
 زربویه وکی وه زعفرانی

چارک بدیا من او به دلخواه ایدی نه دکر من آه بالله

تقاضای داعیه دیدار و ملاقاته ژبومی را ژجناب
 واهب المرام وقاضی الحاجات

هرچی به بتن ژخیرا کر شر
 گبر وصله و سکر قاتن دیدار
 اوداعیه جمله رمز و حالن
 قلبی نه دبیزتن کورا به
 اوکوه وقار و بحر موزون
 یعنی کوممی مریض بدحال
 ووزا کوژ شهری خل بدرکت
 بیمار بدارد عشق سکران
 بوقله لیک دقلب غمگین
 ناچار ژخان او بدرکت
 اوخضر چابو تشوقا دل
 قلبی وی دگل نوی بو به باغی
 زینا کو شفی درش دطاری
 دائم ژخدی دکر تمنا
 ناکه فکری کومم زدهات
 زنی ژاقین و شاهمانی
 بی داعیه نابتن میدسر
 بی داعیه نابتن چوبازار
 بلکی ژجناب ذوالجلالین
 اٹ ساعته عین فتح باه
 عشق کر بو خفیف و مجنون
 ضعفی کر بو زیاده بامال
 سودای خیال زین بسرکت
 بی نصیح مرض گهشته بخران
 اصلانه دبو دخانی تسکین
 اوداعیه خضر بو به برکت
 او شوق چه بو تشقا دل
 کیشان و کشان کهانده باغی
 مردم بفقان و آه وزاری
 تم رابت و بیته نک به تنها
 بیمار مسیح دی بسرهات
 فی الحال نه ما چوژنده گانی

بیهش کتہ سرچن وکی گل
 مہات و تفر جا گلان کر
 گوی گل اگر تو نازینبی
 ای سنبل اگر ہی تو خوشبو
 ہون نہ ژمال ژلف یارن
 ای بلبل اگر تو اهل حالی
 زینامہ ژصور گلانہ کشت تر
 بلبل ازم ای نکو سر انجام
 کل یک نہ تی کو صد ہزاران
 معشوقہ کو مثل وان گلک بن
 اونایہ موجی جو دردان
 یک بت و نہ بت مثال و ہمتا
 عاشق بیچی دی بکت مدارہ
 افرنگہ دگو ژحالی غافل
 زینا کو دوصد بری پرستار
 وی سبزہ صفت لسر زینبی
 زینا کو شبیبہ در مکتون
 بیهش کتہ بر بیان بیگام
 غنچہ ژخواسحر فیشکفت
 کواہ خورہ یانہ خود خیالہ
 حاصل کو ژپاش صد خیالان
 زینی کو گماندہ بر مشامی
 رابو کو لیشہ دست زینی
 صد بارہ جگر ژعشق بلبل
 سربک لرحان و سنبلان کر
 کینکی تو ژرنک روی زنی
 ریحان ژتہ یوینہ سسیہ رو
 ہون ہر دو فضول و ہر زہ کارن
 پروانہ شمع ژورد آلی
 بختی مہ ژطالع تہ رش تر
 بپودہ چراندکی خورہ بدنام
 گلشن ددتن دنو بہاران
 ہر چند کو حوری و ملکہ بن
 لورا کو ہین لجلہ مردان
 مستور ژرنک زین و عنقا
 بی صبر و مرمن اوی جہ چارہ
 ناگہ فکری کو بیهش مقابل
 حورا کو مومو ژبو گر قنار
 بیهش کری داروی آفینی
 فی الحال کودی می جگر خون
 سروای کو کھشہ بر بیان آئی
 وی بوی بہ بلبلی خودہ راجفت
 اش خونہ صحیحہ یا بظالہ
 خاصیت بوی ژلف و خالان
 صید مری زندہ کر بدامی
 فکری کہ دو دست ددست زینی

مان ہر دو کک لیش یک لال
 اول دکرن بدست اشارت
 اوچند کلام بیکفہ گوین
 اوچند شکر بیکفہ ربین
 اوچند قدح بیکفہ خوارن
 چشم و لب و سینہ گردن و دوش
 بیک بیک بدل ژیک دخوستن
 اونشنہ لید ژوصل یک تین
 زینا کو برخ مثال شمعان
 پروانہ صفت می بظاہر
 کہ کشت دبو آگری آفینی
 ہر دو دی حالدا عیبانی
 وان دیت دباغدا سرا یک
 رابون و مشینہ شہنشینان
 ہجران دکرن ژسر شکایت
 دم ابر صفت حزرین و کریان
 ہر دم دکرن قضا و سنت
 ہر چندہ کو رفع یون نکاتف
 او کرچہ ہیون ژھف بہیشی
 جبآ ددان ژحدی دربو
 عشقا کو ژسرحدی کالہ
 البتہ خورہ دی بکت حراست
 جوانی و بہار و باغ و محبوب
 نہ نطق و خبر نہ قبل و نہ قال
 بائی کو فو لو ان عبارت
 اوچند ژپیش بیکفہ صوتن
 اوچند لب دیک دمیتن
 اوچند قضا ژنو بژاران
 رخسار و ذقن برو بنا گوش
 ہن بوسہ ددان و ہن دکستن
 گردن دکرن لیک و دو یین
 پرشوق و ضیا و نور و لمعان
 جسمی خورہ و جان ددانہ آکر
 پروانہ دما ژبوی زینی
 بی پردہ سراو بی ژوانی
 آیتہ جم جہان نمایک
 رونشن ہر دو نازنینان
 وجدان دکرن ژنو روایت
 گہ غنچہ مثل لطیف و خندان
 فرضاوہ کو بوسہ تہ چہ منت
 لیکن افشانہ بون تصرف
 اما نہ چون قوی نشفی
 سر حد ظرافتان کر بو
 آقا کو ژمنبی زلالہ
 ناکت چو فو لیا نجاست
 آیددی چہ مایہ مطلوب

خاسیا هیتن آفین غالب لب تشنه عشق هردو جانب
ایدی چه به بیژم از زانم بلز که نه سو بلیه زبانم

فکر یانا میرو میوزانه ژشکاری سرخوشیا می وزینیه میا
دیداری بیخبریا وانه ژسردا هاتنا میره دوقتی ایقاری

ساقی مه بگر کواز بدستم
کافا کو فخور می وزین
ام عاشق اگر چه می پرستن
اومی نهوکی میا ته آله
اوحب حبیب پاک ذاته
ساقی بده من ژبو خودیرا
هر جرعی بی ازی بکم طام
او کی که محضه بی کم و کیف
دادفع بکم خمار دوشین
دانشبه می نیت کو غافل
روژا منه عمری چوی ایقار
زینا هوسا دلی هوایی
میر هات لسروی هنده عسکر
دادی لطلبل خان وسازان
ضمورم وی نخوار مستم
آخفت لمن جهی برنی
اما زیا الست مستن
اومی ژجال ذوالجلاله
قوان حدیقہ صفاته
جامک ژمیا ته دوه دکیرا
یک نشته بسه ختا سرانجام
اسرار که بی خیال وی طیف
هشیار ایم ژخواب نوشین
یت میر اجل بسر مه عاجل
هیزا نهیم از ژخوه خیردار
من دابته ناهه خوه عبایی
ضمرنا ونفیر وکوس ومهتر
چاوش و صدا وگازنه گازان

بایند بعشق هردو جیران
قطسه نکرن کواف چبرنگه
میرگو کو فکرن افان غزالان
تیک بردنه باغی وان وی طیر
خاقی کوغزال وکوروخر آغوش
آنین همی میر تزی رزکر
میرگوته اکابر وخواصان
داجین ودمک دباغی روین
اوهاتنه درسرای عالی
اما کو دریچه تیک کشادان
حاضر کته قاب وی خیالک
میری به وقار و عقل وفرهنگ
اینانه سرا کو زین وممنی
میر هات بسر فهدی می ژار
کیشایه سری خوه دی عبایک
میرگو کیه اف دفی زمانی
ژی می کو بهیست دنک نامی
م قسط زجهی خوه وایر سوگوت
میرم ته دزانی از نخوش بوم
ارومه بهیست کوخل دگل میر
صبرامه نهما دناف نقیشان
ناچار بدر کتم ژخانی
میرگو نخوشان نهن ژبو قید
درمالده زبیش یکشه جیران
قطگه نکرن کوافی چه دنکه
بایند مکن اوان شپالان
دام بکرن هرو لوان سپر
خوش گرتی لسرمل ودر آغوش
آغل کوششان تزی بزکر
تنبیه بکن ندیم وناسان
لورا کو ژرختیان زبونین
دیتن دروبان همی دخالی
رنک قرعه تختنه مرادن
زانی کونه خالیه ژحلاک
تاچیدن و بکر خوه دانه بر چنک
که دانه صدا کو زیر وممنی
پال دائی به بابلی دز نازار
ایقاره نه شمع و نه چرا بک
بی رخصت من دفی مکانی
فالحال خوه دایه بن لباسی
صدایه لمن دلو جگر صوت
حتی فهدوی قوی نهش بوم
تیکدا بتبای چونه بیخیر
رابوم و دگل افان برینان
ناکه مه خوه دی اشئ مکانی
باری ته دباغدا چه کر صید

کو از کو بییم بکه تو باور
 مندی دقئ باغدا! غزالک
 آهوی سبی و چاف درش بون
 هر لحظه ژانافه دی دتتاری
 سحرای ختن تزی بتن مسک
 هر چند سبی و چاف بلک بو
 لورا کو توهانی اونهان بو
 تاجدین ژنکلاموی زانی
 کوکه مدنه می کو دینه
 اعراض کرن ژوی کلامی
 ساقی و شراب و شمع خوشتن
 داور برا کو بویه باور
 آمانه غزال بو شپالک
 بسکن دسیاه و بهن د خوش بون
 صدبار ژطریان دباری
 یک طای ژلف وی و یک بسک
 اما بقیاس من ملک بو
 هندی توهانی او عیسان بو
 زین هاتیه بامی نهانی
 ماحولیه وی عقل چونینه
 اعیان همی فیک کتن تمامی
 دیوانکی حاکمانه بستن

رابونا تاجدینه ژدیوانی دوی دمیددا صوهنتا مال
 و ملکانه دریا می دا

تاجدین فکری کو بزمه بوشه
 م زیده بفضه و ملاله
 آمانه اشارت و ممانا
 دستی خوه ژهو چکی عبانی
 دیتن دو کزنی ژمشک تانار
 اردای دباشلامی دا
 زانی کو قوی خرابه احوال
 نا که بفضب کوچو ژدردا
 گوتی نه چه حاله ای تهمین
 کورایه سنی کومن درنگه
 طفلی خوه خلاص که دی بخت مال
 سرمایه عمر زنده گانی
 مایینه دورطیا بلانی
 خل فقه دکتزت آگری به آفی
 مالاخوه ژرنک قوم زردشت
 آکر کودگرته خان و مانان
 اقوام و قبائل و عشائر
 آگاه کو بون امیر و غلمان
 اوژی کو بزین وی و هواری
 برزوق و صفا و عیش نوشه
 چوبالقه کو براچه حاله
 برسی و می برمز و امانا
 کیشا و عجایبک نمایی
 مانند دوسر ب بهره شه مار
 تم مای دهیت و غمی دا
 رابو بلز ویزی و چومال
 زانی سنی دگل خپردا
 تمجیل جبه کبه ته دشمن
 ابرومه دگل فی مالی جنگه
 مال بو من وها ژبوته مندال
 یعنی تم و زین بدل گرانی
 من قصده کواز بدم ره ای
 ازدی فه کترم به آکر آفی
 دا آکر و گازی خوه راهشت
 وی کرته بگازی و فغانان
 بالجله بزینه دفع آکر
 خالی کرن اوسرا و بستان
 وی متهمی و ده گوته یاری



İSTANBUL
 ÜSKÜDÜK ŞEHİR
 BELEDİYESİ
 TÜRK KİTAPLIĞI



تاجدین نه دی چرنک ادا کر
 مویسه له بحر غم زوا کر
 رابه تومره حرم سرابی
 دا ازجه آکر ونڈای
 زین رابووه چوپه خلوتا خاص
 تاجدین نه مانه نجل نه بالاس
 اسباب و محمدل و دینه
 املاک و جواهر و خزینه
 بالجله دریا برای صوتن
 لوانف بقبجی تپنه کوتن
 مالی بحین توای نکونام
 حیابوی دکت مروقی بدنام
 زنهار مبه مالی حارص
 لورا کودین ژدست ته وارث
 جماعوی ژبوته بار زحمت
 دستق نه زکنج و مال عاری
 روژا بیچی پیشه دست باری
 ای جنبت وای قاش دیدار
 ای مفلس آخرت خریدار
 کنکی ژترا دین میسر
 دینه نه مفلسو هرهدر
 ره شهت فی جهان فانی
 مفت نادن باره یک ژزانی
 مالی مده واران توجسان
 کردی ته بیقی هسائی باجان
 وارث ژترا کفن بهانی
 حتی نکیرین ددن هسانی
 هیژا کو خوشی تلف بکه مال
 بالجله بدمه بحسن اعمال
 یان صرف بکه مثال تاجدین
 بی نالف ابد ژبو خواه بستین
 یان بی بکره تویارکی قبیح
 او جیتره بو ترازد کبیج



آ کاهیا میره لمشقبازی و یاریا می زینان به افشا والقایا
 نیاران و مذبذ بیثان

سلطان ولایت محبت
 سرخیل ایالت مودت
 کافا کوزمکنی خلوصی
 بنجیت لتخت دل جلوسی
 کنکی دگتن قبول استار
 حتی علما خوناکت اظهار
 ره شهت پادشاه انجم
 تابنده ژطارم چهارم
 ژاو چند طبقات آمانی
 ژاو چند مسافه و مکانی
 ژاو چند عناصر و سبحان
 ژاو چند موانع و حجابان
 ناچار دکت نفوذ هرروز
 البته دپته عالم افروز
 اف پادشهی کو عشق نامه
 روزی بوی نسبتک تمامه
 اوژی قه قفاشرت جوجاران
 ناچار بکر دکت ستاران
 راژی ددلی بمی روزنی
 سازی کو دبرده یا افیی
 هندی نه گمشقبو زینان
 ندبو جوزیان ژبو خدانان
 مقصراپ زبان خلق ناساز
 بی پرده کوبو ترانه پرداز
 ژرف نه کنه می نه سوجک
 آ ۱۵ کرن بزرک و کوچک
 ژنگل بدقا گهاته ژسکول
 مقنول اناملان ژمرغول
 عشاق حزین ونی نوابون
 خل تشنه حسین کر بلا یون
 مجلس به نوای زیر و بم یون
 مملو ژهوای زین و بم یون
 باری لجازه نه بس بو
 غماز دسرتبا جرس بو
 یعنی خبری دهرود یاران
 تمام و حسود و حیله کاران
 او چند دمجلسان کراندن
 او چند به فسیبان گهاندن

حقى بکرى ژرنک ابايس
اوژى ژوى حالى بوخبردار
تتها خوه کهانده خلوتامير
ميرهاته تهورا بغيرت
برى زاوى خينه سالوس
امدى کو حقيقتى عيان کن
کو امر بکه مى بخون
مم عاشق صادق بز ان قشج
شرطى خوه ژوى بخوازه دلخواز
کافا کو اوى دکی تومعلوب
مم فهرس و بطل وسينه صافه
حبا ددلى خوه ناکت انکار
ثابت قدمه دقنى افشى
باشى توئى صاحبى کياست
حکام زجنس شاه مارن
مهران کوددن بز ان کوزهره
عافل حذرى دکن زماران
هرچند لنگ بسز و نازى
جزئى به بين زنه تفتير
خالسا خواهين خيئت و خناس
تحقيق خرابترن ژشيطان

صاحب غرضى خيئت نليس
رابوزجيه خود اوغرض دار
الفصيه کر اوفضيه تقرير
بوغرفه بمر فکر و حيرت
گواى خبرا خلاف ناموس
سررشته تهق بيان کن
هون هر دو دخاوتى کورن
فيرا بايزه تو بسطرنج
دى کشف بيت حقيقتا راز
بي راست بچي که تهمه مطلوب
خالسا به ترا خوى خلافت
سر آخوه دکت ژبوته اقرار
دى بيت کو عاشقم لزي
لائق وى بين جيه سياست
اصحاب سموم و مهره دارن
مهري کودکن بز ان کوقهره
غافل دبنه محب و ياران
هرچند دگل بلب و يازى
کلى دکتن له تدبر
بدخواه بخيل بن من الناس
يارب مکه وان قريب سلطان

سطنج باز يامى وميره بشرط دلخواز فدانا دام
تذویره ژبو کشف راز

سالار مواکب کواکب
سلطان سرر چرخ رابع
شطنجى ماه و چند اختر
شهمات کرن به بيدقا نور
ميرى کوزغيرت دل افکار
حق صبه خو نهاته چاقان
روژى کو ژمشرق نهانور
ميرد ابو وهاته شه نشاني
رونشت وه کوته پيشه کاران
تتها ژمرا مئى بخون
ايرولمى ازى غضب کم
ثابت کو زمن بيان دغافل
ژاوايش شهانده نيک خودم خونده
اوچند شراب وقته وشکر
اينان و دمجلى گراندن
انجام تکتم و خبردان
ميرکوته مئى بکين و کر به
راه ژمرا وره مقابل
شرطى مدکل ته اى سرافراز
سردار طوالمع وغوارب
وقته کو بو ژشرق طالع
باچله لمر بساط اخضر
تدگوهمى بون دتورى مستور
شبرى زحمتى بريندار
ساکن نه بو ژرنک آفان
آفاق کرن ژظلمتى دور
نيزک سرای نازننى
هون گازى بکن نديم و ياران
تاجدين و دگل بران مخون
سوجک وى هيه ادى ادب کم
باچله بامرى بن دعاجل
حاضر کربون کلاب و گلقتند
اوچند کلاب و مسک و عنبر
کيفى دخوه سربر کهماندين
کيشا کو بساطرنج و زردان
ايرومه دگل ته جنک و حربه
پيشک به ترا ازم مجالد
هرچي نه دقنى ژبو مه دلخواز

لی میر ژکران هبو جوانک
 یوسف ژملاحتاوی محجوب
 محصبت و محمدی می بو
 سردار کران بناق کرکین
 اوبعل کوبو ژحال واقف
 شیران فرساند قید و زنجیر
 تاجدین کودکل بران بش هات
 فیل ورخ و کرکدان کوهان
 زاین کومو به بند و بازه
 سی دست ژمیر برن تمامی
 زین دی کولنجری دیاره
 بدخواه بی چه حیلہ را کر
 کوبند و لیز و چه بدورن
 مرمی بیتن فی جاری مغلوب
 میر رابو و چوچی می ژار
 جافی دمی کودین رخ زین
 دل مایه لپنجر و شبا گان
 میر بر زمی تمام شش دست
 میر کونه می مه برخو دلخواز
 میر کومه غرض نه کسب ماله
 مطلوب زلمب و بند و بازان
 شرطی من اوه یکی تواقرار
 هرچی بریا ته دل لباله

محبوب زمانه نکته دانک
 رسم زشجاعناوی مغلوب
 همشاهی و محمدی می بو
 فی احوال خبرکمانده تاجدین
 رابون بورا چکو و عارف
 هرسی بتیابی جونہ نک میر
 کھین ژبو می دوشش هات
 دین میر و معامی خوه ماتن
 میر کونه می دودست تازه
 مفسد فکری ژوی مقامی
 مهره لمی دکت نظاره
 افرنگه بهانه یک ادا کر
 هون مرد و جهان ہف بکورن
 حاصل به بتن ژبوته مطلوب
 مم هاتہ جہی ژیشقه دلدار
 مفت دانه ژدست خوه فیل و فرزند
 ہسی خوددا لچی بیاکان
 مم بو ژمی تریشقه سرمست
 وی کوکوجی چیه تہدا خواز
 مقصود ژطی کشف حالہ
 قسط نپہ بقیر کشف رازان
 کافی ددنی کی تہ دلدار
 حوری صفتہ ملک مثالہ

کر لائق تہ اوی به بینم
 صاحب غرضی دوقت فرصت
 گومن دیہ یامی حبانہ
 سرتابہ بیان رشہ وکی قبر
 طغنی دمی وہرنک اثر کر
 بجزادل بردہ لی بچوش هات
 کوقط نہویہ وی وی کوهتی
 شہزادہ بہ شہنشین مکانہ
 میرانہ او ژنسل پاکہ
 سر دفتر حور و نازنینہ
 میرای خبرا خلاف ہیبت
 وی کونہ قیلیا غلامان
 فی ناکی ناگرن بذلت
 رابونہ می دوصدر غضنفر
 تاجدین و چکو دگل برای
 کونن کی جنبیان فوسطن
 ہون قنچ دزان ام گسان
 بانصد ژوہ - حلالہ کن بکریان
 کر چہوہ اجل بدست مہینہ
 ختا کو بکن می گرفتار
 ختا نئمہ ہرسیان بکرن
 هرچی کری حاکی مہ فرمان
 دسقی دمہ بستہ لبر میر

مالی بدم از ژبوته بینم
 طغنا خوه ژرنک دفع نہمت
 کیزک عربانہ لیف دقاندی
 نہ لائق بحث و خواستنا میر
 یک جار ژعقل بی خیرگر
 ناکم بگازبو خروش هات
 میرم بریا دل مہ صوهتی
 عنقایہ بلند آشیانہ
 نورانیہ اوانہ آب و خاکہ
 هرچند ملک بناق زینہ
 گافا کو ہیبت هاتہ غیرت
 ہون بوچہ کلی نمک حرامان
 دا از بکرم اوی بہرمت
 مم رابویہ بی بدست خنجر
 رابون بتعصب و تبابی
 ہون جملہ نہ سرخوش و نہ مستن
 صاحب ہترین و پہلوان
 نادینہ وہ توبنا جو ضربان
 آقاوہ کلک ژدست مہوینہ
 سیصد ژوہ دی بین بریندار
 ہون دی لمی کسا نظر کن
 ام نابنہ مانی چو حکمان
 ہا کردن و دست و بی و زنجیر

میرا بود دست و پی می بست
 اما چه بکت ژبو نه عاره
 تم گرت و شهانده پیش سرهنک
 هلگرتن و برته پیش دزدار
 دیوانی و مجلسی بلاف بون
 دیوانه صفت به آه و فریاد
 تاجدین سرناخوه وی دی خوست
 جیلاد نه مبره خوندکاره
 کوجسیر بکن دقلیا تنک
 عجوس کرن دقلیاتار
 بالجله ژبو می دمخزون
 هیان دکرن ژبو می داد

خلوصیت و خلاصیا میمه دخلونا زندان دا رصفت
 دحیوان مشارکت و مشاکلتا و به اخلاق دروحانی

مهرا فلکی ازل عدیده
 هرچی و کواو زهری راکت
 علوی زخوه رایغان دخوازت
 نابینی هرو کو آتسابی
 خامسا کو دگل قبیل عاشق
 البته دلی مه عشقبازان
 آخر دکتن ملول و مأیوس
 دافزته محبسی بنا کام
 او بیخت رشی لقب لوی م
 هاقبته جالکی بزاری
 کینا فلکی ابد قدیده
 البته وی دی دهردی راکت
 سفلی ژمران نهان دخوازت
 دافینه مغاریا ترابی
 هم یخائن و خوارده هم متناقف
 اول دبتن پنج و نازان
 مانند می زلیل و عجوس
 دایتنه مرقدی سرانجام
 بی همنفس و هقال و همدم
 تشبیه بگور طنک و طاری

مکروه وکی دهان اژدر
 رونشت دویقه عابدانه
 اوچه لوی بویه چاه نخشب
 صوفی کو کهشته کینج خلوت
 که شهت عاشقان بدلوآواز
 هر لحظه دگل کلا کیری
 کای مثل حرارتا غریزی
 صدجار هر و لقب غناک
 که که چه دبت وکی زلیخا
 لیلای توی از ژبوته سخنون
 فرهادم از تو بومه شیرین
 دنیا له گریچه بویه زندان
 لورا ژدقی نبی مرسل
 دنیا کو مجت کافرانه
 هر چند قوی مشوتم از
 صدسال بگیری من تو عجوس
 صوندی دخوم از بسوره تور
 ده جار بحق کون و بالی
 تحقیق به آفتاب رخسار
 تا کید به قبه کاه ابرو
 صد جار قسم بهر دونوان
 حتی رفق هبت زجانی
 هندی کو زهری بی قرام
 منکور وکی نکیر و منکر
 زندان لوی بویه چاه خانه
 او مه گریا هالال بک شب
 شیخینی گها مقام وحدت
 که شهت عابدان بدلوآواز
 افرنگه وی دکوته زنی
 ابروه دمصر دل غریزی
 پیراهن صبر من تکر چاک
 پرسا مه بی توای شکر خا
 گلگون از ترا سرشک پر خون
 سیلاب سرشک جوی شیرین
 ابروه تی ازم مسلمان
 بواف خبره صحیح و مرسل
 مأوای بلای مؤمنانه
 او چند بشویشی خوشم از
 ما از قدیم زوصل مأیوس
 دیتا کو اوه کتاب مسطور
 چل جار بحق زلف و خلی
 تصدیق به ماهتاب دیدار
 تعظیم به سجده گاه کیسو
 عهدا من اوه دگل عیونان
 جانا تو دجانیدا نهانی
 او چند ژنه امید وارم

هر چند که میران غضب کر
 هر چند خبری بگر وی که کر
 لورا کو توشاهی از کدا بوم
 تو مهر جمال و مه جبین
 از خار و ذلیل و خاکسارم
 پروانه من تن مدایه آگر
 نیلوفره دل تو آفتابی
 کرتن برزت و یابیت خرق
 حق منہ عدله ظلم نینه
 اف چاله اگر چه زیده کوره
 صوفیمه و صومعه نشینم
 حاصل قومی مقام « موتو »
 تزکیه نفس بو مکمل
 آینه روح بو محسلا
 او معتنفی ددور جالی
 بلکی نه چل ونه اربعینک
 ممشود بون لقبی انوار
 آینه دل و مہو مصیقل
 او هیکل مطلبی مجازی
 اف ممکن و ماسوا سراسر
 اف دار و پرو دواب و انسان
 هر چی کوبدل وی لی نظر کر
 اف قهره بان نبی سبب کر
 اف جبر بان اوی بجه بگر
 از بوته نه کفو وهم لقا بوم
 اف چنده لطیف و نازنینی
 اف رنگه ضعیف دلفکارم
 صو هتیمه بیاطن و بظاھر
 تن شبه کنتان تو ما هتایی
 وردل به بتی دبحر غم غرق
 خاصیت آگری آفینه
 اما ژعدالتی نه دوره
 خوش طالب نور روی زینم
 بر موجب « قبل ان موتو »
 تصفیة قلب بو محصل
 نفس و دل و جان بهت مصفا
 هیزا نکهشتی دور رسالی
 ظناً ددی وی بو یقیق
 مکشوف بون لبروی اسرار
 صورت وه بمعنی مبتدل
 بو ملعب طفل عشق بازی
 فی بلجھ ژبووی بوته منظر
 اف معدن و اف نبات و حیوان
 هر چی بحیال لی گذر کر

هر يك دغا ژبو وی زینك
 کویا بخجوه او رسد نشین بو
 مشهود زهر یکی یقینک
 او چال ژبو وی دورین بو

مأیوسیا زینیه بسبب محبوبسیا می مأیوسیا ویه بغم

و درد والی

زینا کو بدرد بجر غمگین
 هندی وه کو تم نبوی محبوس
 کافا وه کو تم کهشته جالی
 تزهنگه و شه نشین و ایوان
 هندی وه کو شربت و طعام بون
 جانی نه ذکر چو خلج راحت
 اونک ضعیف بو ژار بو بو
 او مو گریای زعفرانی
 شب تاب سحر سحر حتاشب
 هر لحظه دگوته چرخ دوار
 من قصد و غرض دگل ته نینه
 دورک نه نکر دمک ژبو من
 نورک دروی مه کر ته پیدا
 شوقک درخی می ته هانکر

(۱) خدی راجا خوه لی که

بی صبر و سکون قرار و تمکین
 هیزا نه دیو ژو صل مأیوس
 امید نه ما ژبو وصالی
 لی بونه حصار و حبس و زندان
 کویا کولوی همی حرام بون
 جسمی نه ددی چو تاب و طاققت
 کویا کو بجسمی تار مو بو
 تشبیه برنک و روی خانی (۱)

فارغ نه دیو ژو ذکر یارب
 کای نظام بی امان خو نخواستار
 آیات نه دگل من اف چه کینه
 بردی ته مگر تمک ژبو من
 صوهتن لمی ته بی سویدا
 قابی مه بوی ته صوت و کل کر

آیا ته چه مصاحبت دهن دی
 اول ته کسان ابن عیان کر
 صدهتین ته به آگری فراتی
 عالم همی بیکشه شاد وخرتم
 دردی خوه ژبو مرا به بیزه
 یوسف تلمن شهانده جالی
 یعقوب صفت حزن و نالان
 از مایه هر وی زلیخا
 کهنکوه دکر ژبو می ژار
 دافکر نیکی کو راحتم از
 والله قسم دکم بیاری
 زین ژمرا چو خواب و خوارن
 بیداریه صنعتی دو چاقان
 ای قیله قلاب من بدخواه
 هر لحظه ژدست فرقتانه
 صد آه دوصد این و افغان
 اثر نیکیه حال من شب و روز
 زندانی من ته کی جلیسه
 ای دل تو ز قلاب من بدر کف
 هون هر دوهن می به بیین
 ای دل تو کو لی دکی سلاخی
 کاین بیجه حاله او گرفتار
 کافی له آشه یانه زیزه



خوش رنگ و لطیفه شبه صورت گل
 ایوان له بو به دار محنت
 خوزیا کو لمن غضب کرا میر
 ازژی بشهاندما وی جالی
 چارک بدیا من او گرفتار
 درمان بکرا من او بریندار
 عمری من اگر چه کم بر مق بو
 حقا کو مرن ژبومه حق بو

تهورا تاجدینه ژ غیرتا برانی مشورتا دگل برانه

خلاصیا بی نوایی

اجزای کتاب عشقیازی
 شیرازه و جزه و بند و ترکیب
 گوژیند و می دنار پرورد
 آورد و هونه بحر آتش
 خانی کو هجو و عشقی تشویر
 معلول بوین همی بدردان
 خاسیا کو موافق ددیرین
 دردان و دلوان ژنوفه سردان
 هر چند کو او ژفان جدابون
 دردی سنی خیال زین بو

صحافی مجلیدی مجازی
 افرنگه کرن بنظم و ترتیب
 کاوا وهه درقبون لوان دره
 او آتش غم و دهویه سرکش
 وی آگری کر لوان و مثنوی
 بک جار بدرگتین ژ بردان
 همصحبیت وان سنی و تاجدین
 ای دی نه دهاته ژنی خیردان
 دیسان بوی دردی مبتلاون
 تاجدین ژ غما می و مدین بو

هر لحظه ادکل بران بشربو
 رایت بفضب بچیته پیش میر
 چارک بچین می رجاکت
 دایپر ژورا برای بردت
 عارف وهه گوته رستم زال
 بی چنک وجدال و بی تهور
 اف معرکه ناپین بدیوان
 یاقچ اوه ام صبه سوارین
 چارنه وجوشان دبرکین
 گرزان بهژین رمان بازین
 یادی بکتک می خوه بردین
 کروی بقی رنکی م رها کر
 ورمای مصر لسر عنادی
 ژاول قهچین بکر بکر کین
 هر بردکی کرک لبربت
 میر او ژورا بکت تعصب
 آتی اجلی وسسا بگبرین
 بوهتانه بکینه رقص وگوته
 کافا وه کودست بدینه حران
 هر لحظه بهیزن او بریزاد
 هندک بگبرین هنک نساکن
 دلدار نظر بکن ژبرجان
 شهزاده زنجیران نظر کن

هر دم بهمین ژنا زینان
 تاجدین خبرا برای که کر
 صد مدح وهزار آفرینان
 محکم ددلی خوه دابجه کر

تمصب تدارکا تاجدین و برانه با مری غیرتی سورا یا

وانه لهسپی حقی

سر صبحه کو شسوار افلق
 ادم دطوبله نهین کر
 گرز ی خوه آتشین درانی
 دنیا ژمهابتا خوه زر کر
 تاجدین بوران ژخاق لالی
 کیدانه دری برقص و بازی
 مسبار کرن بدو ژغفلت
 میدان بدوان کلان بدست کور
 تاجدین ژتوایی خوه یک بیر
 کوفی هره بیژنه میر و آغان
 میری مه اگرچه دور بیته
 ام چار برا هبون صدادق
 انصافه کوزیده ترز سالی
 دژمن لهمشانه دوست غمگین
 اشهب کوکشانده جای الملق
 اشهب ژخورا ژنوقه زین کر
 تیفی خوه ژرفشان کودانی
 تیغ وکرا چیان بکر کر
 خوستن بدلی خوه وان حلالی
 رخشی عربی سمند تازی
 هشبار کرن عدو بصوات
 گویا قدان لذنمان کور
 تعین کر و زوشانده پیش میر
 پهنده قسا کژن چراغان
 اهدو وی دجفی نور نینه
 هر چار لحدستا وی عاشق
 م مایه بی خدان دجلی
 فرضه مرنا چکو و تاجدین



STANBUL
 ÜKŞE
 RELEDİYESİ
 ATATÜRK KİTAPLIĞI

مم کرچه کوزیده پرکناهه
حکم تومکه پادشاهان
ام هیقی دکن مم رهاگت
ام چار برانه چار دیوار
هرچار سری دمه وکی کو
یامصاحقی ژبومه چیکت
دام خیران ژبوی بیژن
رومت مه نما لروی عامی

تدیرا بکره ژبو دفعا مظنه وعنادی زور اویه ژطراسا
فتنه وفسادی

تقریر کو کرتام قاصد
زانی کو ژبو ویرا خرابه
میرم مه نه کو ژبوته پیشین
زیفی بدو وان ویا بکر من
یاقتیج اوه قطن نیکی تکام
بیژی مه فدا کرن مم وزین
ظاهر مکه توفی عنادی
ژاوابش تویجه وقت فرصت

واقف گریا بحال حاسد
کو عفو ژبومی صوابه
تاجدین ویران زخومه پیشین
یان اوبرانه خصم ودژمن
تاجدین ژنه ناکتن توهم
ترویج کرن مه دانه تاجدین
چارک فیکر آگری فسادی
زهار مدی امان و مهات

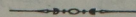
خصمی کوشی بی مقابل
لولاژه حاجان دوفنجان
دایک نخوشان ژبوی خوش کت
یک جانی ژدژ منان جدا کت
کربا خوه مکه تواتسکارا
شوان هته او بکرب نان
استادی دفتین وتامل
اوقات زمانه گونه گونه

درمان جیه شربنا هلاهل
یک خاص خراب وپیکه فنجان
یادی ژورا خوشان نخوش کت
یادی مریان ژنونه راکت
یاقتیج اوه ام بکین مدارا
لورا کو بزور وضرب نان
اخفاه واتفائل وتحممل
باری ژصرا کرن نمونه

یعنی شف وروژو صبح وشام
ام زی دلایل ونهاران
هن ظاهر وهندکان بخف کین
وی ماجدی شیر وساسقارک
بند وغلط وخلاف ویلان
تصنیع کرن وی هنده تشبیح
اوشیر این سری خوه دانی
میری وه کو دل بکرب صوتی
پلور کر وگوته مرد قاصد
گرفوت یکم جمیع فرضان
من شوکت وسلطنت بویسه
اث نام ونشان وای مقامه
اورستم کیوه لندهایه
بیژی بدلی خوه من مم وزین
بیوجه ژین توبوی وحشی

هن روونه هن زوان ظلالان
دایین به نهان وآشکاران
را کین هندکان هتان تلف کین
مصری ژخوه را وسابرا کر
بند وسقط وغلاف وکلان
بساتن وی لشیری شبه ترصیع
اورنک قشار کس زانی
هرچی کو بکر ژبوی گوتی
ای پیر مکه توفکر فاسد
تاجدین کودده ژدست خوه ارزان
اف شهرت وشان من ژبویسه
بی خاطر وی لمن حرامه
کنجینه از او اژدهایه
هر دو بحاللی دانه تاجدین
داخواز ته کر کو هن نه بخشینی

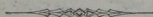
تاجدین وجکو بزم و نازن دی هروه بئن وکی دخوازن
 قاصد کو روانه بو ژدیش میر تقریر کو کر تمام تعبیر
 شیردی دلش وده یون ملاشم کون دم ودولتاوی دایم



نصیحتنا صاحب مرضی پر مرضی دل کل ژبو میری بی تمیز ساده دل

ایقاری کو آسانی منقل دانی ولوان فشار مشعل
 یعنی کو فکشت چراغ زرین و رکرت ژنولیاں ونکین
 میری کو همیشه شاد و خرم گویا کتبو لباس ماتم
 وی بختک روسیاه مامون گافا اوی دی امیر مجنون
 گرغم غمزه ای چراغ دولت کر عمر بدت ژبومه مہات
 اف کرب و الم اگر تہ نافی زبئی ویمی ژدل خوه باقی
 او هر دونه بائی نسادی اوبوانه سبب ژبو عنادی
 کر اذن بدت ژبو مرا میر ازی بکرم می بہ تدبیر
 تاجدین ویران بشر بتک زهر تودشی دمکی اوان یکی قہر
 امری کودبت تدارک آسان آکہ مکہ بی تو خلق و ناسان
 میرم توهرہ بہ بیژہ زنی م صوحتیہ اگر اقیفی
 ہم تشنه تو آب زندہ گانی ہم مرده تو جان جوانی

بیژی کو ہرہ می درینہ من دائیہ تہ ژبو خومہ بینہ
 من زانیہ ہم زیادہ ژادہ پروانہ یہ مقصد اوی نارہ
 گافا کو نظر بکت لژی تحقیقہ کو نا کتن چو ژبی
 فی الحال دما کو وی بہ بینت بلور مکہ اور بح بینت
 ہم کر بھی رنگی زو فاقبت دی کش مکش و نزاع رابت
 میرن ہنہ عاقان عزیزن لی سادہ دان دبی تمیزن
 اوسادہ ژبلہ و نامنامی دل نادنہ منشآ کلامی
 وان دل کھہ گہ بدافہ نینہ رش جافن و مردمک سینہ
 ہرچی کودیزنی غرض دار باور دکن او برستی خوار
 ناین ااقہ قنچہ یا خرابہ ناین ااقہ خطہ یاصوابہ
 قاصر نظرن دبی تأمل حاضر غضبن دبی تحمل
 اغلب دین اوبعتی مغرور اکثر دکرن ژدانتی دور
 بدخواہ و بخیل و بدسگالان بداصل و سفیہ و بدفعالان
 تینن دکتہ رفیق و رہبر بدنام دین وزیر و سرور
 دسپرنہ فال کسان اہوری اویختہ دولتی قصوری
 میری دبدارت و فرست صاحب شفقت خدان سیاست
 او ہر کسی خدان ناکن حتاوہ کو امتحان ناکن
 جل جاو دکن یکی مجرتب پائی اوی دی بکن مقرب
 اف میر و وزیر یا جہانی اث بکمہ گزیریا زمانی
 ہر دو مثال یک لیژن ہردو دبطال و بی تمیزن
 حتاوہ کو کر نابی توالحق کتبی دبیہ وزیر مطلق



رخصت دانا میره لیدیتنا دلداری بهش بونا زینیه

و ذوق و شوقا دیداری

تدبیر ککنده بیر عاقل
 گو میر بمشاوروی و رای
 زین کازی کرو لباخوه دانی
 گو بیدلیا می مه بس کر
 جور وستا کو من لوی کر
 عشقانه زوی عقل رفابو
 زانی ژیکیمی که تدبیر
 لومن بفضب شهانده چالی
 داعشق بکت کمال حاصل
 الحال دما بقاب وجانی
 هون هر دو دستیا کجان
 مم عاشق صادق بحتیق
 مأموره باسر پادشاهی
 هرچی کو لوی بکت عتابی
 حسنا تیه اوگری گرفتار
 تیرا وی لدل کتی تلیدا
 اوسر مه دجاف وی ته کشا
 زلفاته لدست و بی وی بستی
 طوقانه لکر دنی وی دانی

افر نکبه بو زومه نافل
 وقتی وه کو جو حرم سیرانی
 او پرده ژسر سیری هلائی
 آزدنی من لوی عبس کر
 او جور ته کر ستم اوی کر
 شیدا وجون و میتلابو
 دیوانه دوا دین به زنجیر
 او حبس لوی کهانده سالی
 چاوه نکت وصال باطل
 مقدار محبتی وه زانی
 مقبولن وقابل وصالن
 قلی مه دکت زبوی تصدیق
 معذوره بعذر بی گناهی
 البته دینیت عقابن
 جانیه اوگری بریندار
 او داروی بیستی ته پیدا
 حتا توندی وی دل نهایشا
 عقرب صفتا دلی وی کستی
 دافا ته فدا لقلب وجانی

چاوا فکرن ته هر دو آهو
 دیسان توهره دگل خبرده
 ای غنچه ناشکفته صور گل
 اوتپنه توگاهنیا فرانی
 اوتشنه توآب زنده گانی
 او پردکیسا کو بر هوا بو
 او پرده برای کوئی هلاقیت
 زینا کو ووصد برین لچرکی
 بحرا کو زجبنا هوا بی
 حاجز کر هوا رفایماین
 او قلم غم کالی بسر جوش
 سر بوش بری ژدل یلاخون
 کو یا هژیا هزار پیشه
 مبری بفرص کتی لزی
 حاضر ژدوی کتاب الفت
 فواره مرحمت بکل هات
 او چند کری برا دگل وی
 زین غرقه خون دل وی گل
 محرم همی فیک کتن اباوان
 گای خسر وحق شناس عادل
 زین کابن باغ عصمتی بو
 پاکیزه در اصدق زهرجان
 نازک بدنا طبقه معصوم

بردانه فقیری هر دو چادو
 قیدان توفکه ژبو خوه پرده
 بشکین قفسی درینه بلبل
 اوخته توچشمیا حیاتی
 او مرده توجان چاودانی
 مضبوط دپردیا حیسا بو
 خونی ددک وکی وه هاقیت
 چو حالت فوت شاد مرکی
 محفوظ به پردیا حیاتی
 برزخ ژحیا نهما دمجهرین
 سر جوش وکلی براند سر بوش
 هاقیت وکی فرات وچیحون
 می بو رزیا ژقاب شیشه
 اورنگ رفا کلا کربنی
 گریا وی دجافی اشک شفقت
 بیگانی کری اوی دگل هات
 حتا صبه هر وه مان دخلوی
 میر لی دگری مثال بلبل
 بالجه بزینه دست وداوان
 ناحق توژبو چه بوی قائل
 زین سر و ریاض عفتی بو
 لاثنی تمبو بگری مرجان
 بی جرم بکی ژعمری محروم

افرنکه دڅانگ وڅون تورا کی
 میرکو مگرن خیال باطل
 زینی دکیزم مگر بعمدا
 اهل حرمی بزینسر وی
 پوشیون وشین دڅان ومانان
 یک هات زدرقه ناگهانی
 زینی مرنا می بگه کت
 رابو فکری دچار کناران
 خلقی حرمی خواص واعی
 گوی سببی سعادتا من
 ای شاه ته دایه روح رخصت
 جان جو و بچانی متصل بو
 حتی کو نبو ژدث ته افقار
 تشبیه می ملول و محبوس
 اولو نه دجو حنایه ایرو
 روح ته ژدل دما رضادا
 جسمی مئی بی نوا گران بو
 درحال ژقالبی بدرکت
 وان ترکه کرن سرای فانی
 هرچی کو قبول نکت مکانان
 هون فی سفری غلط مخونن
 کافاوه کوچان ژتن روان بو
 حاصل کو زیاش اتصالی
 بی سوچ ژجان بدن جدای
 اوپشه ازبومه قاتل
 طویایه دجینتا حرمدای
 جویبار روان کرن لسروی
 فریاد گهانه آسمانان
 کو م مروداوه زنده گانی
 گویا سرو بو ژنو برج کت
 دی میر دکریبت شبه باران
 ماتم زده بوته بالتمی
 بی کیف مبه ددعوتامن
 فوناخوه وی دی ژبوخوه فرصت
 او روح بروح مضاجل بو
 او مای دحبس تن گرفتار
 بو حفظ رضای نام و ناموس
 مابو لژ قلیبا ته کیرو
 شام ته دملک تن سالادا
 روحانه ناتوان روان بو
 شوک تورجا می سپرکت
 او چونه جهان جاودانی
 دی سیر بکت دلامکانان
 شاهد ژرما مقریونن
 جانان اوی دیت و جان بجان بو
 او پرتو و مشعلا جمالی

کافک سکینین و مطهائین یون
 اوقطاره دقلزما صفاتان
 دم هاتنه ساحلی قبابی
 فبالجله ژمرکزنا ترابی
 قطعلا نه به اتصال و تحویل
 وان ری کو برن بجای ذات
 نینن عجب اف خبر ژبو من
 شبخی وه کو از بدل مریدم
 هرچند لیاوه ناخی م بو
 بولائق فر یادشاهی
 قلبی ویه وادیا مقدس
 هلکرتم و برمه طور سینا
 ایستامه دری ژفی ججانی
 جینتا کوچان من اف سفر کر
 هرچند کو ظاهر اقلی و کوت
 لوهائمه دابکم ودراضی
 دا از بگرم دگل وه تودیع
 دیسان فکرم ژباوه رقاص
 جینتا کو بیکشمه مؤمن یون
 اوزره دجرا مهاکاتان
 که چونه بسر حدی بقابی
 اوزره گهانه آتانی
 محضانه به انفصال و تحویل
 باقی گریان بذاتی ذرات
 هون فی مکنه هنر ژبو من
 او روح روانه از قدیم
 لی پادشاه علی هم بو
 مقبول تقربا آلهی
 روحاوی بنور حق مقبس
 پیننده کرم دگل خوره بنا
 اث زره گهانه آتانی
 اف جان مه ژجان فروش قر کر
 حاضر وی دینه هار جی و کوت
 مرضیه بی لبش قاضی
 داهون بگرم دگل مه تشییع
 مراتض بیم جینتا خاص



توصیه و تدارک ازینجه ژبو سفرا آخرتی تمیه اسباب

جهازه ژبو عروسیا جنتی

زخی کونانه وان کرامات
روشت و وصیتا خوه بومیر
کای پادشهی رحان و قلبان
قربانه تبین هرو دوصد زین
روژاوه کو برمه نم ژبوخوه
منصور بومیر لکشوری غم
غم بو من و مرحت ژبوته
شاهم بمرامه منازع
رونی تولختی شبه خسرو
بزما طری بدیره ترتیب
سرخوش بکه ساده و رواان
اسباب نشاط و کامرانی
آباد بکه شربت و طعامان
برکه طبقان ژبو نشاری
مجموع بکه مفرحاتان
مجلس به بتن بوان مذهب
دافیک بگشتن ان شکر خند
اقسام بخور و عود و عنبر
اث جنس ژنعمتان بترین
افچنده منازل و مقامات
اقرنگه کریبان و تقریر
همشیره بوی فدا و قربان
از هیمنی دکم بی توغمکین
بالجمله برن مه غم ژبو خوه
غم بونه ژبو مرا مسلم
غم بو من و سلطنت ژبوته
از بومه بصحیا خوه قانع
تاجی خوه زر بگیره کچرو
ذوق و فرحی بگیره ترکیب
چون خوشکده زوقه بو کالان
آداب صفا و زنده کافی
آزاده که جاری و غلامان
داین فقیرا و فی هواروی
مخلوط بکه معطرانان
تهتیه بیت ژنو مرتب
تیک راهزین برقص و کوفند
ماوردو زبادو مسک ازفر
اوقسم ژحدی زیده ترین

چوانیتا مه بویه زائل
جسمی مه اگر دجیته چالی
عقداه وه کو داوق ملک بن
لورا از ویم ملک صفان
عرسا کو فرشته داوتیه
روژا کو سنی تدایه تاجدین
تیه بکه دکان و سوکان
بو هتان توبی بلا سوارین
سرگرم بین وکی عدیدان
روژا کوته اویری فری کر
از هیمنی دکم بکی عنایت
ایروعه ژبو مرا دوچندان
احسانکه تدارک و جهازان
مانند عمارتاسنی فی
تا بوتکه زرنگار و رنگین
سرپوش اوی زمین طلا بت
زنها مه هر دو بوکو زاقان
کاکا کو دجیته تیف مزاری
عقداسنی چپروژه خوش بو
نعشی مه بلا سنی دگل بت
مانند می ژبوی تاجدین
شوشین بتن او دگل می من
ای مائل خیر بی مکافات
روحانیتا مه بویه کامل
روحی دمدی بکن وصالی
اقسام بخور دی کلک بن
ام مائل طبیب و طبیبان
داماد و عروس جنتینه
چاواته دشهری بستن آیین
ترین بکن ژرنک بوکان
جندی تو به بیژده دابکارین
هندی کولهف بدن جریدان
جندی وه کو کیف خوشی نه چیکر
قانون بکی و سنان رعایت
دیسان تو رسان بی شاد و خندان
حاضر بکه مطربان و سازان
هر شهت محلا بری تی
صندوقه خورده کاره زرین
سیوان اوی خندان جلا بت
بی قدر نکه لبش چاقان
دا خلق نه بیژن براری
زخی ژارل چه بخت رش بو
تاجدین دگل می بدل بت
تاجدین بورا بگیره شوشین
شاهی بتن او دگل غمی من
وی باذل مقصد و مهادات

حنا فککه سالکی تمامی
 هندی کو بدر دی لباسان
 هندی کو بکر دکی قاشان
 هرورؤ بییتسا غزایی
 هندی وه کو تولختی رونی
 هندی کو تپی دکی خزینان
 هندی کو غنی دکی فقیران
 هندی دحکومتی خیردی
 هرچی کو ژبوخوه رادکی خرج
 قهرا وه کو دژمان دکت دفع
 عدلا کو ژبوخدی تو خاص کی
 سازی کو دجگندای دیزی
 حتی خورکی صبی شکاری
 شاهم لته بت وصیتا من
 مفکر دحقیقت و مجازی
 دافخر بکم لپیش زافی
 هر چند کومن قوی دریز کر
 کوری ته مقصدا مه دوره
 لوهنده قدر دیم به دقت
 در حقیق منو می تکی عار
 ازدی بجزاژه وراجم
 وقتی دمرم بدی تو دستور
 من ژالی وی در بدر تکبری

هندی کو تلف دکی طعامی
 هندی ودخونی عام و خاصان
 هندی کو بلاف دکی معاشان
 هندی کو کلک دکی عطایی
 هرورؤ چندینای فحونی
 هندی وه کو شادکی حزینان
 هندی کو رها دکی اسبران
 هندی وه کو کرتیان توبردی
 هرچی د خزینان دکی درج
 زجر او وه کو ظلمان دکت رفع
 مظلوم ژظلمانان خلاص کی
 خوناز مخالفان در بری
 حق عافی کبری دباوی
 وان صرف بکه بییتا من
 بنفیسسه لدفرا جهازی
 شرمنده نیم دوقت و کافعی
 پر بیژیه وی چرا بیتر کر
 دور بت ژته مرصدا مه گوره
 دابته دلی تروح و رقت
 کافا دمرت می بریندار
 حنا فککه مقبران تباجم
 دامن بکرن دگی وی مستور
 بی برده دگل اوی فشری

زفی کو کرن وصیت آخر
 غائب گریا ژردد حاضر
 میر کو توهره می بهینه
 گردی مری بت اوی فزینه
 باور تو بکه بصدق و ایمان
 بومه لته و می پشیمان
 کرهون بمرن و کر کو رابن
 نابت تو ویم زهف جدایان

پشیمانیا میر زین الدیبه لختیا تمم
 وزینان مرحمتا ویه خلای
 نازنینان مرنا میمه به آخفتنا برینان

زفی کو بیستن اف تکلام
 اف مهر و وفا وای ترجم
 رابو اخلی ژبای تافرق
 بو بحر حسن دگوهران غرق
 دایین وستی و صد برستار
 خورشید و مه و نجوم سیار
 باجله بدرکتی ژبرجان
 دردانه بدرکتی ژدر جان
 صد جاریه وستی و دایین
 هلکرتن اوی برسم و آیین
 ژانی کو نبو مراد حاصل
 بی خلوت خاص شیخ کامل
 اوزجهه مثال ژره رقاص
 بو محرم راز خلوتا خاص
 کافا کو گهانه خاوه خانی
 درگه فکرن طلیس خانی
 اویبکفه بمشعل و فتر چون
 دایین وستی هنگ در چون
 دیتن کو دساحلی صدف وار
 او غرقه بحر عشق خونخوار
 دردانه بی بهای جانی
 در دایه ژدست خوه رایگانی
 فانوس قفس و همای بی تاب
 گلزار بدن و همای بی آب

و ان پرس کرن ژخلق بندی
 خاقلی کو دکل می گرفتار
 برقک بعجب می بسرکت
 یک شہت روژیک ہیثف بو
 اوشمس وقر کو متصل بون
 کافا وکو بیکشہ مقبلس بون
 اورنک کران منبر وروشن
 تم زی بشی رنکی بی خبر بو
 ای دیدہ دل نبوی مقفوح
 دافکر نکی کوا ای حلولہ
 داظن نہبری کو اف مثالہ
 خونآ تودینی اش مقامہ
 همصحبیا می مکریم
 وی سرشدی قتیچ اولان نظر کر
 هم خلوتیا می گرفتار
 دایین وستی کو چون بسردا
 گوتن کو می تو را بہ زین ہات
 اوتشہ ای زلال دیدار
 ہندی کوریا دلی کشاندن
 وانسہ نکرن دجیبی جالک
 وی مردہ چراغ ناگہانی
 زین ہات وژیشقہ بوجوالہ
 برقع کر قدا زبر جالی

حالوی فقیر و مستندی
 گوتن کومدی ژسطع دیوار
 شوقک زسری می بدرکت
 یک شہت زبر ویک ززیاب بو
 درحال بیکشہ مضمحل بون
 اوہردو لاضؤ منعکس بون
 زندان لہ کرنہ سخن گلشن
 خونآ دل وی بدرقہ دربو
 انکار نکی تجلیتیا روح
 یان نسخہ خروجہ یادخولہ
 یاقول ضمیمہ باطالہ
 شیک زشہودہ نامامہ
 آگاہ کرن ہفال و محمدم
 قلبوی دقالب وان اژکر
 پورہدہ کشای یار و اغیار
 ہندی کو او ان دکل خبردا
 روحانہ بہ نی گمان قین ہات
 شاداب سو بناف دلدار
 ہندی کو گلاشی لی رشاندن
 الا زسری دجو دخالک
 دوکل زسری دجوبہ بانی
 بدری کو قدا ژر خولہ ہالہ
 خوشید نہما دکل ہلالی

زخی وہہ کوتہ وی بلیہی
 شوقا خبری دفی شبالی
 وی دوی قیس ژشوق را کرت
 او خلوتی داعتکافی
 اول اوی کر بصدق دردم
 وسطا لملاہ و مقامی
 طوفک دوکرن لدور پتی
 کافا وہ کو پرلوی دصوتن
 پروانہ کو تو خوش دلیلی
 پروانہ کو تو رہنایی
 پروانہ کو تودل فروزی
 پروانہ کو تو چارہ سازی
 پروانہ کو تو بادشاهی
 پروانہ کو تو حور ذاتی
 وان کشفہ ای دبی تکلیف
 فرنگ دکرن بیکشہ صحبت
 دایین وستی واو پرستار
 سرکرم بوین بلیقت وکونی
 وان کوتہ می کوا ی جگر خون
 زین بوسہی جنونیاہ
 میربو پترا خدان ترجم
 کر نشنہ افہہ آب حیوان
 ججنونی خوہانہ بانہ لیلای

ہم باجسدآ تفخت فوہ
 ربوبہ سری دوی شبالی
 قدیل قفس قفس کودا کرت
 رابوفہ بیتیا طوافی
 تجدید وضو بہ آب زم زم
 وی چہہ گہانہہ استلای
 پروانہ پرگہانہہ زتی
 وان چند کلام بیکشہ گوتن
 شمع وہہ کو تو خوش خلیلی
 شمع وہہ کو توجان فزایی
 شعی وہہ کو توبینہ سوزی
 شمع وہہ کو تو دل نوازی
 شمع وہہ کو تو قبلہ گاہی
 شمع وہہ کو تو نور ذاتی
 وان سوختہ دبی تصرف
 لیک عرض دکرن کال الفت
 او بندی وجیبی و گرفتار
 سر مست بوین زہین و بویی
 ام ہانہہ دانہی تو ججنون
 میربو سہی زبونیاہ
 زین ہات و دکل تہ کر تکلم
 ورخصتہ ہانہہ سر تہ لقمان
 کر وامق ہا ژبوتہ عدوا

گر بانی گل زبوته حاضر نیلوفری مهر بویه ناظر
 پروانه شمع وی آیسنا ورمرد هاته سرتنه عینسا
 دیوانه مه بقی هوایی بیگانه مه توآشنایی
 حورا کوته جان دول ددسو زینا کوته دائما هوس بو
 چاواته دفتی وه هاته باته دنیایه فایه هاتوباته
 ارزان مفروشه همری ضایع پهوده مه لجان بابع
 جاما اجلی حتما بنوشی ناپیی زبوتخوه جان فروشی
 دیسان خوه بعقل آشناکه زنجیر جنونی رهاکه
 لورا فکرنه مه قید وزنجیر رابی بهرا بیجینه پیش میر
 صاحب کر مه خدان عطایه ظلام وی سها پری هایه
 فیکدانه زبوته یار واجباب حاضر کرنه بساط واسباب
 ثابت قدمه لدعواته رودایه تبخت ودولتاته
 درحال دما بیچی مقابل دی بوته بکت مراد حاصل
 چاواته زوی مراده دلخواز اورنگه ته دی بکت سرفراز
 وقتی کومی بهیستن اف بند افرنگه گو اوی هنرمند
 ازناجه بنده اسیران ازناجه بنده اسیران
 اف میر ووزیریا مجازی اف شعده وخیال بازی
 بالجه بطل وی بقانه بی عاقبتن همی قشاته
 میری کو مرن هبت نمیره معزولی هبت اوی اسیره
 ام چونه حضور میر میران وی حاکم حاکم فقیران
 شاهشنه میر وپادشاهان بخشنده تهمتا گناهان
 ای چیکری نینکا جمالی تیرا خوه تا بزانف وخالی
 فانوس بدن کری مطلا تیدا زمرا کری نجیلا

او میر حکیمه ذوالجلاله بی عزل و تقصیر وزواله
 تزویج کرن دعلما غیب تابید کرن باسره لاریب
 باکوره باغ عز ونازین صد شکر کو بکر و سرفرازین
 حاشا کو دفتی سرای فانی بی جنت عدن جاودانی
 حیوان صفت ام بکین زنای پهوده دمسکئی فانی
 تردامن و سرنگون ورمردود شرمنده بیجینه پیش معبود
 معبود زبومه حور و غلمان تزین کرنه دباغ رضوان
 او منتظرن لرحلتا مه فخری دکن او بدعواتا مه
 لی جنت عاشقان جدایه میعاد لقنای کبریاه
 عالی تره او ژباغ رضوان ناکنجه وی جو حور و غلمان
 هیفتی دکن ام اوی زمعبود نینن مه بغیروی جو مقصود
 گاغا اوی کر متنی آخر درگاه فیولهروی حاضر
 طبری کو قفس لیر فبونی اورنگ فری وکی نبونی
 دسختی خوه زفیدکل کشاندن چنکی ددلی خوه را وشاندن
 شهباز زفید مرکز فرش پرواز کر وگهشته ذی الهرش



تغزیه و ماتم و مرثیه و شیوانا می شهیده مرنا بگری
شقی بدست تاجدینی سعیده

او ماتمی^۱ کو باخبر بو
کوجان کو ژبس تن جدایو
بوولوله وفتان وزاری
بوهران ژمزن حتا بچوکان
اعیان واکار و عالی
یک فرد نه ماد شهری دلخوش
فکرا دیزین بسر می فه
تاجدین و بکر به اتقانی
کوی سبی فساد عالم
ای باعث فتنه و فسادان
ای پرده دری می وزنی
ابلیس خبیث پر ندامت
درحق می سقط خبردا
افچنده منافق و نیاری
م دی بمرت تودی بیی
حاضر وی بگرد عردی را کر
کافا کو گهشته سر برای
تاجدین ژسری خومه تاج و تومار
دین بو ژمخرا برانی

اقرنکه ژبو مه نوحه کر بو
فریاد وفتان ژشیری رایو
بوزلزله و بزین هواری
نسوان و کچ و بنات و بوکان
میرزا وروال و لآبابنی
بالجمله دسر خوش و مشوش
وان درد برن بسر غمی فه
بون هر دو لردکی ملاقی
شیطان صفی شکل آدم
وی مانع مقصد و مرادان
وی داغ گیشی لمر برنی
بس نینه لمن ته کر قیامت
حتا کو لمن ته م بندردل
هیزا تویحاف من دیاری
هیز خوش بگری لروی زینی
جسمی بیلا زجان جدا کر
نورک وی ندی دوی جیرای
هاقیقه سر لشی می زار
هرچی کوددی وی ازدهانی

فی الحال ذکر کووی فناکت
قطا کس نه دشی بیت مقابلی
ناچار خبر برن ژبو میر
کافا کو جنازه وان هلاکین
مشهود بوین لوان علامت
دیوی کو فبستی وان بتدبیر
زنجیر و کتندلوی شکینان
اژدر ژمقاره^۲ کو بر بو
تابوت لمر سری فوه دانی
هندی کو دشهری آدمی بون
هندی کو هبون دشهری مشهور
کیسو فکری بهای تریوش
بی معجز و برقع و سر انداز
تیاحه و مهربان و دلاین
وان مرثیه و ستران به آهنگ
ناهد صفت لانتک سازی
دام ودد و آدمی و موران
بالجمله ژبو می دنالین
طلبی^(۱) ووش وان سیاه پوشان
او چند زعارضی دگهگون
کویا کو دفضل نوبهاری
اتم ماتم و ائی سیاه پوشی
بوهران وی زمانی کر نه عادت

تشبیه بکر دعدری راکت
بی شبهه بوی دبویه قاتل
میرهاات و لپی وی بست زنجیر
شاهد کو ژمشهدی دراین
رابو لخالقان قیامت
بز داندی ایرخوه قید و زنجیر
در وازه و پرده وی هلبان
در حال بزنی دغش و ربو
افغان دگه باندنه آسمانی
تیکدا دلپاس ماتمی بون
خاتون و مخددرات و مستور
سرتا بقدم همی سیه پوش
رش کرتی ژبو می بدلخواز
گوینده بناله تشبیه گوین
زین رابویه بی بقامتا شک
رقاص دچویه بر جنازی
دار و بر و جامد و طیوران
هریک بمقامگی دکالین
رهمشبت عورکی خروشان
فکرا دورین سرشک رخون
باران لکلفشان دباری
اف چارشف و ازار و پوشی
بو رسم قدیم تقایمت

(۱) کومک انسانرا طلب دیبوزن

التاس واستدعایا زینہ ژبو بکری مفسدرا عذر

خواهیاوی یه ژبو اوی ماجدرا

وقی وه کو چونه سرمزاران
 هاقیته عردی شبه مردار
 پرسین عجب ات جهن نوايه
 تاجدین زروی دنی فنا کر
 راوی وهه گوته من روایت
 افرنگه گوته میر وتاجدین
 از هیثی دم نکن عنادی
 لورا کو خدان انس وجانان
 روزا اوی حب دا حبیبان
 موجود کرن دما ز معدوم
 ام صور کان اوژبومه خاره
 کل حفظ دین بنوک خاران
 ژاول فه اگر چهوی جفا کر
 ظاهر وی اگر مخالفت کر
 کر اونبوا دنیف مه حائل
 وی کر چه ژبوخوهر اخراب کر
 اوبو سبی حقیقته
 اوژی دریا مدا شهیده
 زهار زمشهدا کو م تی
 وان دی مریدک دنیف ووداران
 بی نوحه کرو خدان وغمخوار
 گوتن بکری خدان جزایه
 عالم بقا بیایوی شاکر
 زخی کو بیست اف حکایت
 ای شاه ووزیری عز و تمکین
 در حق فی منبع فسادی
 وی خالق ارض وآسمانان
 هنکی اوی بفض دارقیبان
 ام بیکمه دلایین و ملزوم
 ام کنجن اوژبومه ماره
 گنجینه خدان دین بماران
 آخر برا اوی وفا کر
 باطن بپرا موافقت کر
 عشقته دبو بظال و زائل
 در حق موی قوی صواب کر
 داخل گریا طریقتا مه
 تحقیق بکن کو اوسعیده
 البته ژمر قدا کو امی

محروم مکن بکر امانت
 کافا کودجینه نیف سعیدی
 انصاف ژبو خدان انصاف
 قط ممکنه آب وآبکنه
 جاننا کو بغیر یخنه عشق
 افجنده لصاحی جهان
 افرنکه کسک بکت وفاق
 لو لائق نعمتا بهشتن
 ام بونه بوی صیبه صیانت
 کللی مه بتن لبر وصدی
 آینه دیتن اف قدر صالح
 افرنگه نکت قبول کینه
 کلا کو سوی سخته عشق
 افرنگه کسک بکت وفاق
 لو لائق نعمتا بهشتن

تجهیز و تکفین و تدفینا می محروم غمگینه همنفس

و همفقس بونا بقوتا زینا نازنین و غم رفینه

القصه شهید عشق جلال
 او کشته جرم بیگناهی
 منشور کرن بنور پاک
 اودر بخزینته سپاران
 دایماندین بر سری علامت
 سرخیل قییل پاک بازاران
 زین هات و بقامتا صنوبر
 بی برده مثال نهی دتالی
 عینی نه دکو دفصل نپسان
 مقتول ستم قییل بیداد
 تشبیه برات پادشاهی
 مستور دنیف قبور خاکی
 او مار لبر بیان فشانرن
 یعنی افه سروری قیامت
 سردار جمیع سر فرزانان
 بوسرو لسه وی سایه کمتر
 هیست دورین علی التوالی
 دریا رتیا زبور دیسانان

باران . تو لایرته دباری
 هر دم گو دگر ز درد دل آه
 قبرا بنوا دگرتن آهنگ
 جندی و سپاهی و امیران
 دلدار و شهبان و نازنینان
 فکرا دگرن هوار هر کس
 زنی کو نه ما قوام و قوت
 روشت لبر سری می زار
 گای ملک ملک جسم و جان
 باغی ته گهاندی بی خدانه
 ای خال و خط و عذار گزار
 بآدم سیاه و چشم شهبلا
 خوش رنگ و بلذت و باطن
 نخلآ بدنا خوه را و شبنم
 قان سنبل و لاله دغرا
 یعنی کو عذار و زلف و خالان
 مانند گلان لباس کر کم
 زلفان همی طابطا بکیشم
 ای باغ و بهار و برک و آثار
 بذرآ نظراته بون مجارک
 تالان بکم از او ان تمامی
 لیکن خوه بخوه دم تصور
 ای جزعه نبت لبانه مقبول

ترکیب وجود جسم و جان
 نقصان به بتن زحسن مویک
 گافا کو لن یکی عتابی
 تزکیه بیک وکی ته مدهوش
 لائق اوه طی بکم بساطی
 یاقنج اوه هر بشی جمالی
 تسلیم بکم امامتی حق
 افرنگه ادا کرن حقائق
 همبیز (۱) دمرفدی ورائی
 دستی خوه بدل زجانی ششتن
 روحا خوه شاهده پیش بازی
 وان مآمی ددل بریندار
 افقیان زجان حاضرینان
 می روز و شقان زفرش غیرا
 حتی وه کو زین رسم و آیین
 خدا کو می ملک نظارتی
 او خند کسر کرین بزاری
 او خند لبر بوین کهر بار
 او هر دو کهر ددر جکی دا
 بی واسطه وان کرن مقارن
 حاصل فیکر ن زنوفه صندوق
 سی جار زقالب صدا هات
 (۱) همبیز = آغوش

ملکی دتسه نهی خدان
 بلکی کو یکی لن توبسوک
 زانم کو نشیم بدم جوانی
 هاروقه دگل تهیم هم آغوش
 یا کیزیم ز احتیاطی
 آزرده نکم قه زلف و خالی
 تقویض تهیم بجمعل و روق
 بزاد ز عالی علائق
 بزاری نه ما بدن زجانی
 گویا کو شتال بو فکشتن
 جسم خوه سپاره وی مزاری
 تکرار زنوفه کر نه هاوار
 فریاد نهاد ناظرینان
 پیوسته دجونه عرش اعلا
 تمجیز کرن وکی دزاین
 یعنی صدا کو او گهرتی
 باران سرشک لی دباری
 سرلی فیکر ن زنوفه تکرار
 او شمس و قر در جکی دا
 بی فاصله او بهیم سپارن
 میر گوته می زبونه معشوق
 آواز بلطف مرچا هات

همیان کوه بهاست سر تحقیق
 تحسین و صد آفرین ژوان را
 آلوده نیون بخاک و خاشاک
 پاکیزه و پاکباز او چون
 لب تشنه و بر زلف نخواستاری
 خوش عیش کرن بعشق والله
 هرچی بچوای شبه زنی
 یا مثل می بعشق سردت
 البته مرادی دی هلیت
 یارب بکلال عشق صادق
 یارب بشرینا جمالی
 یارب بدرد حجر جان گاه
 یارب بخلواتا حیدیان
 یارب بنساز نازنینان
 یارب به آف چاف بابل
 یارب به اشک آل مجنون
 یارب بهمی ووی افینی
 وقتی کو جدا دکی ژجانی
 یعنی زولایشا محمد
 چاوا زسوتی بقاله
 دائم اوی گفتگو ولایه
 قولی دوی سرسری گذافن
 ظاهر ژورا سلیسه گفتار
 هاندن می اوی صرجهان

تسویل تفاوت و اختلاف خلقته تمثیل تقاضای سرشت

طینت و فطرته

حکمت اوه اوژدار دنیا
 وان ترک نه داجیتا خوه
 یعنی کو لمر می وژی
 رسکین دو عدد نهال سرکس
 یک سر و سپی و یک صنوبر
 وان دست دگردنی دیکرا
 شین بو ژاوی بری زخیری
 او دار ژراحی بری بو
 زا بو خو گمانده هر دو داران
 راحت وی نئی بکت مدلاوا
 دیسان خوه گمانده وان حییدان
 حاصل لفر و ع اگر اصولان
 خلقی کو به اصل بدسرشتن
 جل سالی تو حظلی بچینی
 پرورده بکی به آفتابی
 هر دو ژ رهاوی لی بکرکی
 خدمت بکری توهند وانه
 دافکر نکدی دما کو بردت

چون سیر کرن سرای عقبا
 هر یک خلقین لخلقنا خوه
 شین بو ژزر اعتا افینی
 را بون بهوافه هر دو سر خوش
 سر سبز و لطیف و سایه گستر
 قدا خوه در بز کرن بیکرا
 دارک لقیافتا کنیری
 مانند خدای به استری بو
 بومانع وصل هر دو یاران
 خصمانه کر وی آشکاران
 اولی بییا وکی رقیبان
 اولی فنی وکی فضولان
 او اصل ژوان قه پته ششتن
 صد آف بدی بهنکیشینی
 مردم بر شینی لی کلابی
 وی فاصله تزی شکرکی
 او بوته دپته هندوانه؟
 او غیر ژطحابی نمرودت

مثال سرانجام پنجاه آدم و مآل نه بحسب ظاهر صورت چاله
 بلکن متعلق باطن معنی و موقوف مشیت ذوالجلاله
 آگاه از حال دور آیام افرنگه گوتہ من سرانجام
 کو بیری مہر دار عاشق قولی وی ژرنک صبح صادق
 وقتی وہ کو اودبو مراقب روحای دیو لجنی غالب
 اسرار ذہون لوی نذیری بیخبر ذکر لعرض باری
 غالب کو دیو ژالما گل غالب کو دیو لالما دل
 قلبی ز سر لوح محفوظ ہر لحظہ دیو بکشف محفوظ
 ظاہر کو دیو ژوی کر امات آگہ دکر خدان مقامات
 وی بیری بخون اکر بہ الہام افرنگہ کر حقیقت اعلام
 کو چومہ دیار باغ رضوان مندی دوزار و حور و غلمان
 بالجلہ دقتصر کی بعمدادار اوقصر بتون زدر شہوار
 یک شبہ بکر بتاج و بن بران وسطای البرداری مقرر
 چو گانگی خیزران ددین بولاما ماہ زانی اوجہ کس بوس
 من گوتہ وی ای خدان مراتب آیا تو خدای پانہ حاجت
 کو شیخ تو ماترانی سیکدہ از او بگری کو قابو اجیمہ
 از مشترکی نمی وزینیم لو لیرہہ آستان ایشان
 اش قصہ کو حشت طریقی عیان یک یامتہ حفت طبق دولانہ
 از لیرہ انہن و دست بردارم لیکن ذہنی ملکی حصہ دائم
 ہر چند بشکل ریاستہام اما بجان شریک واتم
 من گوتہ وی ای نکو سرانجام واضح بکہ حال بومن اعلام

ہر چند کرما کریمی عامہ ہر چند کرما کریمی عامہ
 کوشیخ تو ہمیز نبوی عارف کوشیخ تو ہمیز نبوی عارف
 از کر بخیر رقیب وان بوم از کر بخیر رقیب وان بوم
 من او ژدنی بیاشمہ کیشان من او ژدنی بیاشمہ کیشان
 خوشی ددی لوان بدردان خوشی ددی لوان بدردان
 او چند مہ دانہ وان سیاست او چند مہ دانہ وان سیاست
 لورا مہ لضر وان خیردا لورا مہ لضر وان خیردا
 اف مرد و جهان ہبف ہوینہ اف مرد و جهان ہبف ہوینہ
 حتا وہ کو بزدی توییکی حتا وہ کو بزدی توییکی
 او خسرہ یوان مہ دایہ بردان او خسرہ یوان مہ دایہ بردان
 من دائیہ وان بتون بچشتک من دائیہ وان بتون بچشتک
 شیخمای لکو ہتتاوی گہدیر شیخمای لکو ہتتاوی گہدیر
 ناچدین کو تو کشفی خجابت ناچدین کو تو کشفی خجابت
 کو عفو کر او جناب یاری کو عفو کر او جناب یاری
 خلاق، خرائ و خویی خلاق، خرائ و خویی
 عالم کو بدست خرابا من عالم کو بدست خرابا من
 کشتم وی ژو نظام عالم کشتم وی ژو نظام عالم
 ظاہر وی اگر چہ کر قیامت ظاہر وی اگر چہ کر قیامت
 شون ہنہ ظاہراً خرابن شون ہنہ ظاہراً خرابن
 یک عدلہ صورتی جفائی یک عدلہ صورتی جفائی
 بی بردہ کس رموز حکمت بی بردہ کس رموز حکمت
 توزیع نکر لعام ناسان توزیع نکر لعام ناسان
 اوسروی نہ کر ژبومہ معلوم اوسروی نہ کر ژبومہ معلوم
 باری بچہ دانہ اف مقامہ باری بچہ دانہ اف مقامہ
 اما ددی توبوی واقف اما ددی توبوی واقف
 لیکن بنظر حیب وان بوم لیکن بنظر حیب وان بوم
 معناد کرن ہدرد وایشان معناد کرن ہدرد وایشان
 مفاد کرن بداغ ووردان مفاد کرن بداغ ووردان
 حتا وہ کو بون خدان ریاست حتا وہ کو بون خدان ریاست
 حتا کو سری خوہ فی برددا حتا کو سری خوہ فی برددا
 اف ضرہ لضر ہف قوینہ اف ضرہ لضر ہف قوینہ
 ناپینی جو لاتی توییکی ناپینی جو لاتی توییکی
 کیشانہ بہ آسان ژعردان کیشانہ بہ آسان ژعردان
 وان دائیہ من رباعی خشتک وان دائیہ من رباعی خشتک
 گواہی شقی تہ عاقبت خیر گواہی شقی تہ عاقبت خیر
 باری بوراچہ کر عنایت باری بوراچہ کر عنایت
 بوختی و بچوہ ناری بوختی و بچوہ ناری
 بچشدہ وی جنتی انیسوی بچشدہ وی جنتی انیسوی
 عاجز کری بو فسادیان من عاجز کری بو فسادیان من
 بوراختیا عوام عالم بوراختیا عوام عالم
 باطن بوہ راحت او قیامت باطن بوہ راحت او قیامت
 فغان ہنہ صورتاً صوابن فغان ہنہ صورتاً صوابن
 یک فہرہ دکسونی وفاپی یک فہرہ دکسونی وفاپی
 بی ستر نہ کر او کبوز قسمت بی ستر نہ کر او کبوز قسمت
 مخصوص وی دا ندیم و ناسان مخصوص وی دا ندیم و ناسان
 ہن محرمن و ہنک دمحروم ہن محرمن و ہنک دمحروم

صدشکر ازی خراب و تاجدین محضا بتلقا م وزین
 محروم نیون به برگناهی بون مظهر رحمتا الهی
 ای دوست بدله یار قنجان یاقنج ببه نیار قنجان
 او قنجن وقتنجی دزان او غیر ژقنجی زانن (۱)
 هندی گو یوان یکی جفایی اودی بگرن بدل وفایی
 زهار مه عب خرابان نه دوست نه دژمن کللابان
 کردوست بی دی بکن ته مردار ودر زمنی دی بکن بریندار
 امی هنره خاص عاشقانه اف مرتبه راه صادقانه
 خانی کو وکی بکر شقینه فعلی دوی جمله ناحقینه
 یان شهب تاجدین دجبار قتال ودل آور و جگر دار
 معفو بکنن کرامتا وان مغفور بین ژعنا وان
 تقویت وان بیت مددکار تبعیت وان بکت سزاوار
 اف رمزه حقیقتا لطیفه اذعان بکه نکنه ظریفه
 اذعان بکه مستی مدرس تخمین مساحتی مهندس
 دژمن کو ژعشق بهره ورین بس دوست نهدی دمعبورین
 افرنگه تعلقا وقیسان بس چنده تقوفا حیسان
 خاسبا کو محب به بیته محبوب او طالب حق به بیته مطلوب
 حقا کوتی وی حق ذرات قط غیروی کس بحق ترانت

(۱) لودا کو خواجی زانن (نسخه)

اثبات خواص وکال جوهر عشقه کو کیمیای اکبر
 وکو کرد احمره ژبو خدانی لورا بهیمی ودرندی و شیطانی
 دکته ملک دنفسا انسانی

ای مستمع مثال و تسویل ری مجتهد قیاس و تاویل
 خانی کو ژجام عشق دین بو او شورده شراب پی شرین بو
 او چند فخور اوی نهشیار آگاهی نهما اوی ژگفتار
 مستثنیه او یکیف مأمور دیوانیه او بعرف معذور
 مخوره وباده نوش و سرخوش لوباده فروشه و مشوش
 هرچی گو دبیزن هوایه کرکه بدنی نوای نایه
 اونی نه حلال و نه حرامه بی برده لی نهی مقامه
 کردی عربی دوی و تازی ترکیب کرن بهزل و بازی
 هندک ژفسانه دیوهان هندک دهانه هین دیهتان
 بوختی و مهمدی و سلیقی هن لعل و هندک زبیر و زلفی
 بحر مهتره و موزک و مزاری هنر دشفای وهن دطاری
 ترصیع کرن وکی بچوکان ایثانه بقیصری و سوکان
 هن قصه و هن ژوان مثالن هندک دحرام و هن جلالن
 هر قصه زحصه بهره مندن هرامنه گر بزانی پندن
 لیکن وی غرض ژگفت و کوی مقصود ژهنده جست و جوی
 ظاهر کرنا جمالی عشقه ثابت کرنا کال عشقه
 عشق آینه خدا نایه خورشید صفت خدان ضیایه

غافل مبه عشق فی الحقیقه ای راهرو اقرب العارقه
خوش جوهره جنس کیمایه قدری وی زان گران بهایه
طبی وکو صفر وی جلانه قلی وکو قلب ویا قلانه
اف جوهره وان دکت مطلقاً اف صیقله وان دکت مجتلاً
هرچی کو کسک بکت اراده یا عشق مریده یامراده
آینه عکس بی مثاله کنجینه سر بی زواله
کس نینه ژعشق بی اثر بت ممکن کو ژذوق بی خبر بت
هر کس بقیاس محبتاً خود دی صرف بکت ارادنا خوده
لی اکثر عامیان زنان نفسا خوده ژبو خوده را زنان
نابالغ والبه وسفین یا زاهدو صوفی و فقیهین
او جاهل و آمی وسفیان بی مرشد و رهبر و دلیان
ناچار دین لعشوق با بیع نقد خوده ددن بحسن ضایع
هن صرف دکن بعیش دنیا هن بی دگران سرای عقبا
اف هر دو جاب دین زیان کار محروم دین ژذوق دیدار

بیان مراتب و مدارج سلوک و وصول الی الله و مراسم

فنا فی الله و بقای بالاهه

ساقی وره بیژنه من چه لونه اف کونه خیاله یانه خونه
تعبیر امکه کو او بطلاله تصویر مکه کو او خیاله
آغاز اگر چه ننگ حیاته انجام حیات وی نماته
یعنی کو وجوده بی وجوده خوش خلقته حیف بی خلوده
افلاک و عناصر و موالید اخلاط و طبایع و مقالید
ویگرا دبدیع الاشتران ویکدا دسر بیع الانفکاکن
سرورشته کوهر باقیانه سرمایه علتا فنا نه
هندک دثقیل وهن خفیفن هندک دخی وهن لطیفن
هر چدر ژبو مه اصل و بیخن هر چار ژبو مه آخ شیخن
آ کر قمارت هوا هوایه آف اوجکیا هبا هبایه
افلاک مثال آسمانن همواره بجزخ و انقلابن
دخلی لوی آتی آدینه مظهره ارضی آردلینه
اودانه بنوبت و توالی دائم درزن ژدق جویانی
هرچی ژزیا دینت مجزرا ژیکرا دبت و دین مهرا
تخمیر دکن ژنوفه تکرار او قالب قلبه قابل التار
او چند دگیشن اوسیاست راضینه بمرتبا نجاست
فی الجله نه مرده ونه احیا بزموجب لایوت و بحیسا
آلا کو نفیس و باک طینت یعنی کو نفوس نیک سیرت
دهقان بخصوصیت هلیت وی دانه خاصتاً بحیث

حتا نرزت هلاک نابت
 وقتی رسیا و بویه خوشه
 آشی دغ و حقیقتا زبانان
 اوچند اووی دق ددن دهرین
 اوچند دقطن وی افی عملدار
 حاصل کو ژپاش وان جفایان
 که جازبه باطنی فیکشت
 دم هاضمه بیت اوی بکت هضم
 سنبور معده وی به بیژت
 تصعبد بکن هجی لطیفه
 یاشی ژوی الطافی جدا کن
 طبایح حرراتا غریزی
 توزیع بکت لجسم و اعضاء
 دیزا جگر ودلی زجاجی
 حاصل عرفا مباحیاتی
 هیژا زطهور قان شوژان
 که غوط دخوت دجر مانی
 دم عقد دبت ژبوی ترکیب
 ترکیب کو بو مثال مرجان
 اوجان چیه مهجیا نباتی
 هندی وکو ساکنی بطونه
 وقتی کو ژسزری خفایان
 وی سنبزه دمیدم بخونی



باران نه ژفیش بت مددکار
 سرسبزه دبت ژبرک باران
 او سبزه کو بو نهال سرکنش
 او میوه دما گها کالی
 کر لائق عزتا امیره
 وی هلاکرن ژبو دیاری
 فی الحال کوچو دیته محبوب
 اف نخله وافر الفروعن
 ورمای وسان لبر هوایی
 لازم اوه پرورش بهدینت
 که بخته به آفتاب شرعی
 کافا بزیا گها کالی
 حتی نسکفت زواج عزت
 او نایته سالیکی طریق
 اف رانگه دست بدست بریفه
 او میوه بخوت کمال خربت
 او شربت اگر شیرینه خامه
 حقا نه بدست بی میخور
 کافا کو دویفه کل بسرکت
 یعنی کو ژکترتا صفانان
 القصه زگر میا جمالی
 جوهر کو تمام مضمحل بت
 کر میت وان تجلیسانان

اودانه دیته نخل بی بار
 گری بوت ژفیش باران
 سرخوش گریا ژمیوه خوش
 بو مظهری پرتوا جمالی
 ودر درخور حضرتنا قدره
 بی واسطه وی دین دیاری
 نافی وی لوی دیته مجزوب
 لی زیده نادور الوقوعن
 اودی چته معصرا جفایان
 تربیت درخورش هلیت
 که سخته بما هتاب ورعی
 وقتسا رزیا ژسر نهالی
 حتی نکمته خاک ذلت
 وی نایته معصرا حقیقی
 او مرتبه مرتبه بویفه
 اولقمه خوش بهدینه شربت
 ودر طحله وطرشه ناتامه
 او هلاککن دخم اکبر
 وقتی ژخی مزین بدرکت
 اوطی بکتن تجلیسانان
 حاصل کو بشوکتا جلالی
 تشبیه عرض کو منفعل بت
 وان محرق ووان مقویانان

تزیل یکن ژوی غباری تصعید یکن ژوی بخاری
 خالص کو بیت زباش تصعید هیزا دچته مقام تجرید
 جوهر زمرض کو بو مجرد داتیننه بوته مجرد
 او بوته اگر چه تنکنایه صحرای قنای دلکشایه
 عم رنگ صراحی و بیاله هندی وکو صوره یانه آله
 هیزا نبویه رجق مخوم هیزا نجویه مقام معلوم
 هندی زخوه وی هبت وجودک نین زخدی اوی نمودک
 بی مشربته و قای شامی او ناچته مشربا الهی
 قانی نین قنای مطلق ناینین اوقای باقی
 قانی ژبو ورا بقایه باقی ژبو ورا لقایه
 اما نه انصال والحاق بلکی نه انصال واطلاق
 افرنگه دکت مراد حاصل آنجا دینه مرید واصل
 یارب چه دبت ژبرمه کوران جارك توفدی حجاب و توران
 یننده یکی امی دعا جز بی برده وی حجاب و حاجز
 دریای یقین بکت توج ام زی بکرین دمک تفرج
 اف ظن و گمان و علم و تقلید تبدیل بین بعین توحید
 اسباب و وسیله قط نین جارك ته سببی به نین
 ایمان مه هیه بذات واجب امکانتا مه نبویه حاجب
 دیسان ژمه هر تومه خلاص که یارب مه ژبوخوه راخوه ناسکه
 اف سیر و سلوک و طی منزل مخصوصه ژبو مرید مقبل
 کنکی ژمراد بت میسر خالق ژازل نکت مقدر
 لورا کو خرابی و قبولی نین بفضائل و فضولی
 عابد بریایی هلاکن عاصی بدایکی دباکن

عالم کو وکی خیال نطبه صانع نجوه هادی و مظه
 اونینته منظرای خیالی اونینته بر دیا ضالی
 لی دایه مه جزء اختیاری نفسامه بلب و حیلکاری
 اوژی بریه ژدست مه ناچار امانه و لطف حق مدد کار
 بس قنچ ژبو مه عامیازا هرات ایسه بومه عاصیازا
 زاولقه خدی بحق بناسین هر چند قصور و کیم و کاسین
 یاشی بدلی خوه زی بطر سین دینی نجوه و ظلمان به پرسین
 چاوا کو دبیزن ام و ستاین حتا کو ژرودنی و قاپین
 بلا نجوه بدینه لطف باری بلکی مه به بخشین ژناری

حکایتها کتاب و نامه و صورتی خطابا دگل خامه هر چند
 غرض ختم کلاه لکن لکاهی ایامه

ای باکب واقعی بیاده وی عاشق صفحه ساده
 ای شاعر صاغر و نکون سر وی ساحر ساخر و فسونگر
 ای هاشم و ادیا ضالی وی غازی دعویا کمالی
 ای خامه سرتراش بدرنک بس نامه خوش قاش خوش رنگ
 رورشکه بنام خط و خالان بدنام بکه بی ودالان (۱)
 هندی وکو خط غبار و هوره او خط زلفاتی نه دوره
 کافا کو ژرنگ مشق پر بو یاشهت نسخ و نثت گریبو

او ناسخ نسخیا جاله
 لازم اوه دابری دساده
 خوش زینته خط لاه رخسار
 ای خامه تیزی کلک دریز کر
 هر چند کلام شبه در بیت
 نایی به قیمت جواهر
 سهو و غلط و خطا و نسیان
 تحریر کرن تہی تامل
 کس نینہ بکت زبوتہ تحسین
 ای بی ادبا خرابہ بی عار
 ہندی کوسری تہ من قلم کر
 ہندی کوسری تہ من تراشی
 فحاشی تہ کر ژرنک خانی
 مشغولی بسہ باعب و لہوان
 چارک ورہ سرطریق توبہ
 اوبطل دل آوری زبردست
 بوراکب دلدل انامل
 کیشا زربانی ذوالفقارک
 سلہو رکیا ژوان عتابان
 کو احمد اگر تونی خینی
 قول دتہ قج اگر خرابن
 ای بد عملو توقج دزانی
 فی ہوم دعللا نپستان
 بی رونق وروہنی وکالہ
 خط لی نین وکی قلابہ
 ہندی لروان نبویہ ہفسار
 اف نامہ بسہ تہر قریژ کر
 بی قدر دبت دما کو بریت
 لورا کو دھندکن دنادر
 مجموعہ نابہسند عصبان
 کی دی بکنن ژتہ تحمیل
 کویندہ آفرین و تفرین
 کستاخ و ستمگر وسیہ کار
 اوچند تہ خطی خطا رقم کر
 اوچند تہ کر گنہ تلاش
 نقاشی تہ کر مثال مانی
 توباخوہ بک زحطاً و سہوان
 ہندی نگہبشہ تہ توبہ
 اول کرا تہوری بست
 درحال دگل مہ بو مقابل
 بوخصم دگل مہ شہسوارک
 ازمان کریا بقان جوانان
 ہرچی کوتہ کو من اونقیسی
 فعل دتہ خطاً اگر صوابن
 تو قائل و فاعلو خدانی
 می ہوم نہ بدست می پرستان

کافا کوتہ ازبرم ژسازمی
 تہ دور کرم ژنک ہفلالن
 بست ووسلی دمن سرا بن
 باشی کوتہ کر دباغ عشقی
 تہ بک کرہ جسم من دماجان
 نفحاتہ لمن دل و جگر صوت
 ازلام و بی زبان و خاموش
 بزما طربی بین تہ خوش کر
 ہر چند کو ظاہری ہم از
 مانی بخوہ تشنکی دبیزت
 کاتب قامی دکت سبہ کار
 نای و قلم و کتاب و نشان
 محکوم علیہ یون دقتیر
 یارب تودزانی خانی ژار
 قلی وی ددست تدایہ الحق
 کافا کو لوی تہ سر قلم کر
 امر توی او باہری مامور
 کر دایبہ و تہ اختیارک
 او کر علم و کر قلم بو
 نفع و ضررا خوہ او زانن
 چاوا کو ژبو ترا رضایہ
 واللہ ژسفیدی و سیماہی
 اما بربکیا قبایح
 نہ دنک دمن ہبوتہ گازی
 مہجور کرم ژنک و مالان
 اول تہ کرن باہر کن گن
 کن کن دل من بدباغ عشقی
 ہاتن ژڈلی من آہ و افغان
 ہرچی کوتہ بک کری من او گوٹ
 بی نفس و نفس ژقسم قاموش
 دیوان گنہ بین تہ رش کر
 سازندہ توی وکی نیم از
 خامہ بخوہ رشکی در بڑت
 سازندہ یہ فی ژدست بہاوار
 تیر و ہدف و کان و کیشان
 ہیژ اسم گنہ نبوی نستہیر
 تشبیہ بخمایا کر تبار
 دتی وی دست خوہ نینہ مطلق
 ہرچی تہ ارادہ کر رقم کر
 مأمور دین ہمیشہ معذور
 اوزی وی سپاہ تہ ہمارک
 پیوستہ ددست تہ سر قدم بو
 یاقج ژبو خوہ را چہ زانن
 اونی صفتہ وی او ہواہی
 وی قصد و فرض توی آہی
 رورش کر نہ کلک صفایح

خطی تهیه سر نوشت و سر مشق سه ساله خطی خطادکت مشق
لورا کو دما ژغیب فک بو تاریخ هزار و شصت و یک بو
ایسال کهنه چل و چاران وی پیشرو گناه کاران
فیکدا ژمنه ایان کلک مال یک پول نهن ژحسن اعمال
اول کو تهدا ژعشق مطلع آخر بده وی تو حسن مقطع

او کتابا کومه ژی استنسیاح کری

(۱۱۶۵) دا عزیز کری شبر ن

مامزیدی نقیسی بو

خدا رحما خواه لی بکه

İSTANBUL
BÜYÜKŞEHİR
BELEDİYESİ
ATATÜRK KİTAPLIĞI

Belediye
KİTAPLARI
No.

ديباچه

ادبيات . و آثار ادبي .

ژبو هر قوم و ملتکي ادبيات و آثار ادبي وک خيم قوينه ژبو
سرايت عالی. ملت خوئی ادبيات چه قدر بکثت سرايي سلطنتا
وي بي مادی بهرفت ديسا بهمتکي تيته تعمير کرن .

ملت يونان دگل هندکي و بي قوتيا خوه چند عصران موجودتيا
خوه و ندا کر بو ولايتکي عثمانيان اما ادبيات و آثار يوناني دا وروپاه
دا طرفدار پيدا کرن خوئی خوه ژدست عثمانيان دريخستن
ايران ماده محو بو بو اسير عربان بشتی وی کته بن اسارتا
ترکان فقط لسان و ادبيات فارسي ديسا ايران اينجا وجود دکل
وي قاسی کو فرس وک هيولائی ناڤی وی هيه بخوه نينه

عرب حشمت، نه عصره سلطنتا خو و ندا کره يه فقط لسان.
ادبيات و آثار عربي لشرق و غربي حا که بهمه حال تي صاحبيت خوه
بينه وجودی چاوان تينن

بنا لشی حقیقی هر قوم و ملتی کو آرزویا موجودیت
و سلطنتا خوه یا ملی بکن لازمه ژاول امر قه اهتمامکي قوی بدنه
ادبيات و آثار خو بي ادبی اف حقیقتا هان دپشیا چار عصراندا
حضرت احمد خانی درک کره و ژبو وی خبته . دبیرت : من

لسان کردی اینایه نظام و انتظامی

دا خلق نه بیژن کو اکراد

بی معرفتن بی اصل و بنیاد

خاسا دئی عصردا دعالما مدنی دا حجت ویرانا ملتان لسان
وادبیات وانه بی بی حجت بی برات دعوای نایته سه کرن
کس گهی خوه نادنی مکر معلوم ببت کو براتوای زی هاتیته
سسلطان دن ژبو اثباتا فی دعوائی وداثباتا خپا ملیتا خوه
هندک ژخورت مه شف وروژ صرفا حیانا خوه دکن آثار
قدیم نشر و بی تازه چی دکن یک زوان اثار کشف (موزین) .
کو سرتاج ابهاجا کردان احمد خانی د (۱۱۰۵) دا نفیسه
(خانی) دانسی متقی، متدین خوئی دهانکی بلند دعلوم دینی، حکمی،
ادیبه دا صاحب قدرتی نامه. دملیت پروبی دا وک فردوسی بویه
د (۱۰۶۱) داها تیه دنیای :

لورا کو دما زغیب فک بو
تاریخ هزار شیت یک بو

تاریخا نفیسینا (م وزین) ی (۱۱۰۵) . مرحوم مغفور
یشی نفیسینا ولادتا خوه دآخر (م وزین) دا ووه دبیزت
ایصال گهشته چل وچاران
وی پیشرو گناه کاران

صد اسف کو تاریخا وفاتوای معلوم تیه مدفاوی لیا زیدی
زیارتگاها کردانه چندار نفیسیته همی کردیسه (نوبهار مجوکان)
اترکی غایت نفیسه د (۱۰۹۴) دا نفیسه دبیزت من اف
اثر نفیسیه

نه ژبو صاحب وواجان
بلکی ژبو مجوک کرمانخان

تاریخا حیانا وی کرچه منتظماً نه معلومه اما ز آثار وی

تیه زاینه : کو احمد خانی وک فردوسی ژبو ملیتا خوه
خینیته تمام موجودیتا خوه دوی ری دا صرف کر به آثار احمد
خانی دکر دستنایدای غایت معتبرن هرکسک باحترام ناف
وی ذکر دکت

فقط درجا تا بردا نه گهایه فردوسی چونکه فردوسی
بقلم خوه ایران فرزند. احمد خانی نه هشت کو کردستان
تمام بمرت وزموتا مؤید خلاص کر اما تمام احیانه کر چونکه
زمان فردوسی ژبو فکرا وی مساعبدو زمان احمد خانی غایت
برباد وچین بو دولتاغنائی دکل حکومتا ایرانی متفقاً کردستان دمایینا
خوه دا تقسیم کر بون دست بی وان وسان کری دایون کونه دکارین
خوه به ژین چونکه ماده چاوان عسکر سوق لسروان دکران

بأنواع حیبه و دسیسان اختلاف و شقاقی ایجستبونه ناف کردان
حضرت احمد خانی غایت متأثر بویه حیثیای هاتبه غلبانی
زفرطاً حقیقی زقلکی شوطی بیجه فی کریان بشی طریزی هوار کر به
ازمامه دحکمتا خدی دا

کرمانج ددولتا دنی دا
ایا بیجه وجه مانه محروم
باجمله ژبو بجه بونه محکوم

تماشا کردستان و کردان کر به شجاعت وغیرت و حیثیتا دکراندان
هی دملتی دی دا نه دیه دست بئنه کردان کر به

هر میرکی وان بیذل حاتم
هر میرکی وان برزم رسم
بنکر عرب وختاوه کر جان

گرمایچی به بویه شبه برجان

سبب فلاکتنا کردستانی شجاعنا وانیا مفرطانه سخاوتنا
نابجاده نه نشان دان ودیت

لوبیکشه همی شه بی تفاقن

داتم بتورد وشقاقن

ژرروی قاسن کو لسان کردی لسان رسمی نه بویه رواج نه

گرتیه آخ وکسر ژدن هاتیه

کردی هبویا مه زی خدانک

عالی کر مک لطیفه دانک

من دی علما کلام موزون

عالی بکرا البان گردون

چه بکم کو قوی کساده بازار

نین ژقاشرا خریدار

حقیقه بازارا خورت مه زی وک بازارا احمد خانی کساده

چه قدر اظهارا حمیتی دکن موجودیتنا خوه تلف دکن ژ ژحر یا

ماهریت وش خلاص نابن ژکولا ولات ژور سلامت نامین

یارب توان محفوظ بدیر وموفق بک

۳۰ ل مایس ۲۳۵

جزه

صواب	خطاه	سطر	صفحه
فدخولی	فدخولی	۲	۱۱۲
بلا ف	بلا ف	۳	۰۰۰
اسیران	اسیران	۷	۰۰۰
دخنیکیدا	دخنیکیدا	۱۲	۰۰۰
بیژ	بیژ	۱۹	۰۰۰
تهمه	ته	۲۰	۰۰۰
دگل	دگی	۱۴	۰۰۰



İSTANBUL
BÜYÜKŞEHİR
BELEDİYESİ
ATATÜRK KİTAPLIĞI